日本小學館授權台灣中文版

安達充

MITSURU ADACHI

美雪·美雪 6

哈麗漫畫館

美雪·美雪

MIYUKI 6

MITSURU ADACHI

安達充

青文

NT.75

Seeing that her brother and his girlfriend's feelings have become increasingly steady, Miyuki resolved to begin searching for her own love. Now, a handsome, gentle and athletic guy, Nakajou Shinichi, has appeared before her eyes, but can he really take away Miyuki-chan's heart?

ISBN 957-595-184-0

9 789575 951849 00075

MITSURU ADACHI

MIYUKI 美雪・美雪 6

brought to you by
Mugen-Manga
#mugen@irc.mircx.com
http://www.mugen-anime.net

安達充

Translation by José 'Chepin' García
Script Edit by Jane Tung, Quastor & ketsugi
Scans by ketsugi
Image Edit by Quastor & ketsugi

MITSURU ADACHI

MIYUKI 美雪・美雪 6

Contents

Play and Reality	5
Sportsman	27
Route	49
Score of Men	71
In a Dilemma	95
One Roof	117
Hehehe Photo Display	139
Love Letter	161

Chapter 38

Play and Reality

I heard this story...

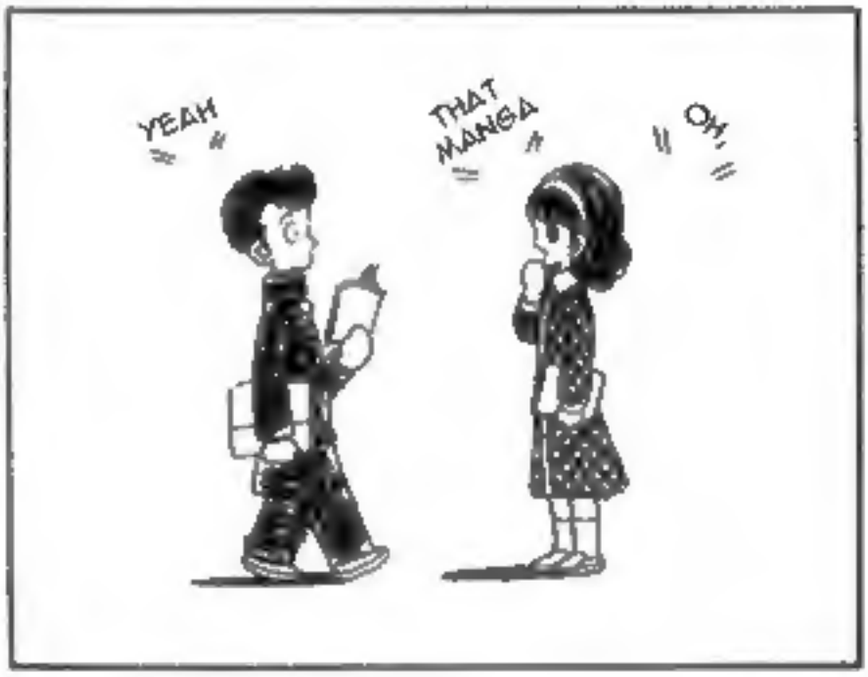
A lonely boy bought a manga volume at a bookstore...

The gentle boy, for the livelihood of that poor, handsome manga writer,

helped him just a little...

The result...

The boy, with just 360 yen, obtained great happiness!!

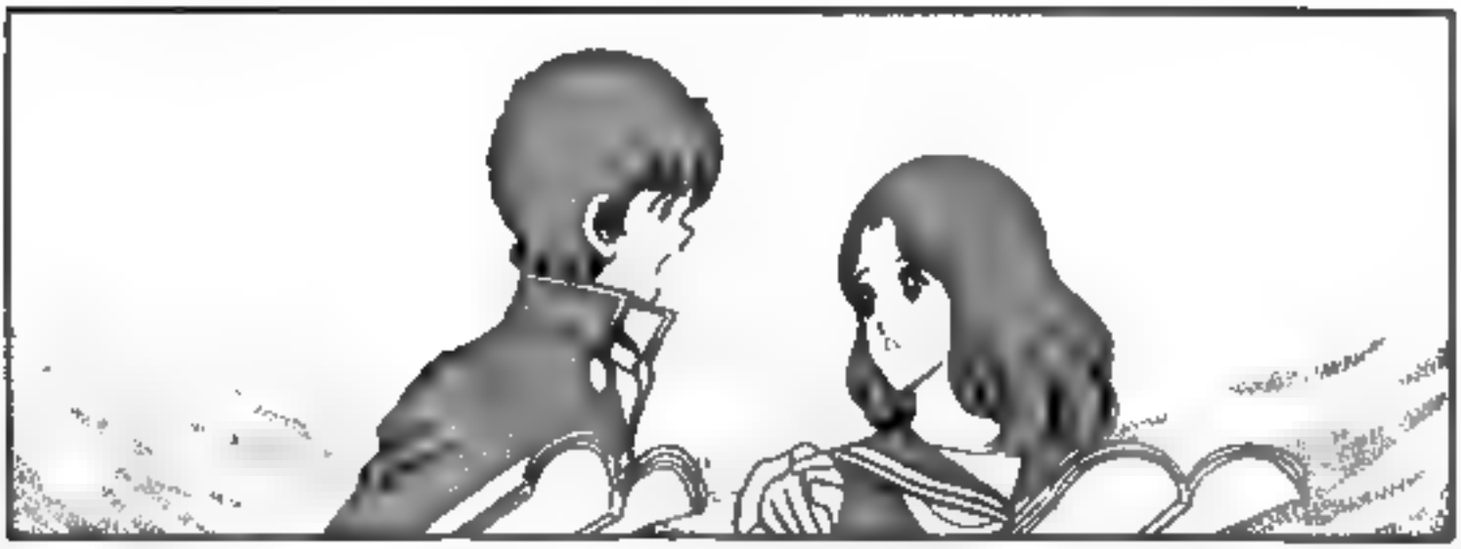


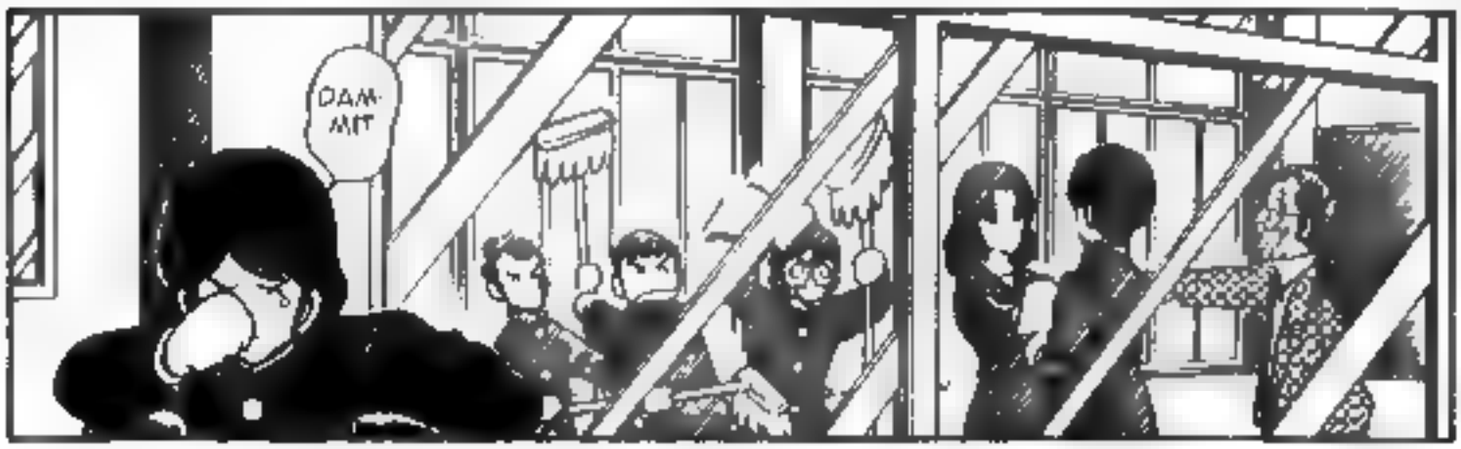
that is not something that anyone who only buys manga should care about...
If I could add just one thing,
It is an act of mercy...
Touch Volumes!!
Miyuki Volumes!!
Adachi Manga on Sale!!
WARCRY
.....
Wakamatsu Masato, who saved Kousaka Kenji from a traffic accident...
Any-way,
BONK
As a result...
2-B

COUGH
From sponge to a prince...
AH, NO...
HUH?
DOES IT STILL HURT?
I ONLY ENDED UP WITH AN INJURED LEG.
THANKS TO YOUR FORCEFUL PUSH,
I NEVER THOUGHT YOU WOULD GET HURT.
I'M SORRY.
OH NO, IT COULDN'T BE HELPED UNDER THE CIRCUM-STANCES.

OK,
LET'S START FROM THE TOP.
WELL, YOU PUSHED WITH ALL YOUR MIGHT, RIGHT?
THANK YOU, I OWE MY LIFE TO YOU.
TAKE CARE.
YEAH.
IF I'M HERE, I'LL JUST BE A BOTHER, RIGHT?
WELL, I'M LEAV-ING.
MALS
YOU PUSHED ME WITH ALL YOUR MIGHT.
YOU REALLY SAVED ME.
HA HA...
DAMMIT.
.....

IT DOESN'T MATTER WHAT HAPPENS TO ME.
PRINCE, PLEASE STOP.
IF SOME-THING WERE TO HAPPEN-
COUGH COUGH.
AH, I'M SORRY.
NO, NO, IT'S BETTER IF YOU DON'T OVERDO IT.
I CAN TAKE OVER THE PRINCESS' ROLE ANYTIME.
MIYUKI, IS IT A COLD?
NO,
IT'S JUST MY THROAT.
ANYHOW, THE PRINCE'S ROLE IS ALSO BEING SUB-STITUTED.
UNDER THESE CIRCUM-STANCES...
YOU'RE BEING NOISY.
KASHIMA, CONTINUE.
OK.
HEY
HEY

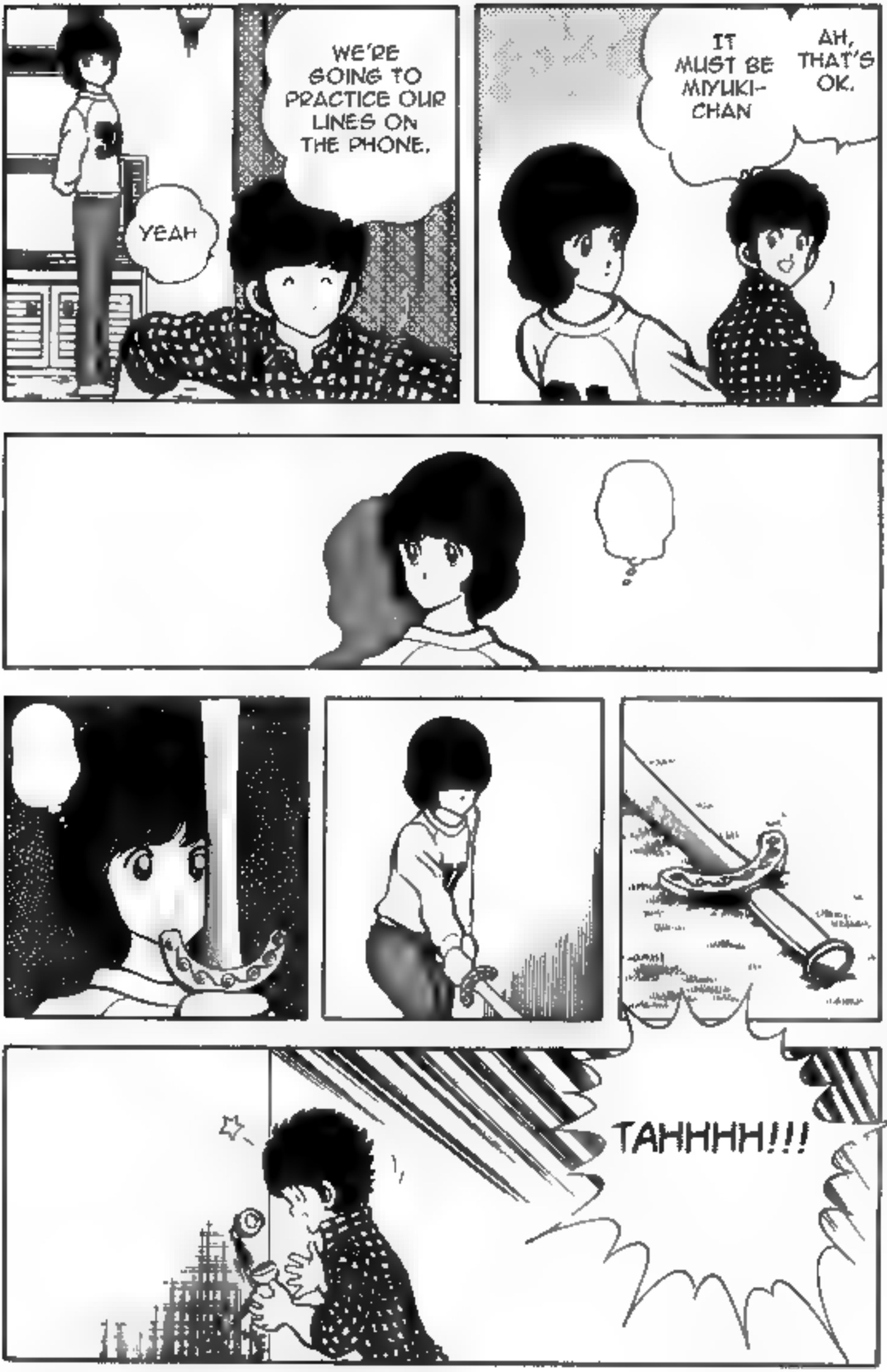



DAM-MIT

NO WAY!!
WAKAMATSU

REALLY
?

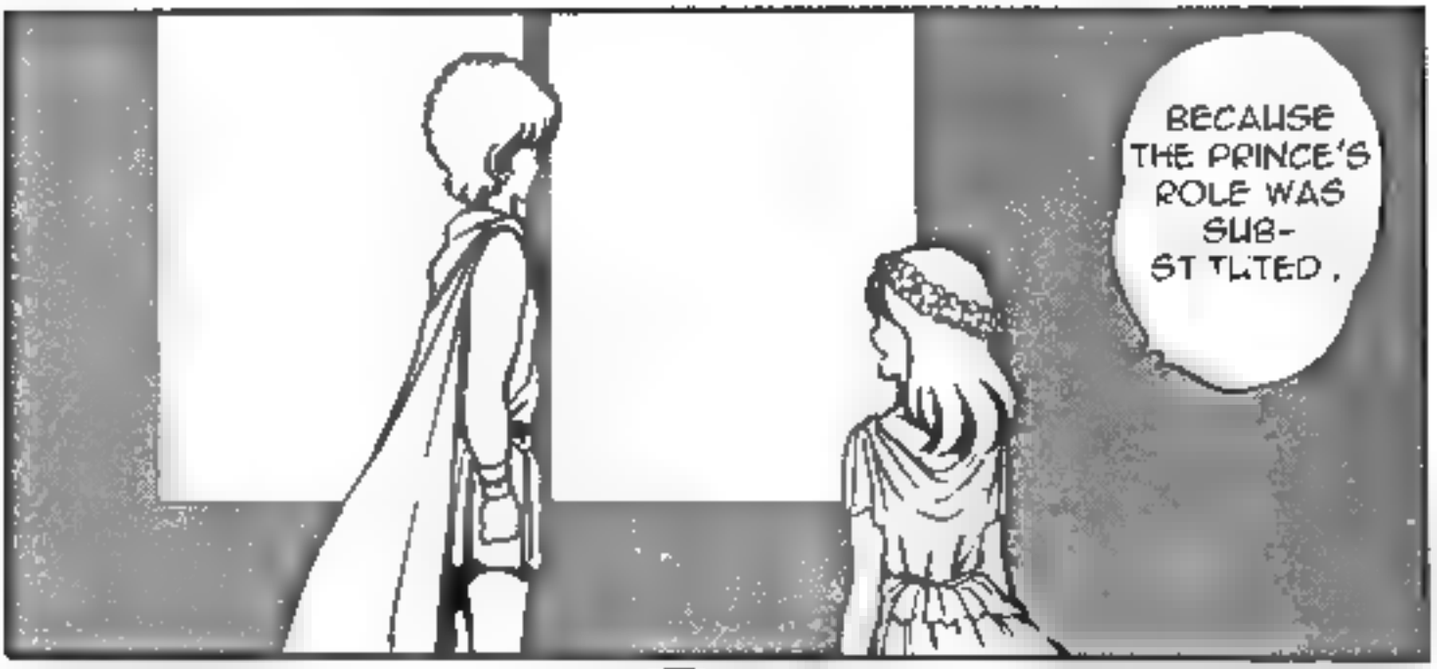
IT DOESN'T HAVE ANY ..INES
ANYBODY CAN DO THAT.
SO, WHAT ABOUT THE SPONGE?
A LOVE SCENE WITH KASH MA-SAN..
THE ROMAN-TIC ACTOR!!
THE PRINCE!
THE LEAD ROLE!
RIIIIING
RIIIIING
IT'S A PLAY, A PLAY.
31


WE'RE GOING TO PRACTICE OUR LINES ON THE PHONE.
YEAH
IT MUST BE MIYUKI-CHAN
AH, THAT'S OK.
TAHHHH!!!

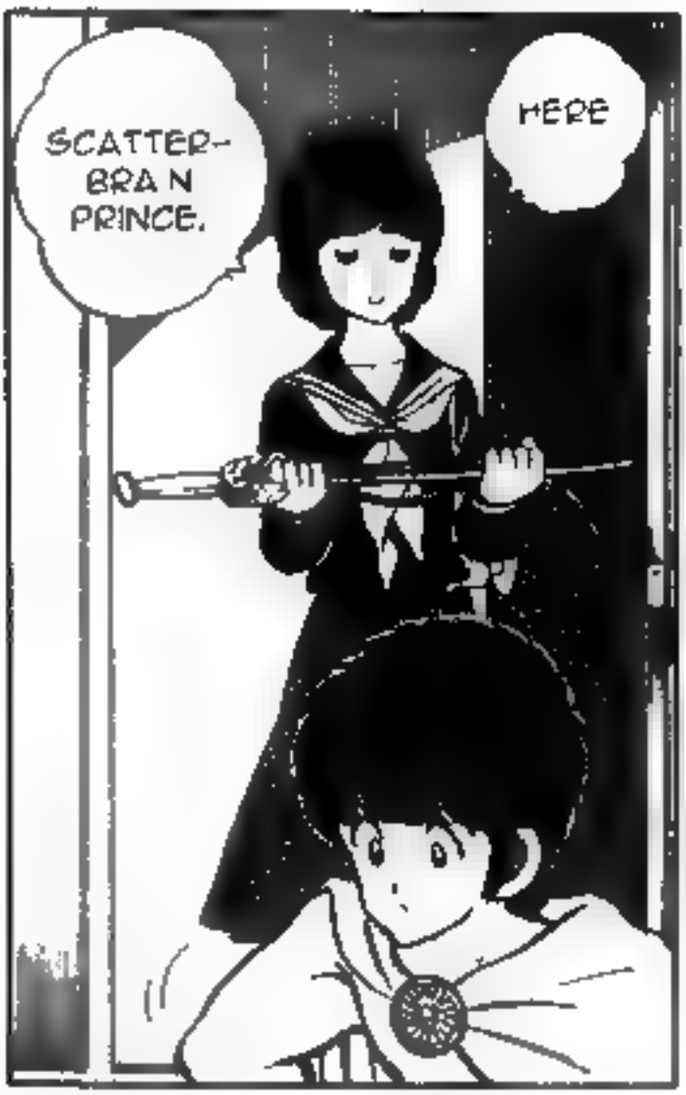
Farewell!
GOODBYE.
Principal Hattori
Farewell!
Principal Hattori
=chirp=
=chirp=

NOTHING PAR-TICU-LARLY
AH,
WHAT'S WRONG? MIYUKI-CHAN
YOU DON'T NEED TO WORRY, I REMEMBER PRINCESS JINS' LINES PERFECTLY.
OK, THEN NOW I CAN STILL BE OF USE
AH, YOU'RE SCARED, RIGHT?
DRAT!
OH, REALLY
I'LL BE JUST FINE
THANKS, BUT IT'S OK.

EH?
WHEN I WAS CHOSEN AT THE BEGINNING,
I DIDN'T WANT TO DO IT VERY MUCH
THE PRINCESS' ROLE..
IT'S ONLY WHAT?
IT'S ONLY THAT ..
THE FEELING HASN'T CHANGED, BUT ..
WHY?
RAWR
I DIDN'T WANT TO LET ANYBODY ELSE DO IT


BECAUSE THE PRINCE'S ROLE WAS SUB- ST TLTED .

ARE YOU ALL READY?
CLAP
CLAP
OK, T WILL BE OUR TURN SOON

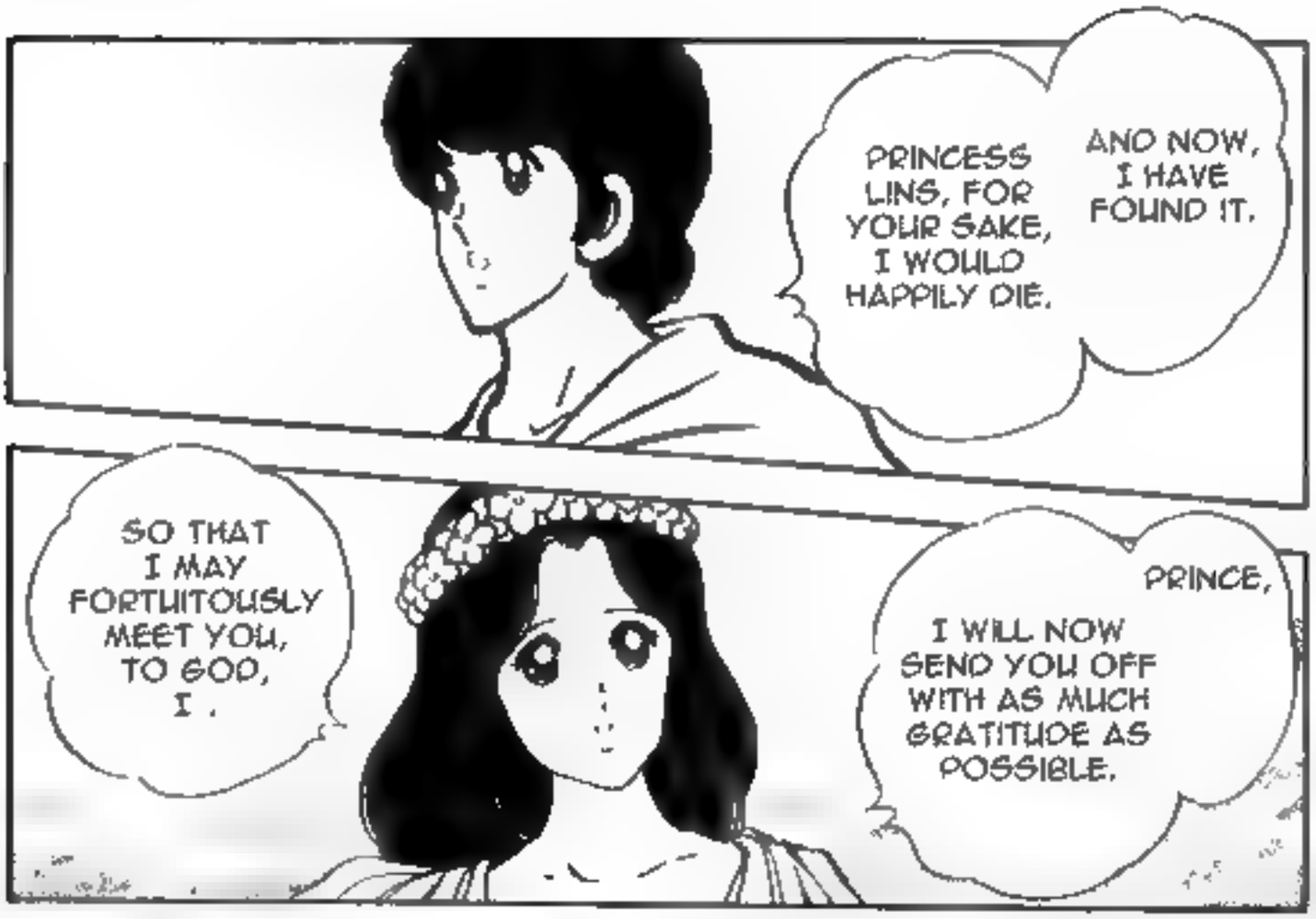

SCATTER- BRA N PRINCE.
HERE

HUH?
WAKA- MATSU- KUN, WHERE IS YOUR SWORD?

HUH?
HUH?

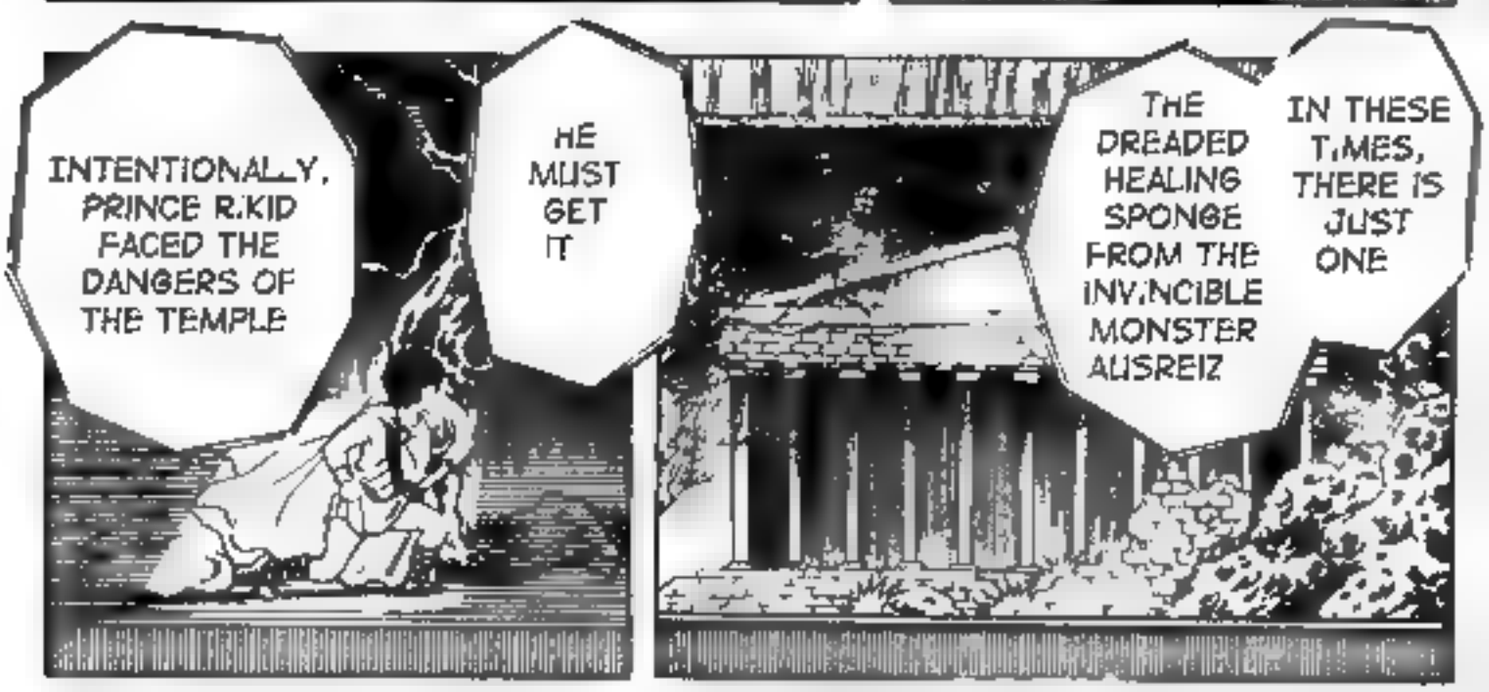
AH, THANK YOU, THANK YOU.
TH, THANK YOU.
OH,
YOU LOOK VERY BEAUTIFUL, KASHIMA-SAN
OH, I M SORRY
OK.
LET'S GO, MIYUKI-CHAN

IT LOOKS LIKE I DO HAVE STAGE FRIGHT AFTER ALL.
PRINCE, PLEASE STOP.
IT DOESN'T MATTER WHAT HAPPENS TO ME
GOOD, THEY ARE DOING WELL.
I HAVE BEEN LOOKING FOR THE REASON I WAS BORN
PRIN CESS!
THAT'S THE WAY I FEEL.
IF SOMETHING WERE TO HAPPEN TO YOU..

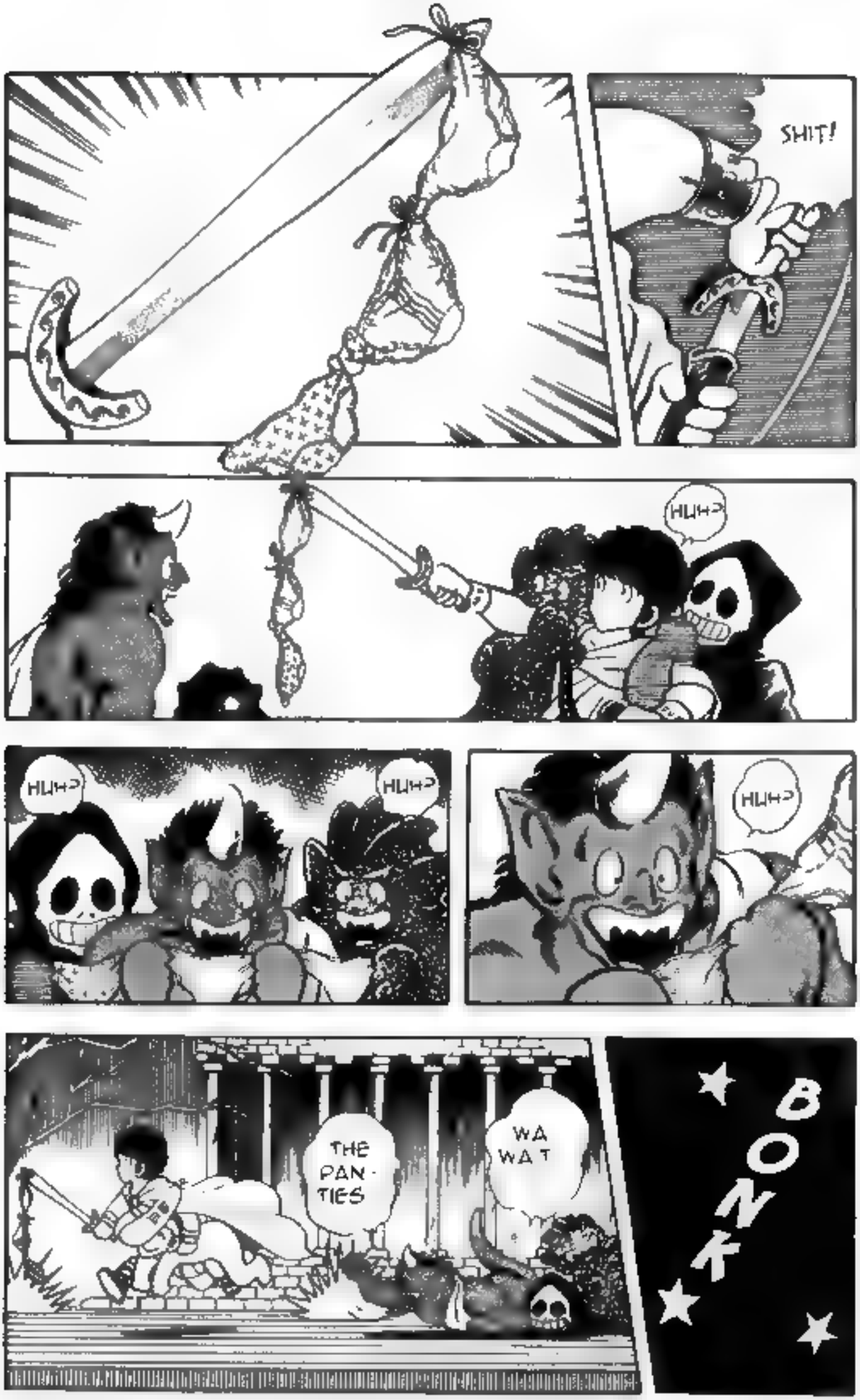

AND NOW, I HAVE FOUND IT.
PRINCESS LINS, FOR YOUR SAKE, I WOULD HAPPILY DIE.
PRINCE,
I WILL NOW SEND YOU OFF WITH AS MUCH GRATITUDE AS POSSIBLE.
SO THAT I MAY FORTUITOUSLY MEET YOU, TO GOD, I .

AH, MIYUKI-CHAN
IT'S OPEN HERE
PLEASE, PLEASE

HE HE


IN THESE TIMES, THERE IS JUST ONE
THE DREADED HEALING SPONGE FROM THE INVINCIBLE MONSTER AUSREIZ
HE MUST GET IT
INTENTIONALLY, PRINCE R.KID FACED THE DANGERS OF THE TEMPLE

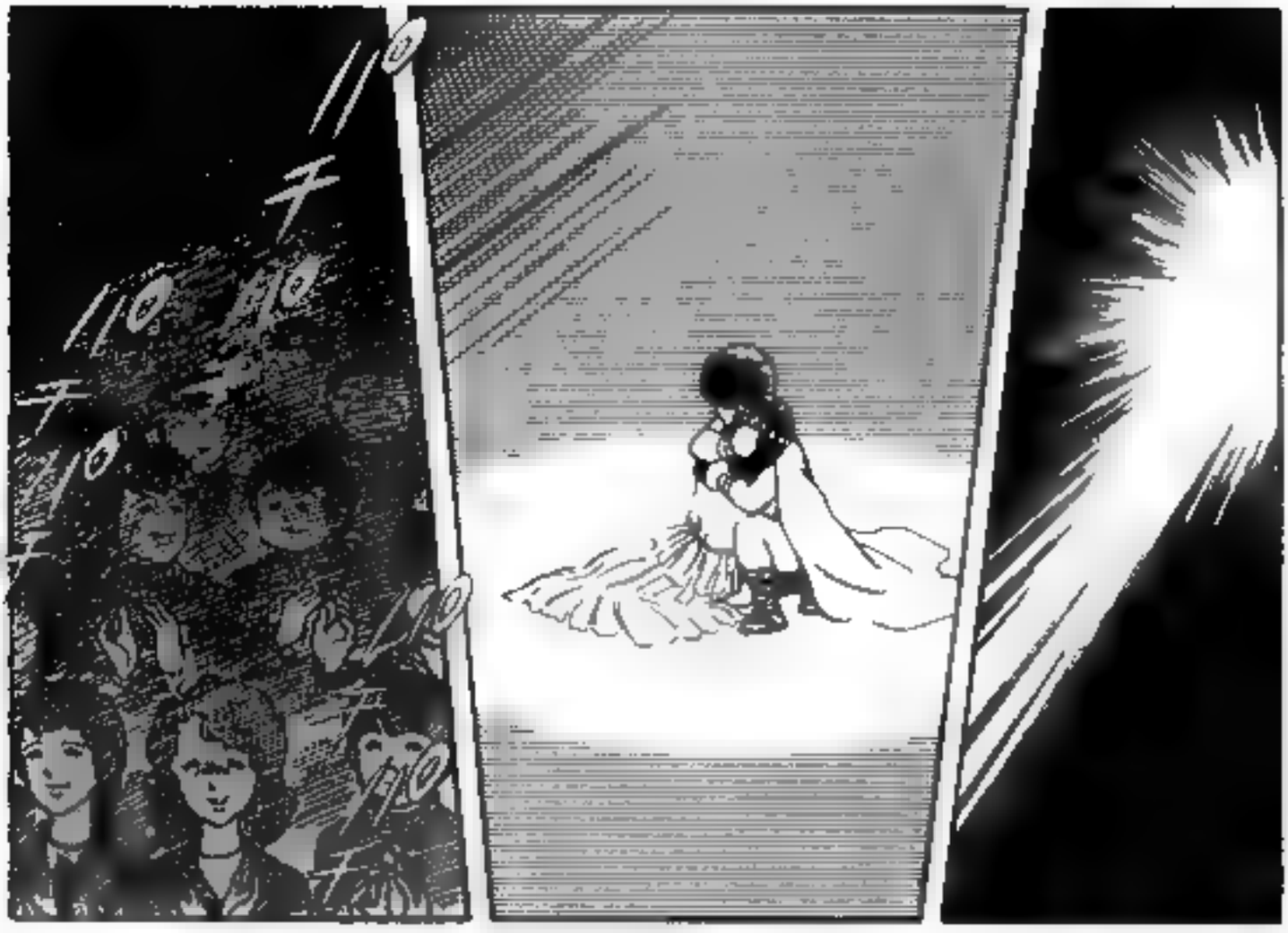
YOU'RE SUPPOSED TO COME OUT ONE BY ONE, RIGHT?
HEY, YOU'RE DOING IT WRONG.
GRAB
HYAAH!
YOU'VE COME OUT, MONSTER!!
BE QUIET YOU'RE DOING AN ENVIABLE ROLE!!
HEY, FOLLOW THE SCRIPT!!
OUCH, OUCH!!
HYAAH!
QUICKLY WITHDRAW!!
IDIOT, WE DON'T HAVE TIME!
BREAK THEIR LEGS!!
WHAT'S WRONG, PRINCE?


SHIT!
HUH?
HUH?
HUH?
HUH?
THE PAN-TIES
WA WA T
BONK

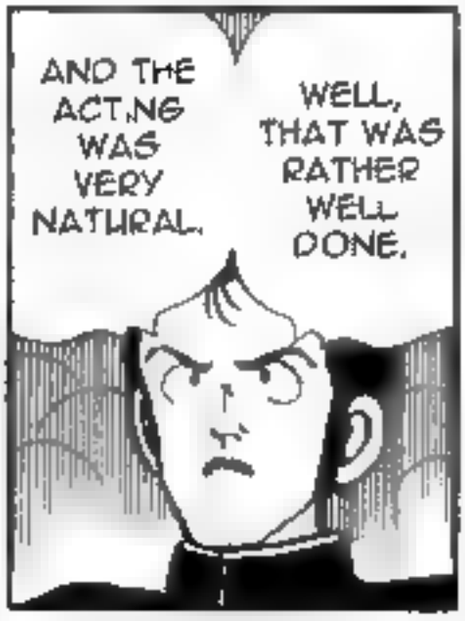
HMM,
INTER-
ESTING
Huh?
PRIN-
CESS!!
IT'S
ALRIGHT
NOW!!

PRIN-CESS
AH
You're not supposed to fall, Miyuki-chan...
HOLD ON!!
PRIN-CESS!!
What a terrible fever!!
YOU'RE SAFE RIGHT ?
Y-YES.
PRI NCE..
REALLY
THAT'S GOOD
A cold!?
THERE'S NOBODY THAT WILL BOTHER US
AH, IT'S ALRIGHT NOW

I'LL CALL A DOCTOR RIGHT NOW!!
HOLD ON!!
The princess
I don't want anybody else to touch
DON'T WORRY.
IT'S ALRIGHT.
WHAT?
PRINCESS!!
THERE IS NO BETTER REMEDY FOR THE PRINCESS ILLNESS THAN TO BE IN THE ARMS OF THE PRINCE
PLEASE KEEP EMBRACING ME LIKE THIS


HO HO HO HO HO HO

RIGHT, MIYUKI-CHAN?


AND THE ACTING WAS VERY NATURAL.
WELL, THAT WAS RATHER WELL DONE.

Chapter 39

Sportsman

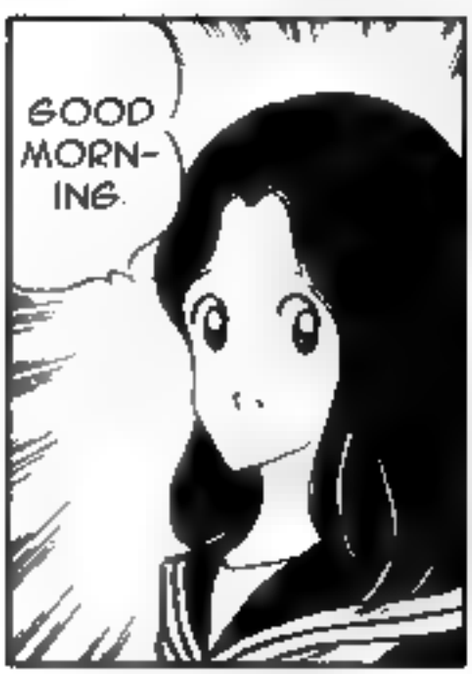
Translation by José 'Chepin' García
Script Edit by Jane Tung & ketsugi
Scans by ketsugi
Image Edit by An Adachi Fan

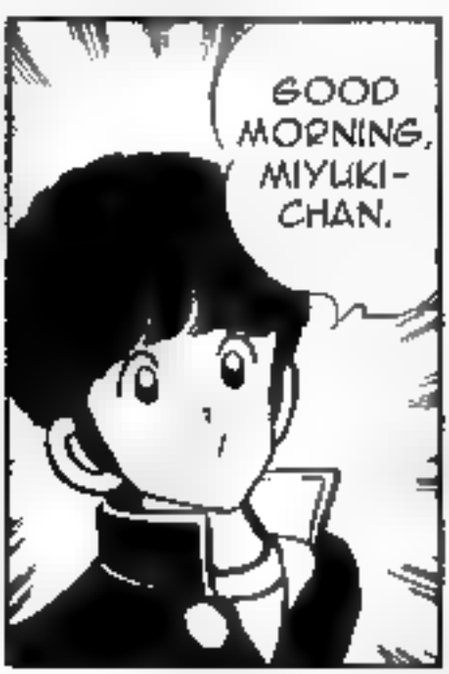
brought to you by
Mugen-Manga
#mugen@irc.mircx.com
http://www.mugen-anime.net

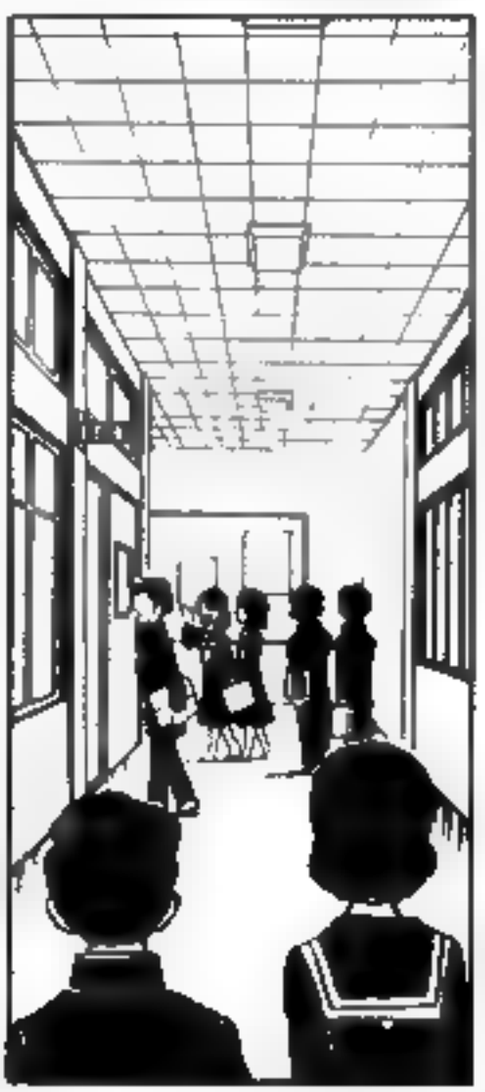
The cherry blossoms have bloomed!
They've bloomed.

SEIKA HIGH SCHOOL

3-B

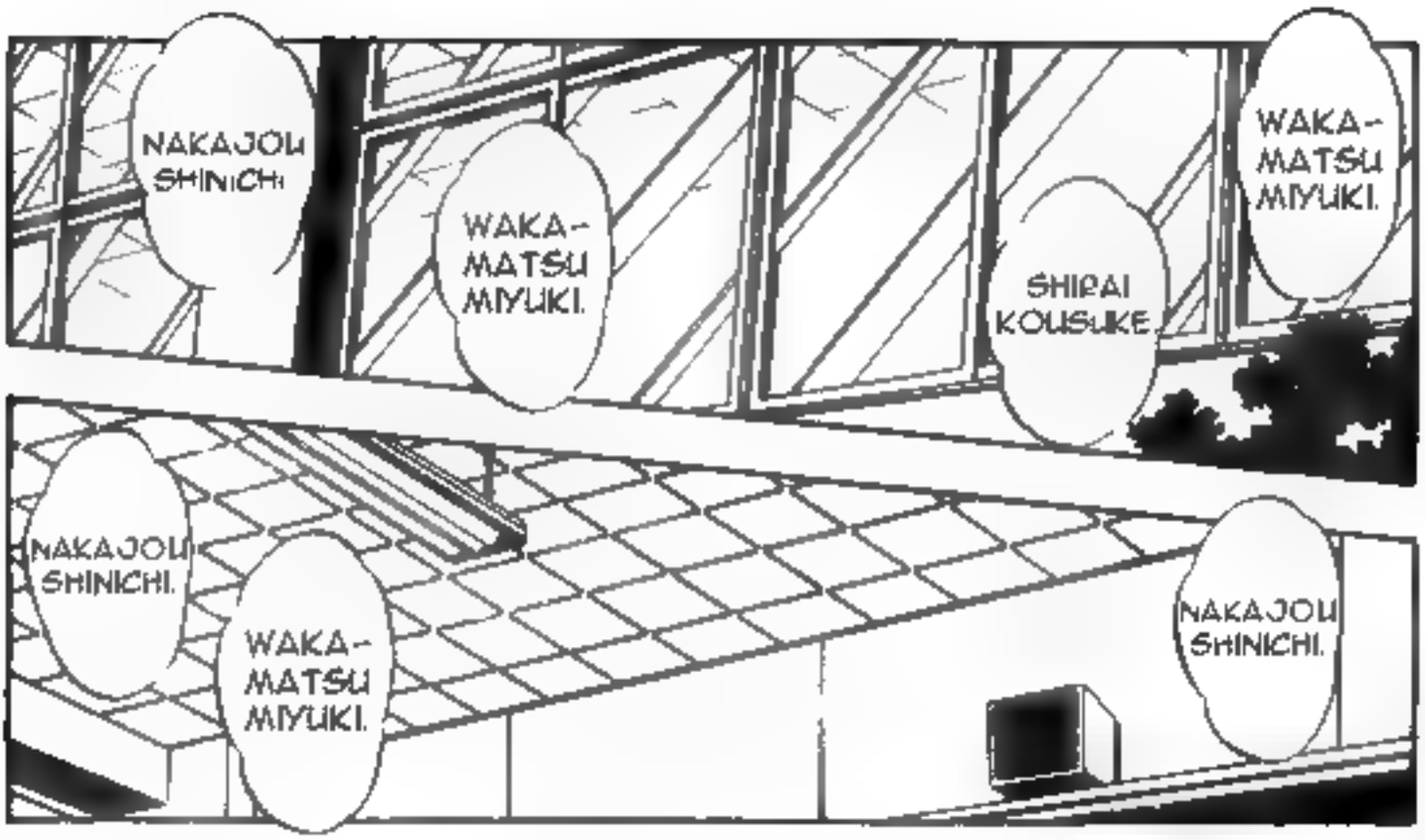

GOOD MORN-ING.

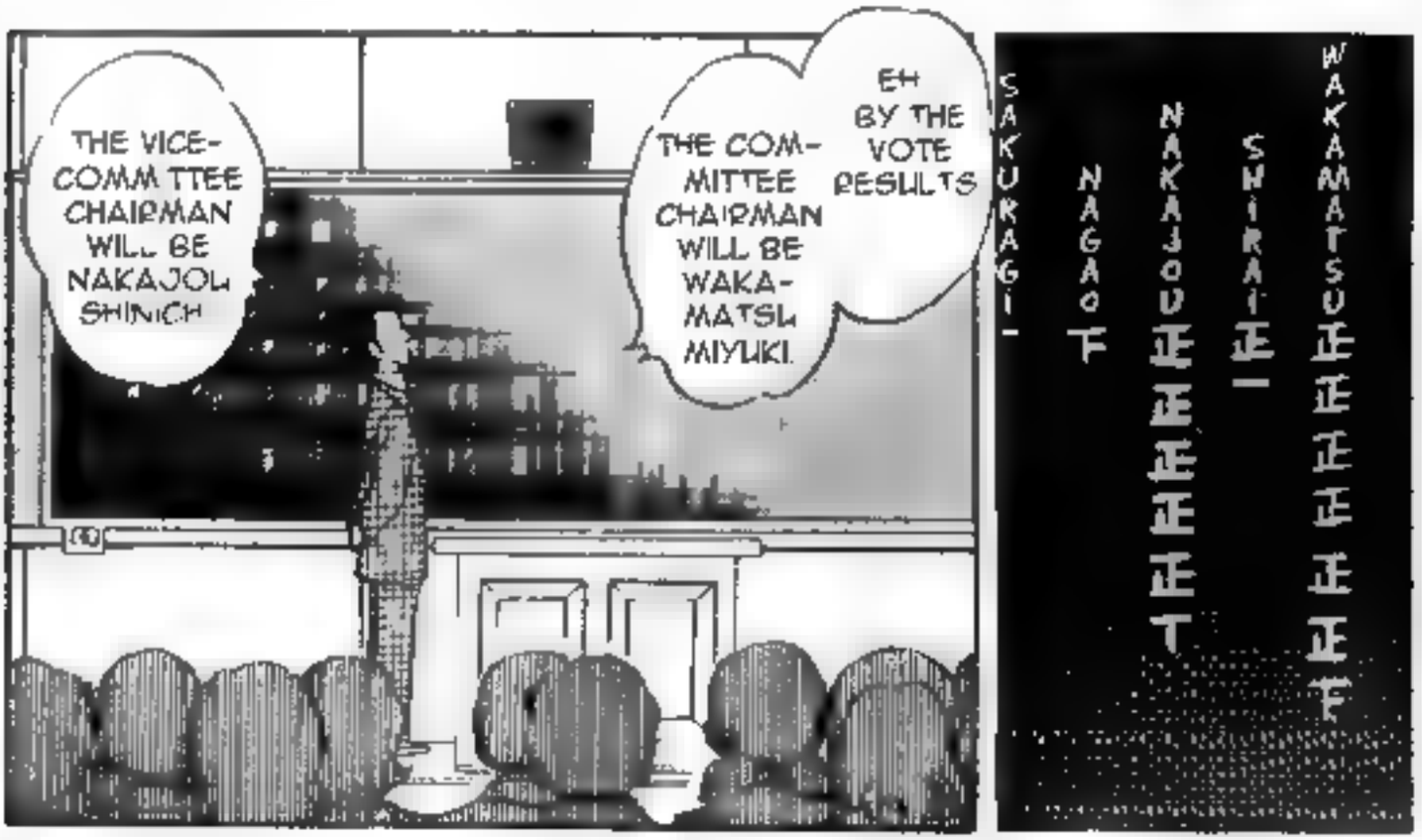

GOOD MORNING, MIYUKI-CHAN.



This way, Miyuki-chan and I will be together for three years!!
Thankfully, in our Seika High School, there's no change in the classes from second to third year
Together at class meetings too!!
Together on field trips, together in class reunions!!
2-A
A solid, closely-tied bond!!
SEE YOU LATER, RYUUICHI

Thankfully, in our Seika High School, there are changes in the classes from first to second year!!
2-E
Even though class reunions are together, class meetings will be separate!!
This way, even though they are together on field trips, the bus is different...
A wonderful new school term!!
IT'S COMPLETELY TURNED TO SPRING NOW, HASN'T IT?
GOOO MORNING!
EH?
SO WHAT!? YOU BASTARD!!


NAKAJOU SHINICHI
WAKA-MATSU MIYUKI.
SHIRAI KOUSUKE
WAKA-MATSU MIYUKI.
NAKAJOU SHINICHI.
WAKA-MATSU MIYUKI.
NAKAJOU SHINICHI.


EH BY THE VOTE RESULTS
THE COM-MITTEE CHAIRMAN WILL BE WAKA-MATSU MIYUKI.
THE VICE-COMM TTEE CHAIRMAN WILL BE NAKAJOU SHINICHI
WAKAMATSU
SHIRAI
NAKAJOU
NAGAO
SAKUKAGI-

WAKA-MATSU, NAKAJOU! COME UP HERE

YOU DID IT, MIYUKI.

OKAY
HELLO
NICE TO MEET YOU.
3-B

WHAT IS IT?
HERE
WAKA-MATSU-KUN.
I GOT THEM FROM FRIENDS
PHOTOS FROM THE PRINCIPAL'S FAREWELL PARTY
REALLY
AH,
YEAH
THEY'LL DEFINITELY BE GOOD MEMORIES
HEH,
THEY WERE TAKEN VERY WELL.

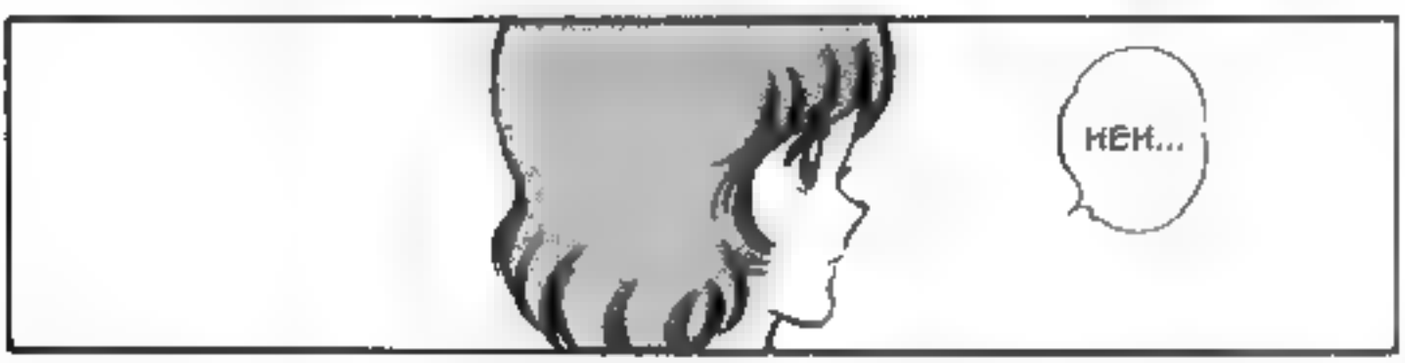
HEE
DO YOU HAVE A COLD? KOUSAKA
COUGH
COUGH

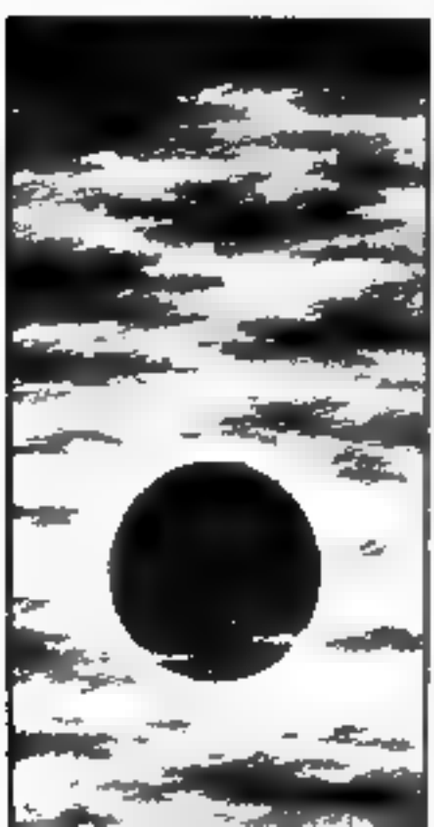
ALRIGHT
SIGH
WHO DID THAT!?
STARE

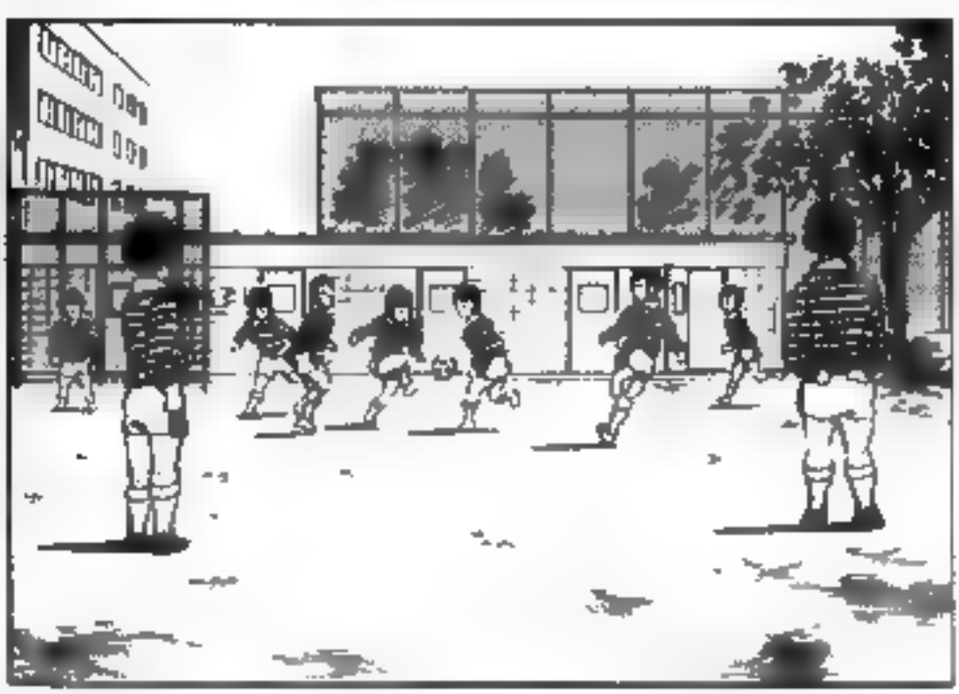
NO WONDER I THOUGHT IT WAS A GREAT SHOT
OH, IT'S NAKAJOU.
I'M VERY SORRY, I WILL PAY FOR THE DAMAGE
IT WAS ME
AH, I'M SORRY.
THAT'S GREAT, THAT'S GREAT.
WELL, WELL...
CON-TINUE PRACTIC-ING
DON'T WORRY, DON'T WORRY.

YEAH, HE IS.
HE IS TREATED EXTREMELY WELL.

EVEN AMONG THEM, NAKAJOU-KUN IS THE STAR PLAYER
THE SCHOOL'S PRIDE
AT OUR ATHLETICALLY-POOR SCHOOL, THE ONLY EXCEPTION IS THE SOCCER CLUB.


HEH...





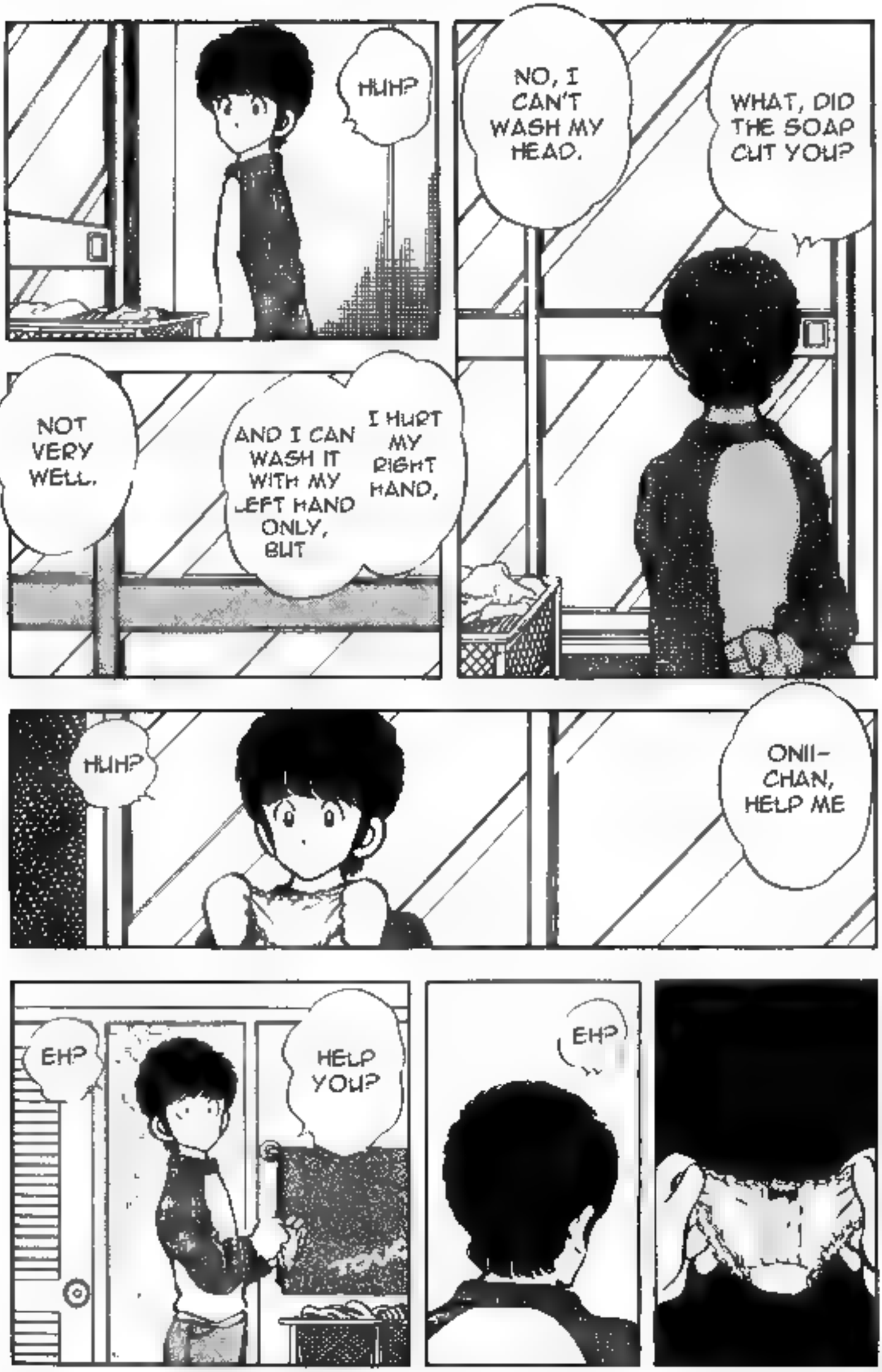
MIYUKI, LOOK
PICTURES OF MIYUKI-CHAN AND ME FROM THE PRINCIPAL'S FAREWELL PARTY
WHAT?
CUTS
DON'T TALK TO ME WHEN I'M USING THE KITCHEN KNIFE
DARN !!
OUCH!
NAKAMATSU

I'M OKAY.
WILL THAT BE FINE? IT WAS QUITE A DEEP CUT.
KATSUDON IS ALL RIGHT WITH YOU?
YEAH.
YOU GO MAKE THE CALL, ONII-CHAN.
I GUESS WE'LL HAVE TAKE-OUT FOR DINNER INSTEAD.

THEY WERE TAKEN VERY WELL, RIGHT?
EVERY-BODY KEEPS TEASING US.
WELL, EVER SINCE THEN,
CRUNCH
CRUNCH
THAT'S GREAT
MITSURU ADACHI IS A GREAT MAN
THOSE TWO COULD DO IT,
SUCH AS FOR A PLAY, IT WAS TOO WELL DONE,
EH?
MAYBE I WILL ALSO GET A BOYFRIEND SOON

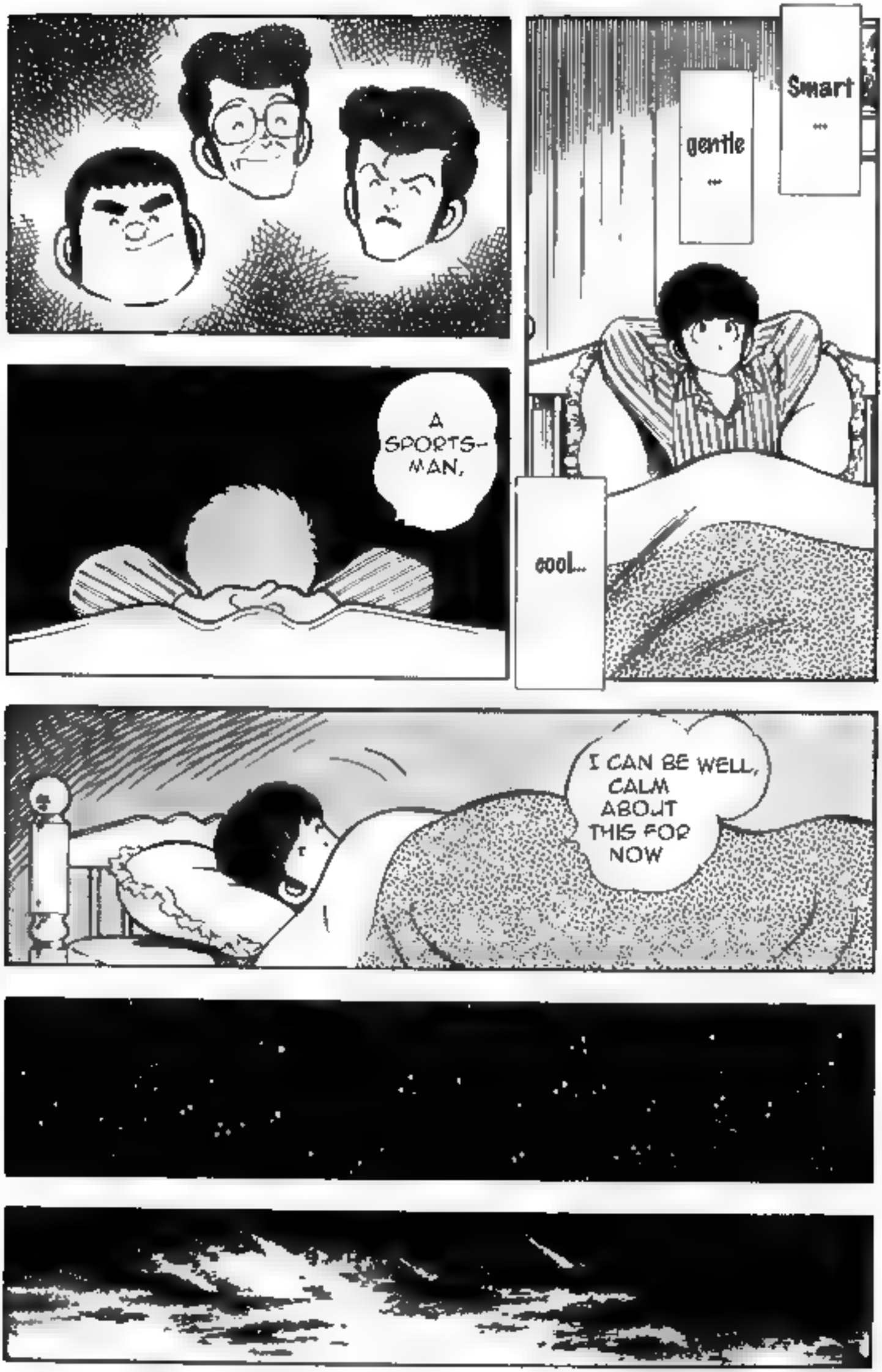
EH
YEAH.
A SPORTS-MAN IS GREAT RIGHT.
SMART, KIND, COOL...
A SPORTS-MAN, HUH
HMM.
YEAH.

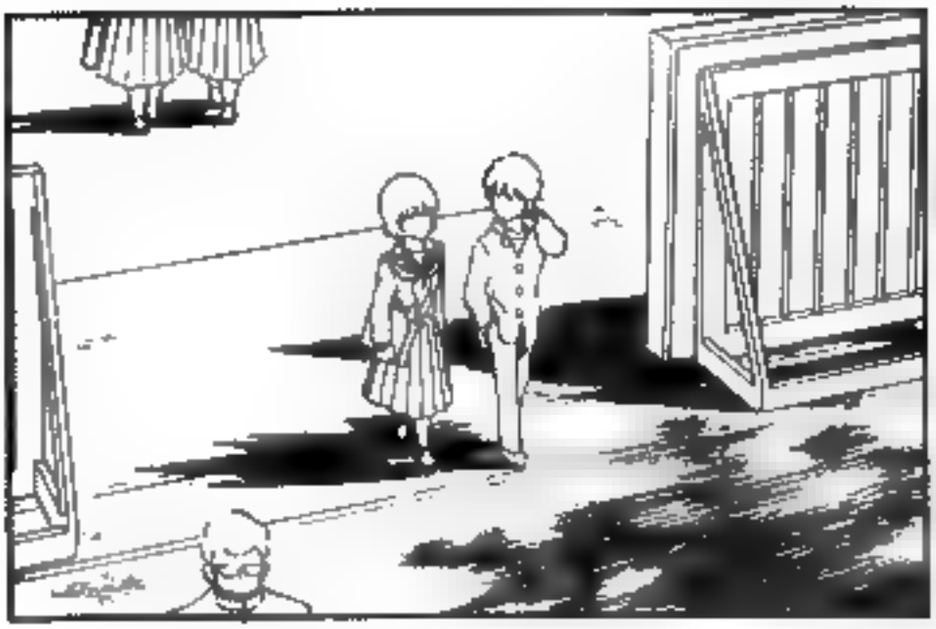
3!
1!
2!
5!
4!
ONII-CHAN!
5...
5...
OKAY, OKAY
ONII-CHAN!
COME HERE!!
YEAH ...


HUH?
NO, I CAN'T WASH MY HEAD.
WHAT, DID THE SOAP CUT YOU?
NOT VERY WELL.
AND I CAN WASH IT WITH MY LEFT HAND ONLY, BUT
I HURT MY RIGHT HAND,
HUH?
ONII-CHAN, HELP ME
EH?
HELP YOU?
EH?

IT'LL BE FINE.
SINCE WHEN ....
THAT IS
EH?
BUT..
PLEASE.
TOUCH
IT'S ALL RIGHT.
THAT'S ...
THAT IS
BUT, IN SOC-IETY...
BAM
I'M WEARING A BATHING SUIT.
HERE'S THE SHAM-POO.
That, due to one word...
IF I DIDN'T, IT WOULD BE DIFFI-CULT FOR YOU TO HELP ME, RIGHT?
WHY DID YOU ENTER THE BATH WEARING A BATHING SUIT?

THAT IDIOT
SWISSH
makes me worry excessively...
"boyfriend"....


Smart
...
gentle
...
cool...
A SPORTS-MAN,
I CAN BE WELL, CALM ABOUT THIS FOR NOW



GOOD MORNING, COMMIT-TEE CHAIR-MAN

AH,
GOOD MORN-ING.
HUH?
HUM
WHO IS THAT?
HUHH ....
A SPORTS-MAN

Chapter 40

Route

brought to you by
Mugen-Manga
#mugen@irc mirex.com
http://www.mugen anime net

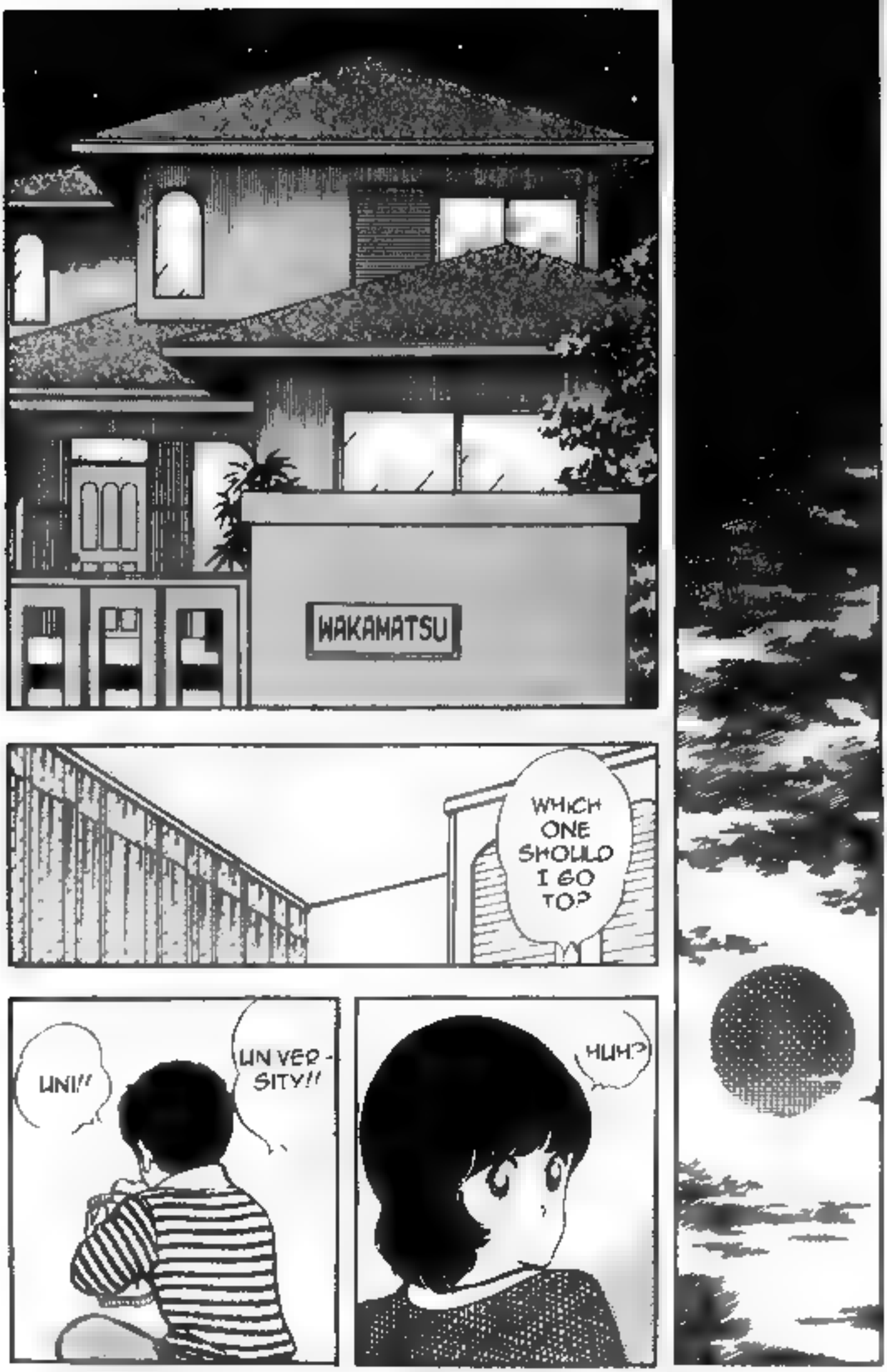
Translation by José 'Chepin' García
Script Edit by Jane Tung & ketsugi
Scans and Image Edit by ketsugi

How should I put it... Wakamatsu Masato, third year high school student...
...high school life lasts three years.
SEIKA HIGH SCHOOL
Generally, normally, usually...
...naturally...
Course Consultation Room
Which means...
...continuing like this, I'll graduate next spring.
Which means, how should I put this...

I WAS THINKING I WANT TO GO TO A UNIVERSITY WITH KASHIMA MIYUKI.
OH!
WHICH EXAMS WILL YOU BE TAKING?
YEP!
WITH KA-SHIMA!
HAHA!
WELL, THAT'S WHY I SAID!
WITH MIYUKI-CHAN..
UH?
WHAT'S YOUR FIRST CHOICE?
SO,
HUH?
THAT'S AN IM-POSSIBLE CHOICE!
THAT'S NOT A FIRST CHOICE!

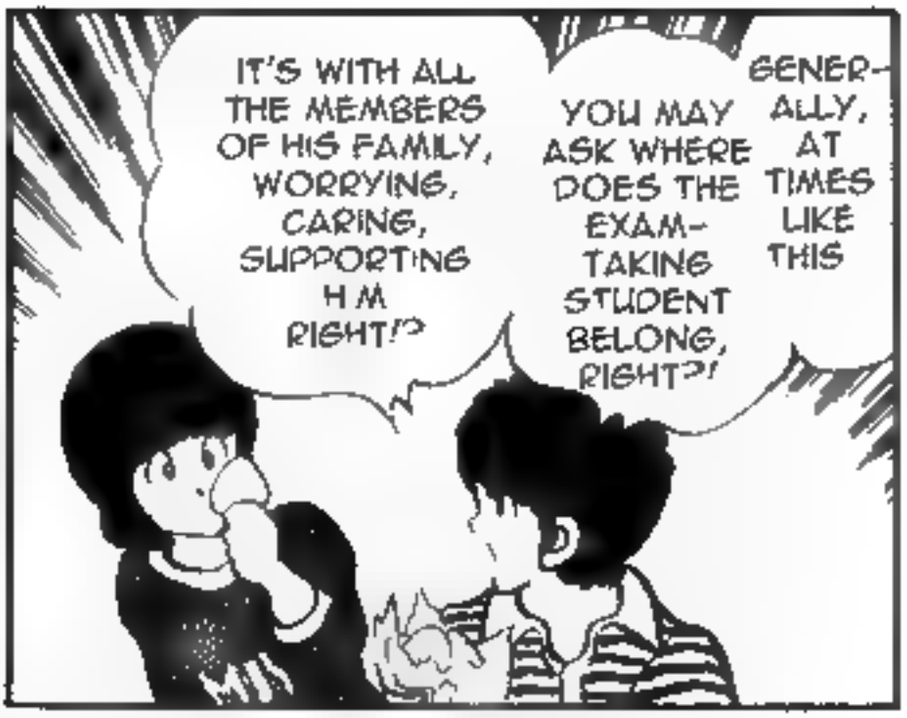
...how should I put it?
Which means...
the two of us will go our separate ways...
Come next spring
...spending our days in separate places...

HMM
Soon...
A growing gap between our hearts...
HMM

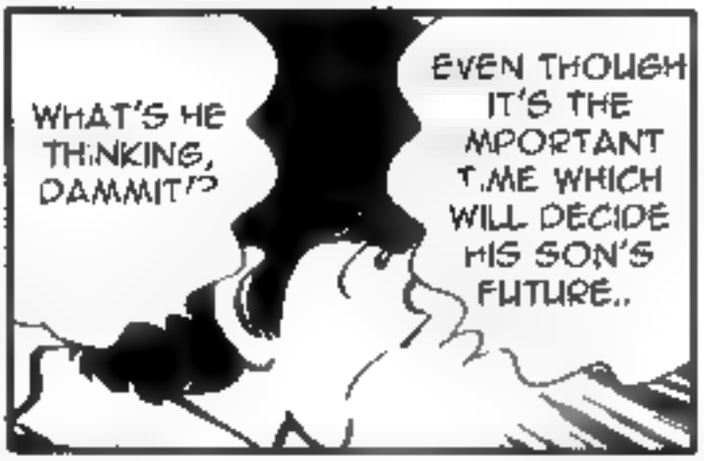

WAKAMATSU
WHICH ONE SHOULD I GO TO?
UNI!!
UNIVER-SITY!!
HUH?

CHOMP
.....
DO YOU HAVE ANY TO CHOOSE FROM? A UNI THAT'D ACCEPT YOU, I MEAN.
WHY ARE YOU GETTING SO IRRITATED?
GYAH!
BLOODY HELL!
IRRITABILITY IS AN ESSENTIAL PART OF A STUDENT TAKING EXAMS!!

HE'S FLYING AROUND FOREIGN COUNTRIES AND DOESN'T EVEN BOTHER TO CALL!!
BUT WHEN IT COMES TO OUR FATHER


IT'S WITH ALL THE MEMBERS OF HIS FAMILY, WORRYING, CARING, SUPPORTING HIM RIGHT!?
YOU MAY ASK WHERE DOES THE EXAM-TAKING STUDENT BELONG, RIGHT?!
GENER-ALLY, AT TIMES LIKE THIS

HE WOULDN'T BE OF MUCH HELP EVEN IF HE WERE HERE
HACH!


WHAT'S HE THINKING, DAMMIT!?
EVEN THOUGH IT'S THE MPORTANT T.ME WHICH WILL DECIDE HIS SON'S FUTURE..

IT'S THANKS TO THAT KIND OF FATHER WE HAVE, COMING AND GOING ..
THAT YOU AND I CAN LIVE TOGETHER LIKE THIS

SAY "AAH"
HERE
.....

KRNCH

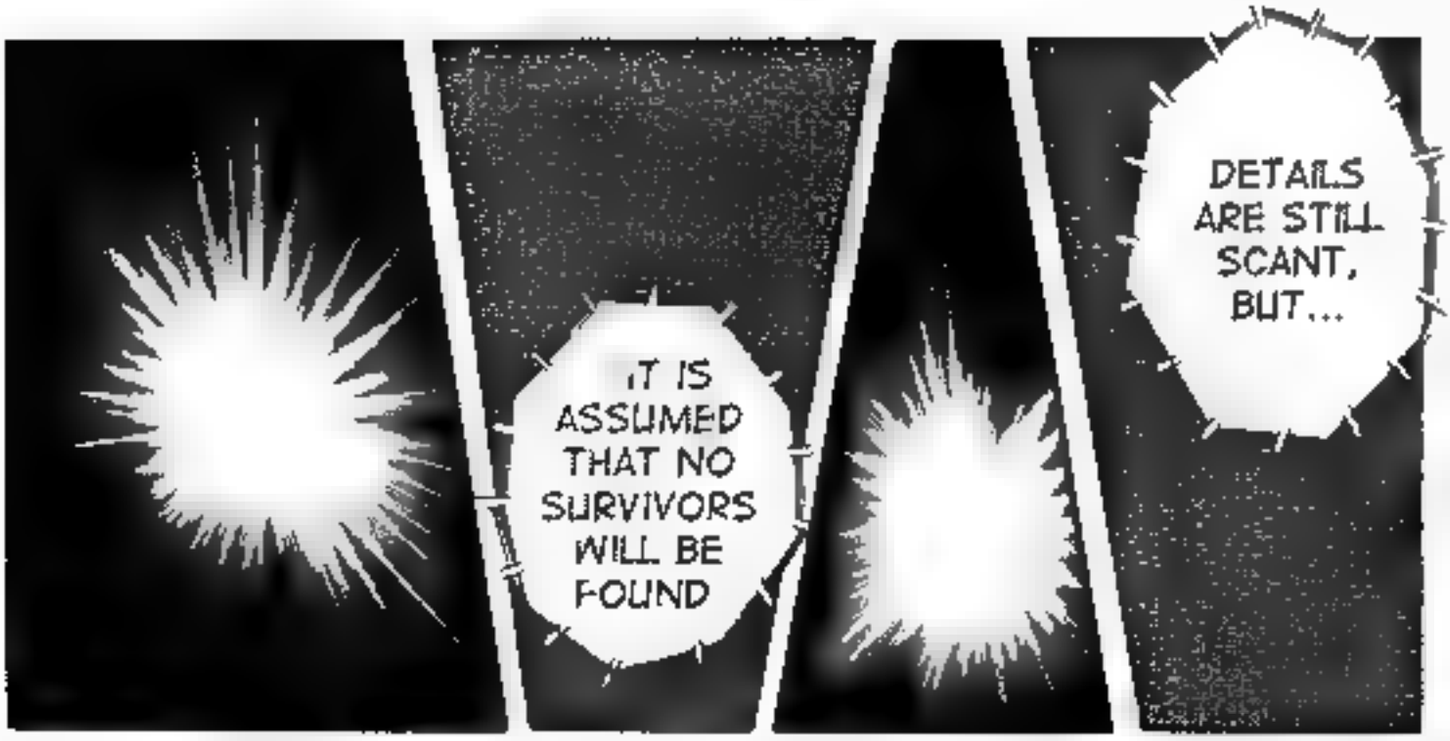
DAD WANTED TO BE WITH ME
HE SENT ME, DIDN'T HE?
AT LEAST SENDING MONEY IS THE PARENT'S DUTY.
DO YOU UNDERSTAND? YOU'RE HIS OWN CHILD
BUT HE MADE A SACRIFICE FOR THE SAKE OF HIS SON
OH, NOTHING.. A NAME CAME UP ON THE TELLY. JUST THOUGHT IT LOOKED LIKE DAD'S.
HM?
K. WAKAMATSU

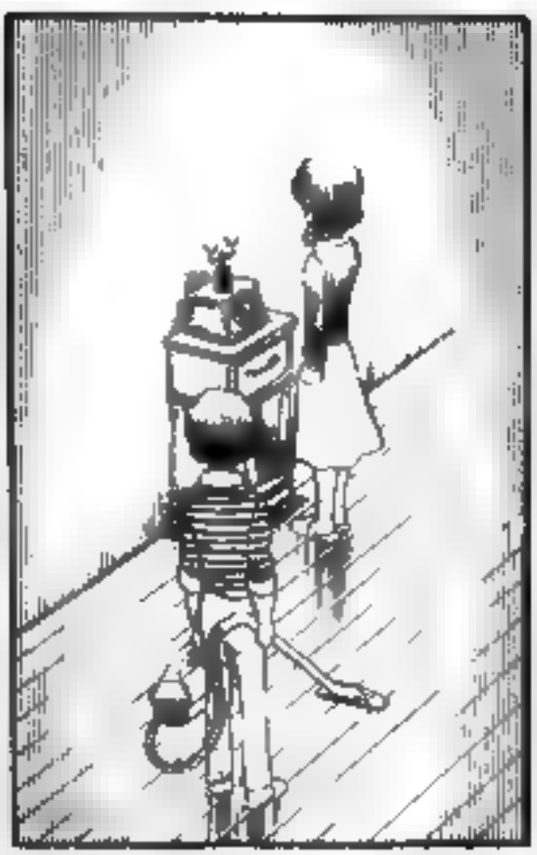
PHILLI-PINES...
MIYUKI
WHERE'S DAD NOW, ANYWAY?
THE TV?
AIR-PLANE
Sulu Sea
ZANGA
Celebes Sea
CRASH
THAT'S WHERE
HO!
Negros
ZAMBO-ANGA...
Mindanao
AT 3 O'CLOCK LOCAL TIME ON THE AFTERNOON OF THE 23RD
WE REPEAT THIS NEWS.

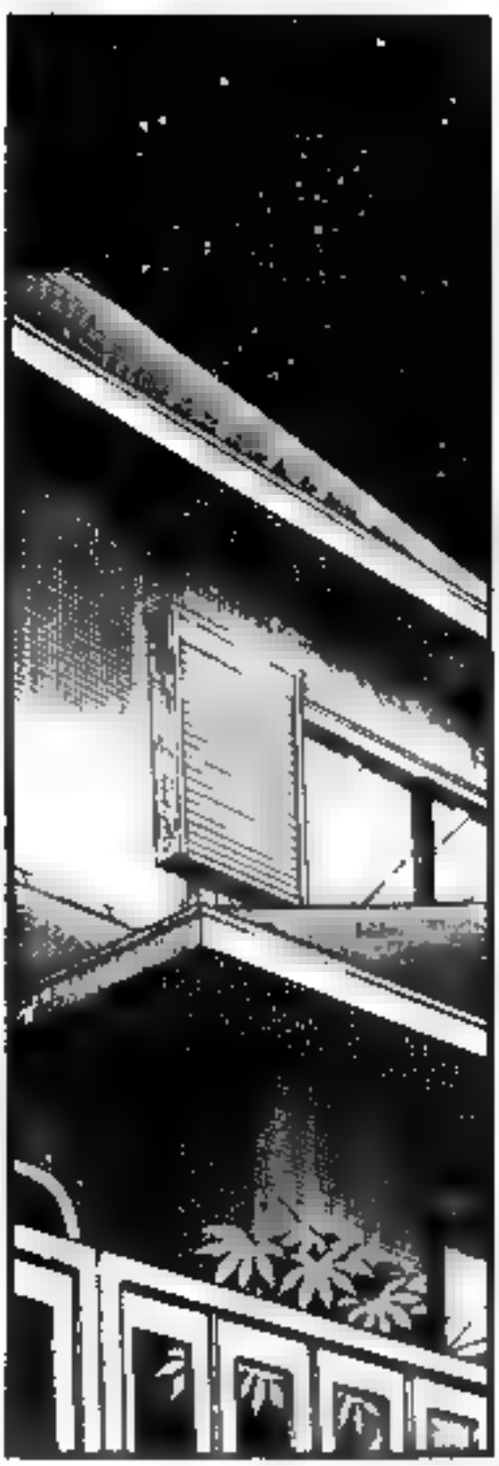
ABOARD THE PLANE THAT CRASHED OFF THE SHORE OF ZAMBOANGA, PHILLIPINES
WE HAVE CONFIRMED THE NAMES OF THE EIGHT JAPANESE PASSENGERS

K.HATTORI
M.NAGAO
K.WAKAMATSU
K.SHIRAI
S.TSUZUKI
M.KUDO
T.ARIMA

K.WAKAMATSU


IT IS ASSUMED THAT NO SURVIVORS WILL BE FOUND
DETAILS ARE STILL SCANT, BUT...





NO ONE S ANSWER- ING.

THEY JUST SAID "K" SO WE CAN'T BE SURE
IT COULD BE SOME-ONE ELSE
ANYWAY, LET'S WAIT TILL TOMOR-ROW!
WHAT DO WE DO?
DING
WELL, CALM DOWN
NOT IN ZAMBO-ANGA, IN THE PHILL-P NES!!
IN JAPAN, YEAH!
THERE ARE A LOT OF WAKA-MATSUS...
OH
ONI-CHAN, THE VACUUM CLEANER
BUT THE DEATHS AREN'T CONFIRMED YET.
SURVIVAL MIGHT BE SEEN AS HOPE-LESS.
POSS-BLY
FWUMP
EVEN F
BE-SIDES,
MAYBE

.....
BE-
SIDES
BE-
SIDES...
TELEVISION
DOESN'T
ALWAYS
REPORT THE
TRUTH...
WHAT
ARE WE
GOING
TO DO?
.....
TICK
TOCK
TICK
TOCK
TICK
TOCK

...
IF I FIND OUT ANYTHING, I'LL WAKE YOU UP STRAIGHT AWAY.
GO TO BED, MIYUKI
DON'T WORRY
IF THINGS GET DIRE, I'LL QUIT SCHOOL AND GET A JOB
I'LL FEED YOU, AT THE VERY LEAST
WHAT ARE WE GOING TO DO, ONI-CHAN...?
MIYUKI

IF YOU REALLY DO THAT, YOU'LL WEAR OUT YOUR BODY
UNTIL YOU ARE HAPPY.
YOU'LL GO TO COLLEGE, FIND A JOB..
GET MARRIED.
UNTIL THEN.
I WILL WORK WITH ALL MY MIGHT
OR IF I DON'T GET MARRIED..
IT'S OKAY IF I DON'T GO TO UNIVERSITY
THAT'S WHAT'LL MAKE ME HAPPY
I JUST WANT TO BE WITH YOU..
NO MATTER WHAT HARDSHIPS MAY COME.

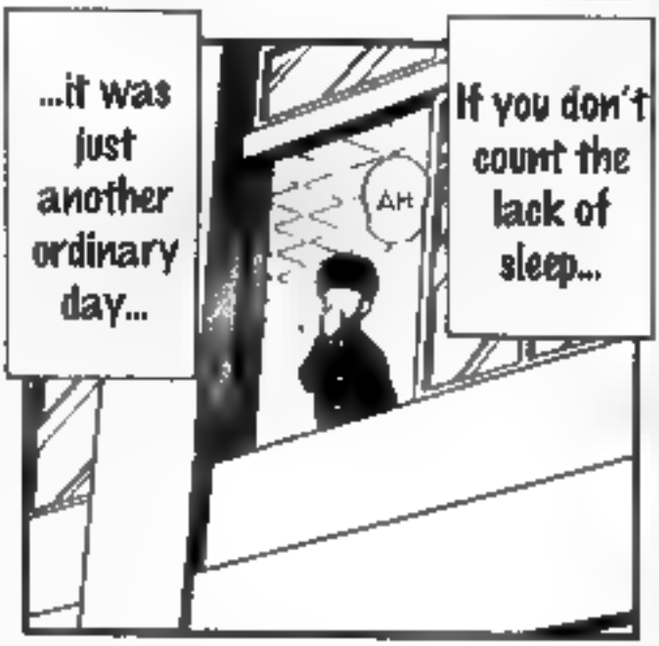
=chirp=
AND NOW FOR THE 6 O'CLOCK NEWS!!
click
FIRST UP,
THE RESCUE EFFORTS FOR SURVIVORS OF THE AIRPLANE CRASH IN ZAMBOANGA, PHILLIPINES,
HAVE BEEN TEMPORARILY HALTED DUE TO THE DETERIORATING WEATHER CONDITIONS

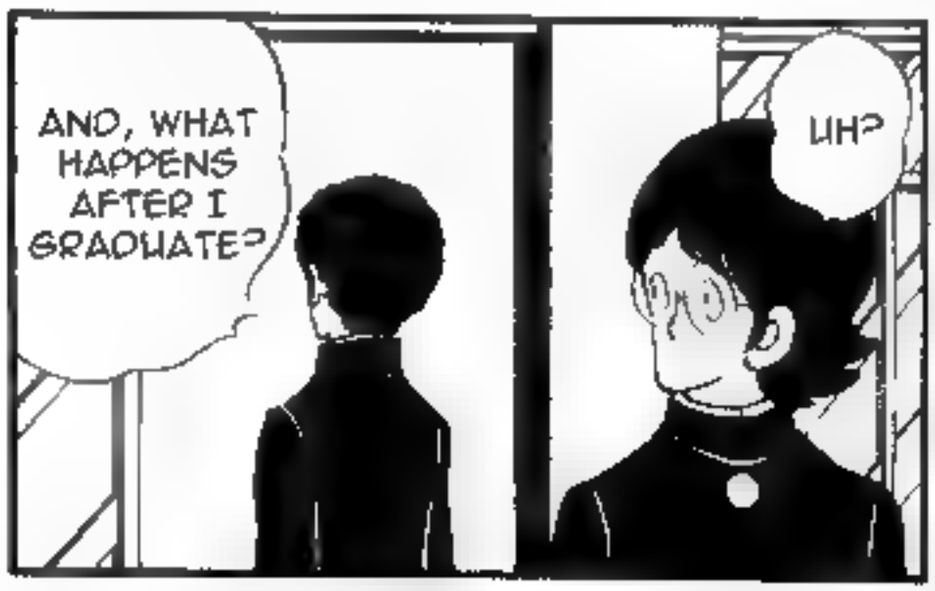
FOUND IN THE WASH-ROOM
WAKAMATSU KAZUTO-SAN
EH?
MI... MIYUKI!!

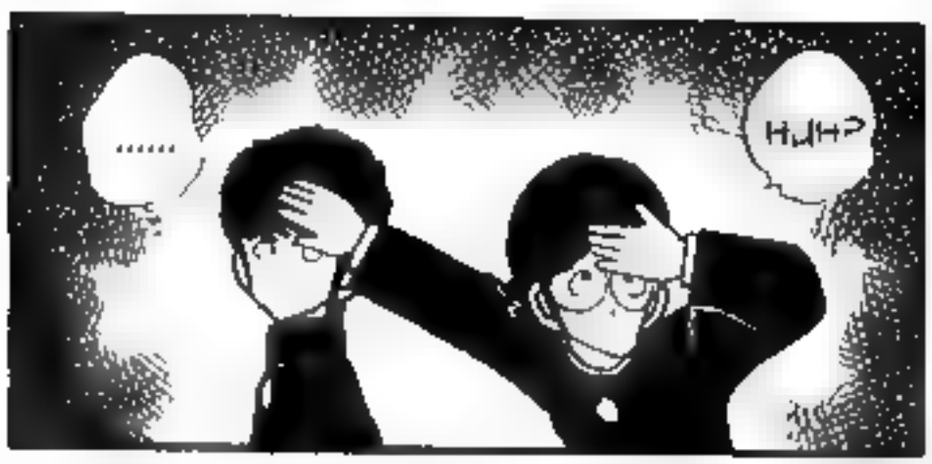
HUH?
TELE... TELE- VISION!
IT'S
DAD!!
WAKAMATSU-SAN, WHAT ARE YOUR THOUGHTS ON THIS?
WAKAMATSU-SAN HAD BEEN MUGGED JUST BEFORE BOARDING
AND HAD BEEN LOCKED INTO AN AIRPORT WASHROOM
IN THIS WAY HE MANAGED TO ESCAPE THE AWFUL TRAGEDY
.....
GIVE ME BACK MY MONEY!!

YAWN

WHY GO TO A UNIVER-SITY?

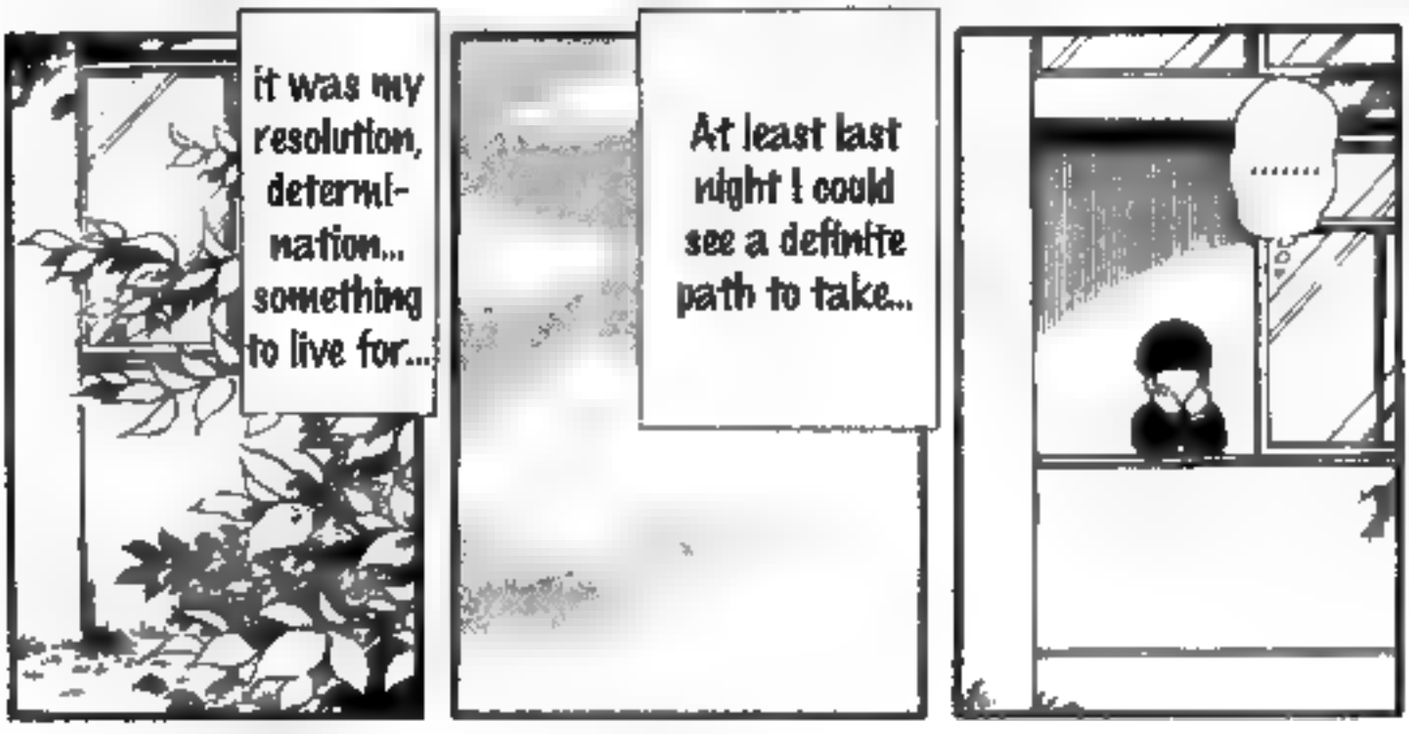

...it was just another ordinary day...
AH
If you don't count the lack of sleep...


AND, WHAT HAPPENS AFTER I GRADUATE?
UH?


.....
HUH?

In the end...

.....
Ow


it was my resolution, determination... something to live for...
At least last night I could see a definite path to take...
.....

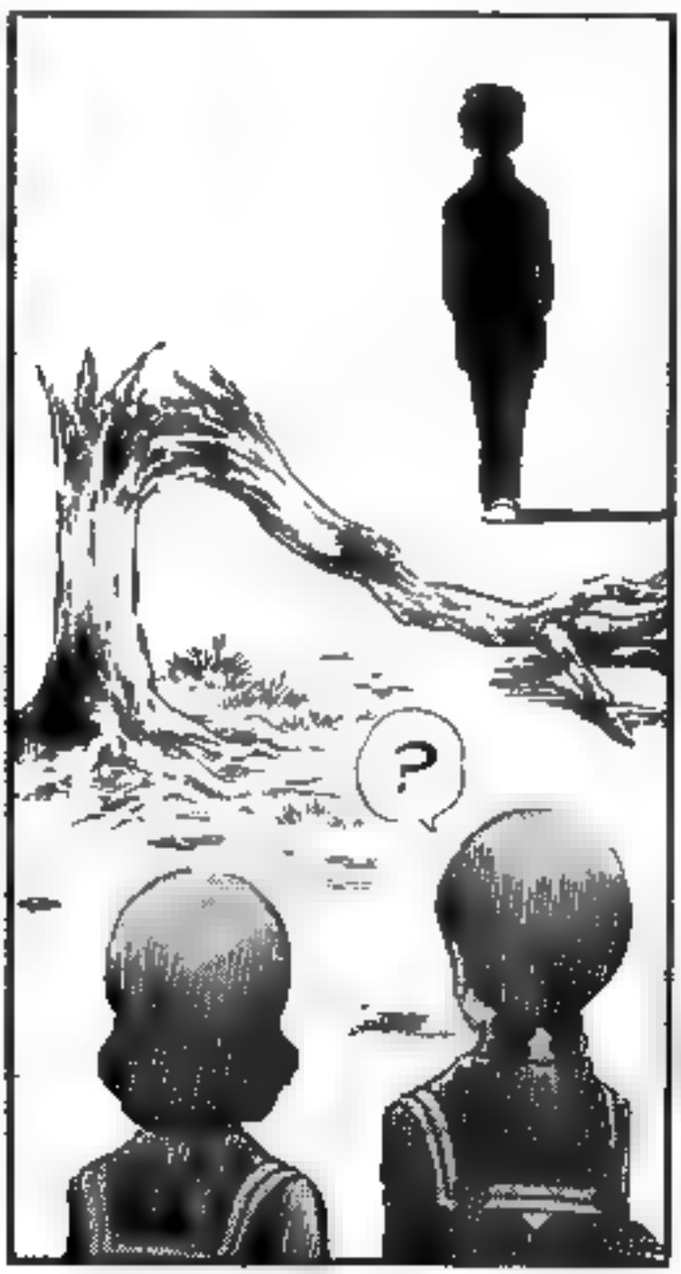
YUP!
TOGE THER?
HUH?
That was...
THERE'D BE NOTHING WORTHY ABOUT GOING TO THE SAME SCHOOL AS ME!
BUT WHY?
YOU COULD GO TO ANY FAMOUS SCHOOL.
AND THE FACILITIES, THE TEACHING STAFF, A TOP-RANKING
YOU WOULDN'T GET ANY IMPORTANT DEGREE
YOU'LL BE THERE
how should I put this?
We can worry about that later!
Well...
that is...

Chapter 41

Score of Men

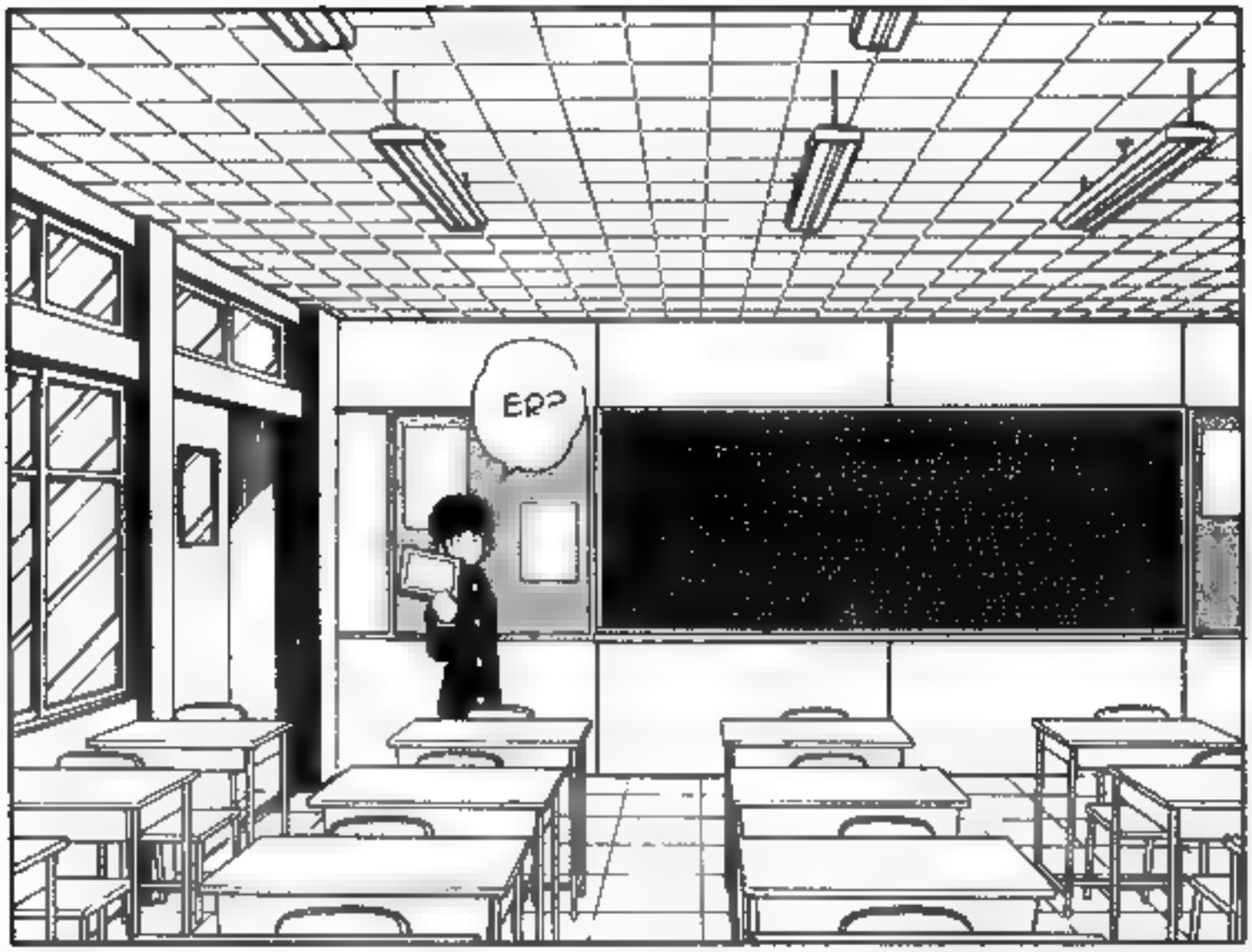
Translation by José 'Chepin' García
Script Edit by Jane Tung & ketsugi
Scans and Image Edit by ketsugi

brought to you by
Mugen-Manga
#mugen@irc.mircx.com
http://www.mugen-anime.net

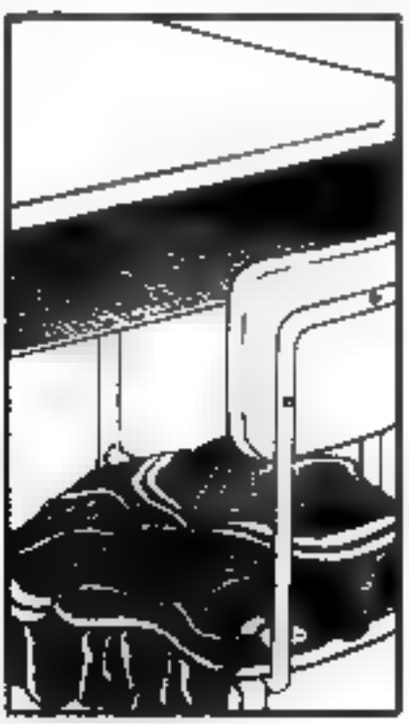


The start of fine early summer weather...
...also, today, the peaceful Seika High School...
3-B
WHAT'S THIS?
Modern Japanese

SHE MAY BE LOOKING FOR T WHY DON'T YOu GO DELIVER IT TO HER?
YEAH.
LOOKS LIKE SHE PUT IT IN THE WRONG BAG.
MIYUKI-CHAN'S NOTE-BOOK?
SURE, I GUESS
2-A
UFWUMP


ER?

GUESS THEY'RE HAVING PE CLASS
NO ONE'S HERE?



WHERE'S MIYUKI'S DESK?
HMM

I CAN'T TAKE THIS ANYMORE!
WHEW!
I'M SO TIRED!!
I went and hid myself on instinct!
Ah! Oh crap!
HE WAS LOOKING AT US WITH SUCH LEWD EYES!
WHAT'S THAT IDIOT NAKATA THINK-ING!?
MAKING FRAIL GIRLS LIKE US WRESTLE!?
IT'S SO CRUEL TO HAVE A PERVERTED PHYSICAL EDUCATION TEACHER!

It's been a long time since this speciality of adult manga has been shown!
HUH?
I'd regret it if I stood up and said "Good afternoon!" now!!
HEY, MIYUKI!
IS N LOVE W TH YOU!!!
LOOKS LIKE NAKAJOU-KUN
EH?
HUH!?
NO WAY!!
FOR REAL!?
WHAT A SHOCK!
THE INFO IS CON-FIRMED!
IT'S TRUE!
No way!!
For real!?
Huh?

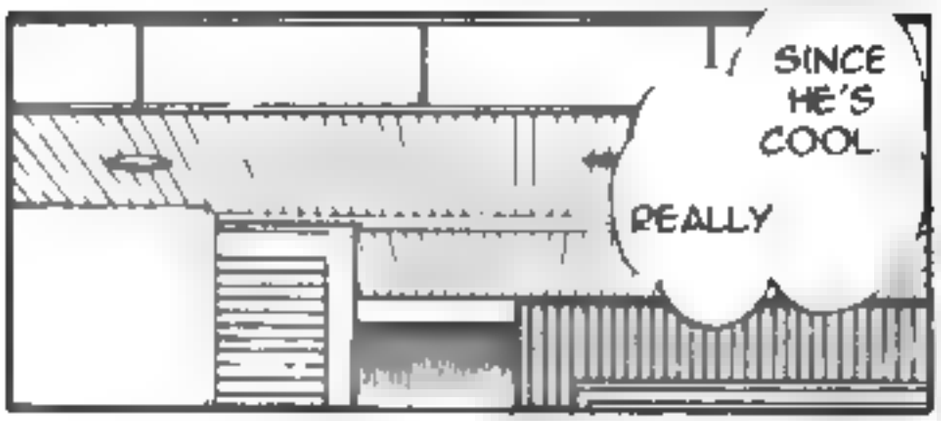
WHOA!
THAT GIRL ASKED NAKAJOU-KUN OUT!
UMM HMM?
SHE'S VERY CHILD-LIKE AND VERY POPULAR W TH THE BOYS
KAMEI-SAN FROM CLASS D..
WAH!
HE SAID HE LIKED A GIRL FROM HIS CLASS!!
WHAT DID HE SAY?
ANYWAY, IT APPEARS THAT SHE WAS TOLD IN NO UNCERTAIN TERMS.
WHY DOES IT HAVE TO BE ME?
WHAT ABOUT ON YOUR SIDE?
YEAH!
ISN'T IT PRETTY OB-VIOUS?
JUST LOOKING AT HOW HE TREATS YOU EVERY DAY..

IT'S LIKE HE'S FLAWLESS!
HE'S A GOOD STUDENT AN ATHLETE.
CHEERFUL, GENTLE, AND COOL..
YEAH YEAH
THAT'S TO YOU RE LY NG
WE'RE GETTING ALONG JUST FINE AS FRIENDS.
IF HE FALLS IN LOVE WITH YOU!
IT WOULD BE A WASTE TO IGNORE HIM..
YEAH!
HE HAS NO SPU- TABLY THE BEST SCORE AMONG THE BOYS!
BUT FALLING IN LOVE ISN'T ABOUT HIGH SCORES OR ANYTHING
YOU SEEM TO THINK THAT HAVING A BOYFRIEND IS ONLY GOOD FOR BRAGG NG RIGHTS.
HE DOESN'T SCORE THAT HIGH IN EVERY SINGLE AREA.

THAT SOUNDS A BIT LIKE MIYUKI'S BROTHER
SOME-HOW..
THAT WOULD BE THE BEST SCORE
AND IF I ENDED UP FALLING IN LOVE W TH HIM
EVEN IF HE'S A LITTLE CARELESS, DOESN'T STUDY MUCH..
IS A BIT UNCOOL, AND NOT AN ATHLETE..
GULP!
...WHEN YOU DON'T EVEN KNOW HIM!!
DON'T JUST SCORE HIM...
Why, you little..
OH PLEASE!
HE'S TOTALLY CARELESS AND WAY UNCOOL!
THAT'S WHAT YOU CALL "A LITTLE"?
FIVE POINTS, MAX

NO WAY!
IT'S QUITE IN FASHION NOW
WITH A RELATIVE THAT IS
MIYUKI GETS SERIOUS REAL FAST..
WHEN IT COMES TO HER BROTHER
HEY!! HURRY UP!!
THE NEXT CLASS IS GOING TO START!!
EEEK!!
WHAT ARE YOU DOING!? PERVERT!!
GET OUT!!!
'SCUSE ME
?

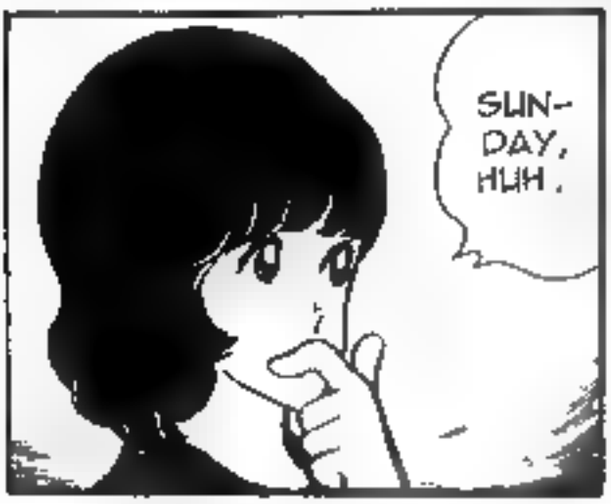
NAKAMATSU


SINCE HE'S COOL
REALLY

IS A GREAT SIGHT TO SEE!!
AFTER ALL, A SELF-CONFIDENT PERSON.

YEP
THAT'S WHAT MEN SHOULD BE LIKE
ARE YOU LISTENING, ONII-CHAN?
YES, YES.
I'M LISTENING
GOOD STUDENT, ATHLETE, CHEERFUL, GENTLE, COOL
JUST LIKE NAKAJOU-KUN..
RIGHT?
AHH
I SURE CAN'T BEAT HIM!

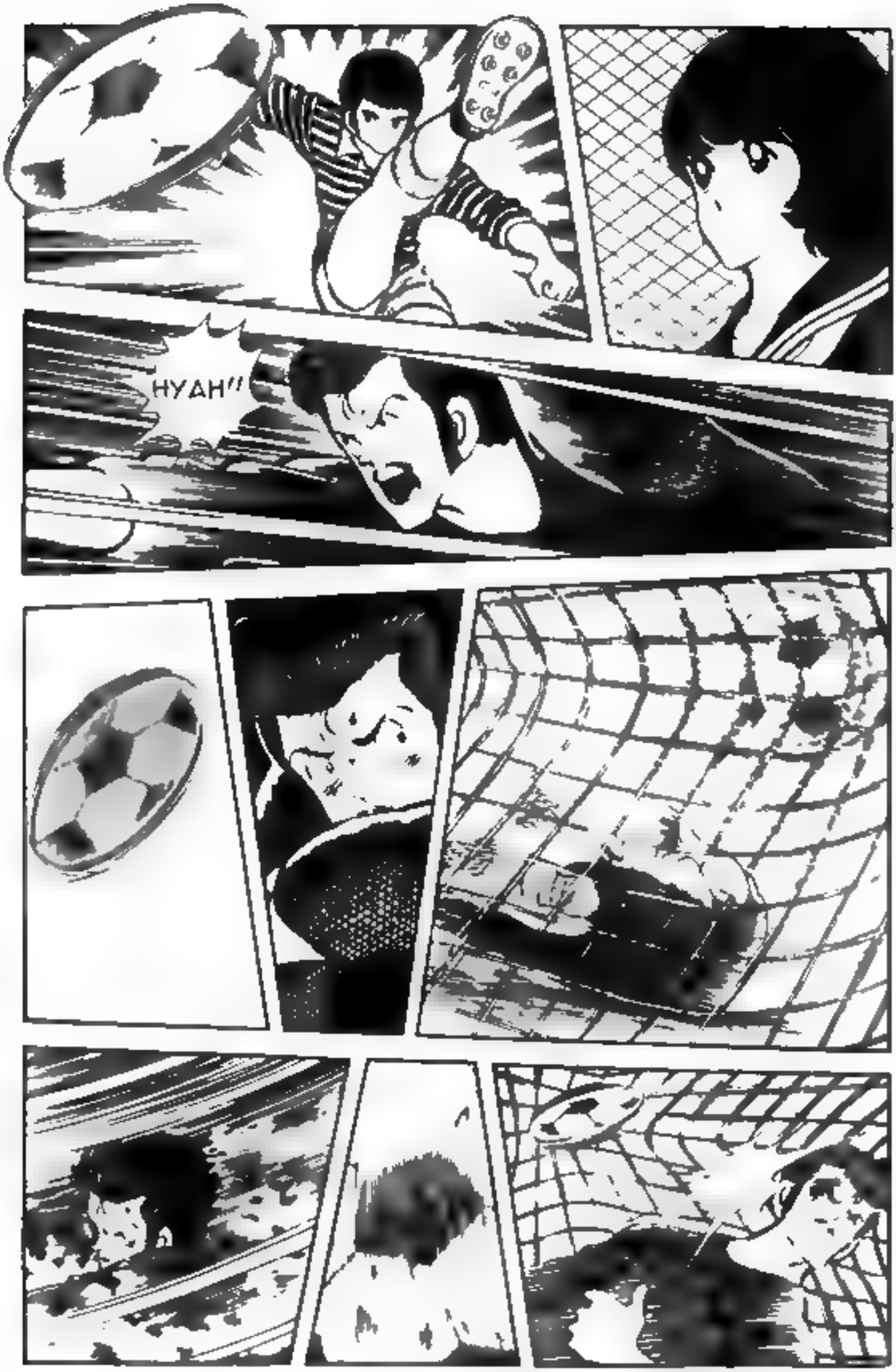
SEIKA HIGH SCHOOL



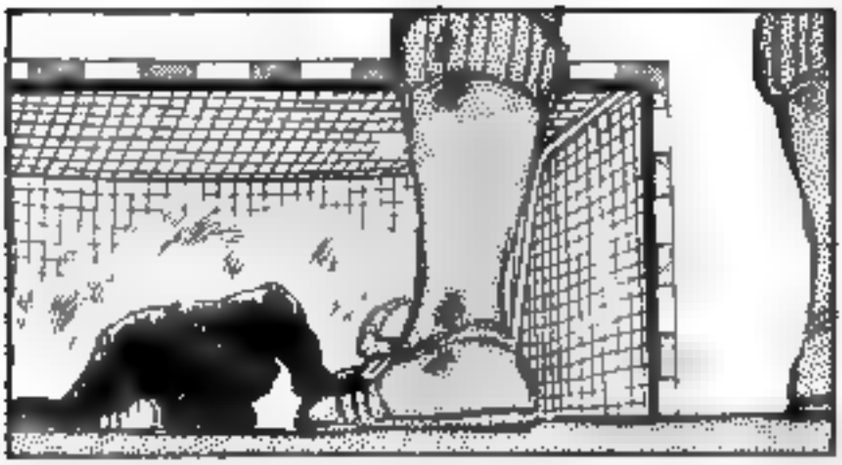
NAKA
JOU.

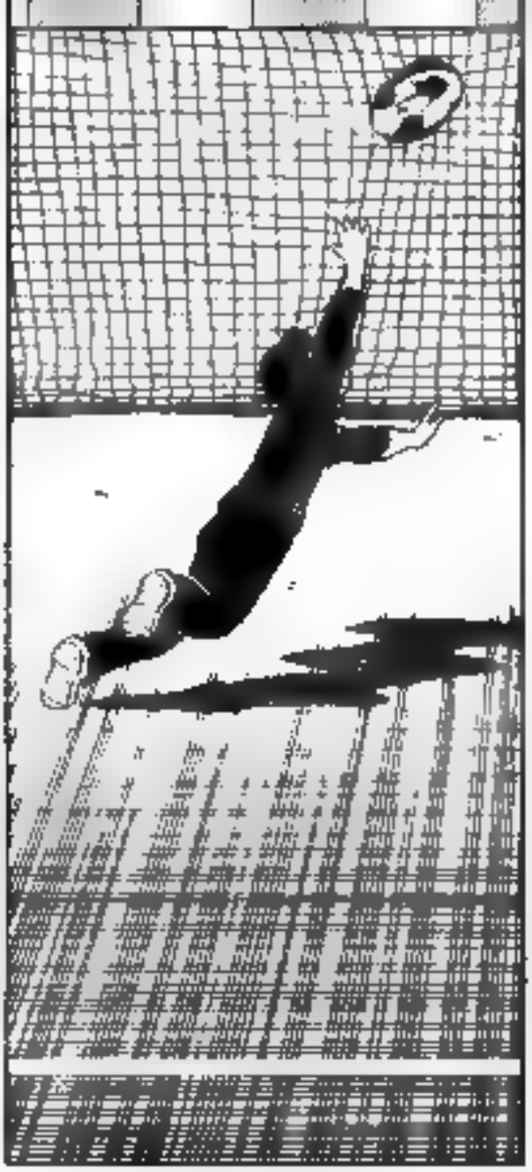
GOT IT!?
THEN YOU'RE NOT WORTHY OF MIYUKI-CHAN'S SUPPORT!
OKAY!
IF YOU CAN'T SCORE TEN GOALS ON AN AMATEUR LIKE ME...
3
I AM A SOCCER-ILLITERATE AMATEUR, AFTER ALL
UH, NO.
MAKE IT TWENTY
I GOT IT 10 GOALS, RIGHT?

BRING IT ON!!
ALL RIGHT, TWENTY GOALS HERE GOES
WHUMP
1!!
2!!
3!!


HYAH!!

17!!
18!!
HUFF
HUFF



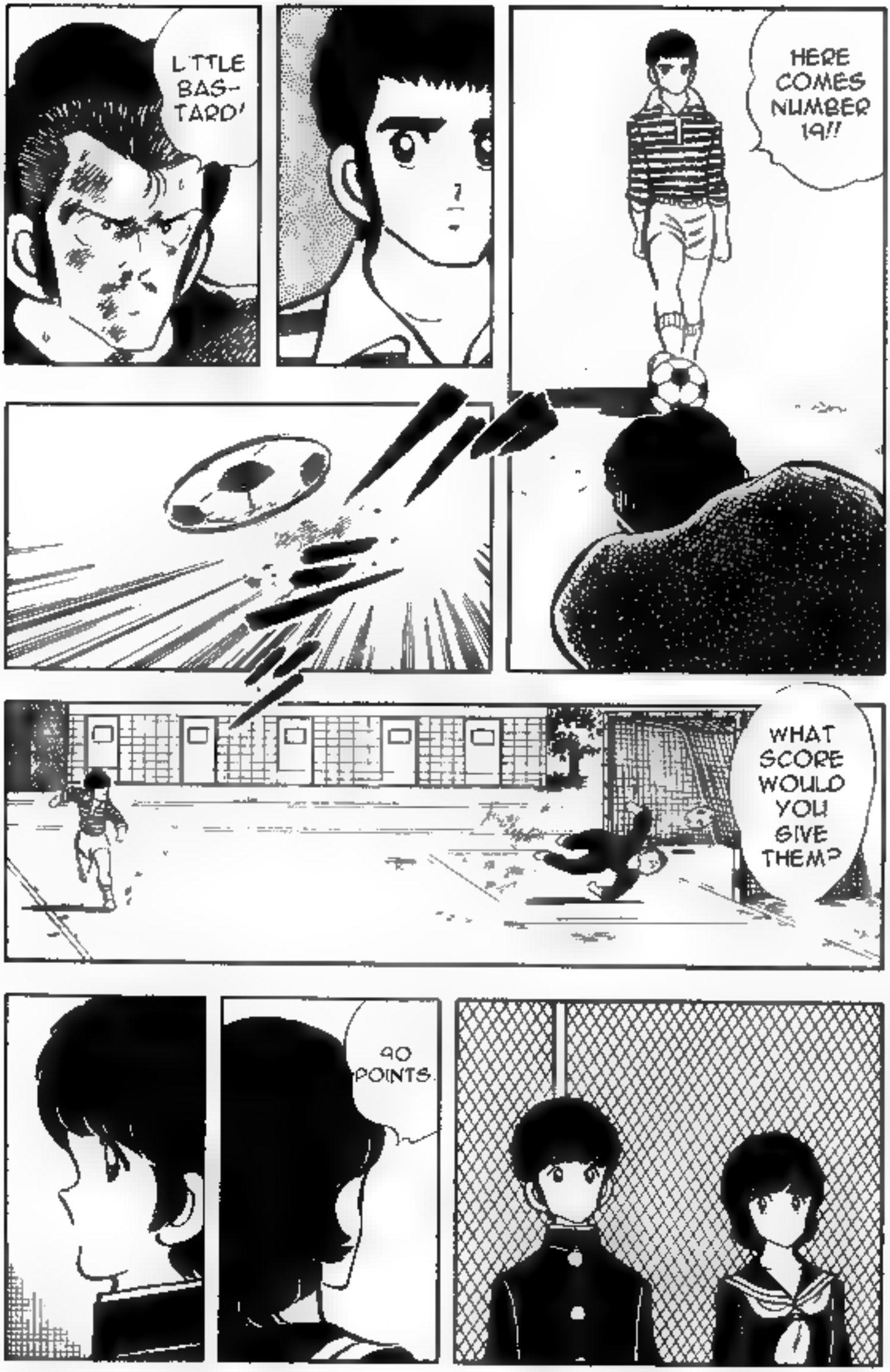


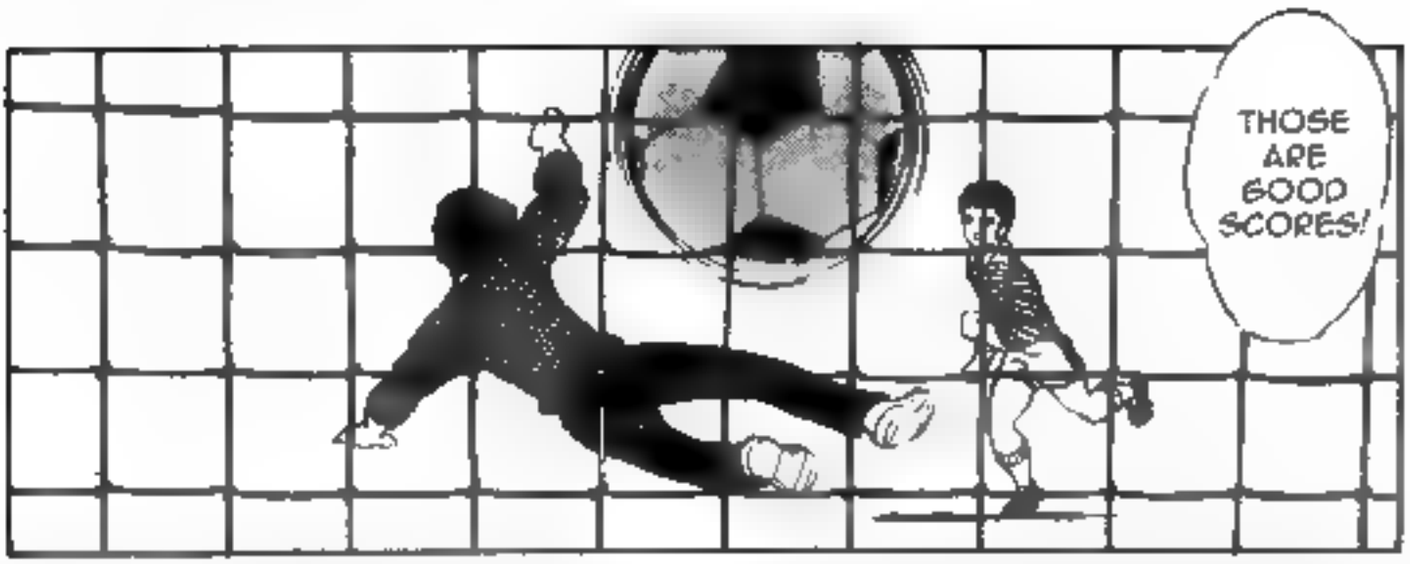
COME ON!!
WHAT'S WRONG?!

C'MON!
LIAR!
YOU COUNTED WRONG!

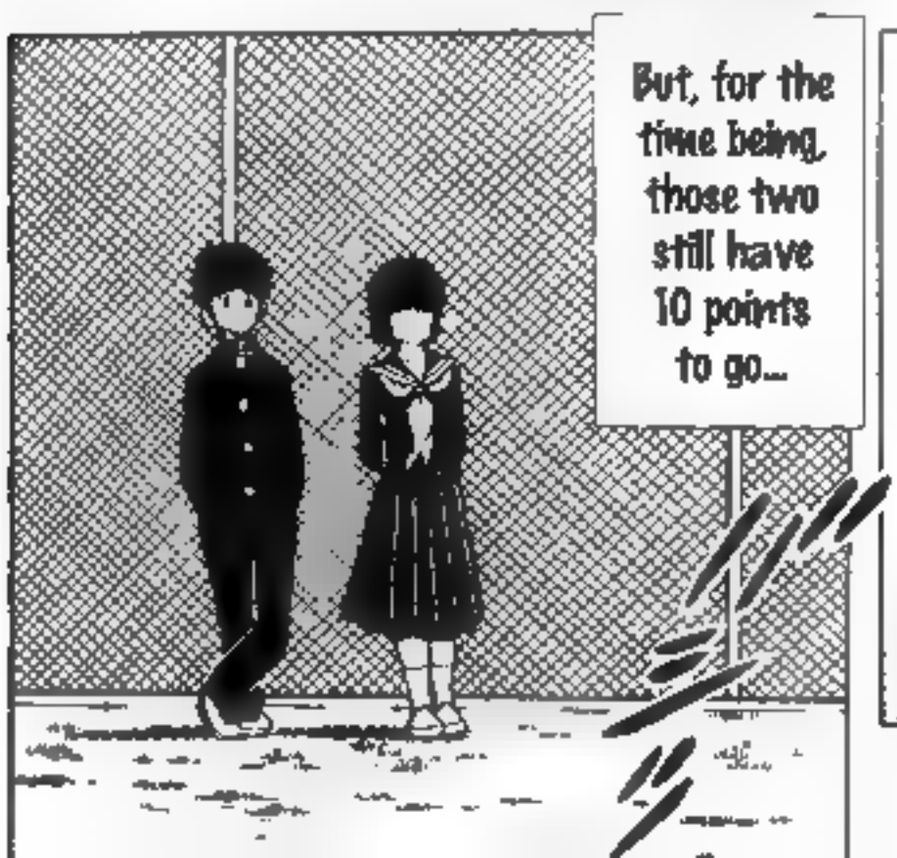
I'VE ALREADY SCORED 30 GOALS.

ALL RIGHT
19...
C'MON!


LITTLE BAS-TARD!
HERE COMES NUMBER 19!!
WHAT SCORE WOULD YOU GIVE THEM?
90 POINTS.


THOSE ARE GOOD SCORES!

YEP!


But, for the time being, those two still have 10 points to go...

I wonder how I'd score...

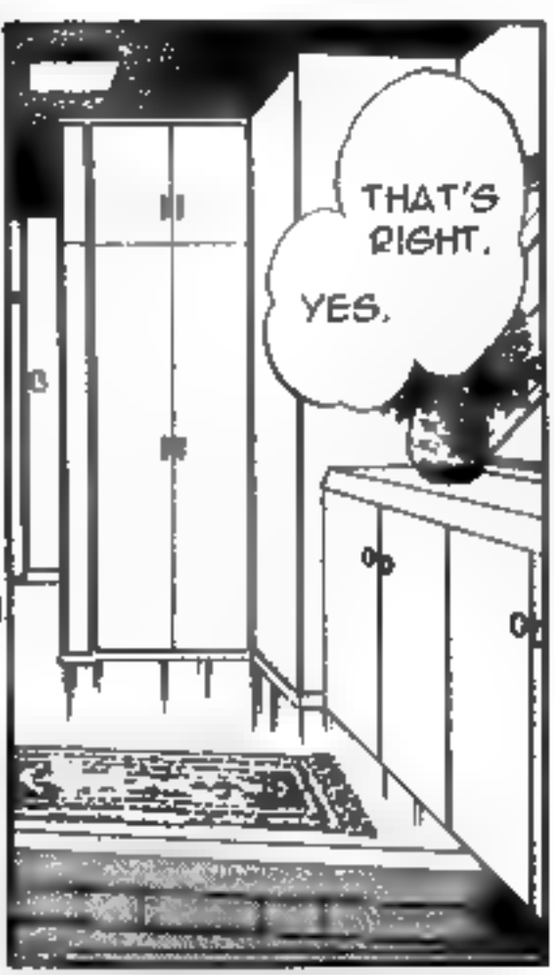
Translation by Jose 'Chepin' Garcia
Script Edit by Jane Tung & ketsugi
Scans by ketsugi
Image Edit by An Adachi Fan

brought to you by
Mugen-Manga
#mugen@irc mircx com
http //www.mugen anime net

Chapter 42
In a Dilemma

KOSHIMA
YES.

FOR SEVEN DAYS IN DISNEY-LAND, HONO-LULU.
WITH MY HUSBAND


THAT'S RIGHT.
YES.

OH, NO.
IT'S NOT ANYTHING SIGNIFI-CANT.

YES.
YES, SINCE SHE WOULD BE WORRIED IF SHE WAS ALONE IN THIS HOUSE.

SO, DURING THAT TIME, OUR MIYUKI.

YES, THAT'S RIGHT.
IF YOU SAY IT THAT WAY,
WE CAN ALSO LEAVE WITH PEACE OF MIND

YOU'VE REALLY SAVED US.
SHE'LL ALSO LIVE WITH YOU INSTEAD OF MISS-ING US...

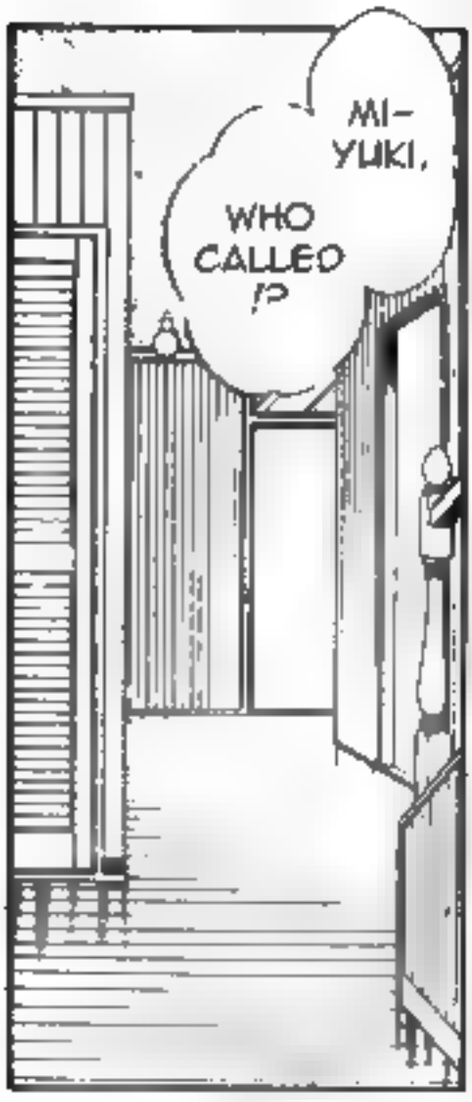
CLICK

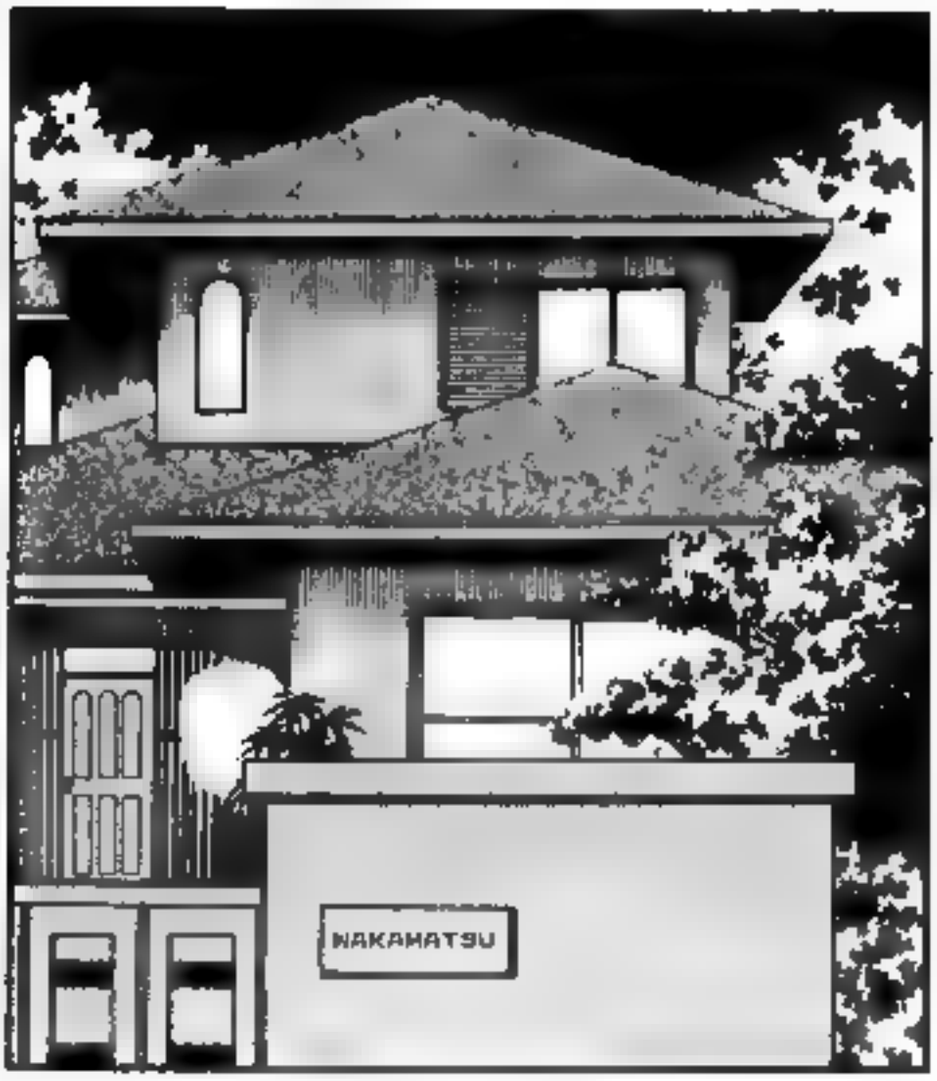
YES, SORRY FOR BOTH-ERING YOU.

PLEASE TAKE CARE OF HER.
THEN THAT'S HOW IT'LL BE.

AH, DEAR.
ONE MORE BEER
WHAT ARE YOU INTENDING TO DO WHILE ON YOUR TRIP?
WHAT DO YOU MEAN, "PLEASE TAKE CARE OF HER"?
THAT'S GOOD
WHAT IS?
I ASKED FOR SOME HELP TO REDUCE OUR FAMILY EXPENSES FOR A LITTLE WHILE
FOR THE SAKE OF OUR OVER-SEAS TRIP WHICH IS UNSUITED FOR OUR SOCIAL STATUS,
IT IS ALRIGHT
IT IS THE PLACE WHERE YOU WANT TO BE THE MOST
WHERE DID YOU CALL?
HEY, MOM
WHEN YOU HAVE A HUSBAND OF POOR SALARY, IT MAKES YOUR HEAD HURT

WAKAMATSU


MI-
YUKI.
WHO
CALLED
!?


NAKAMATSU

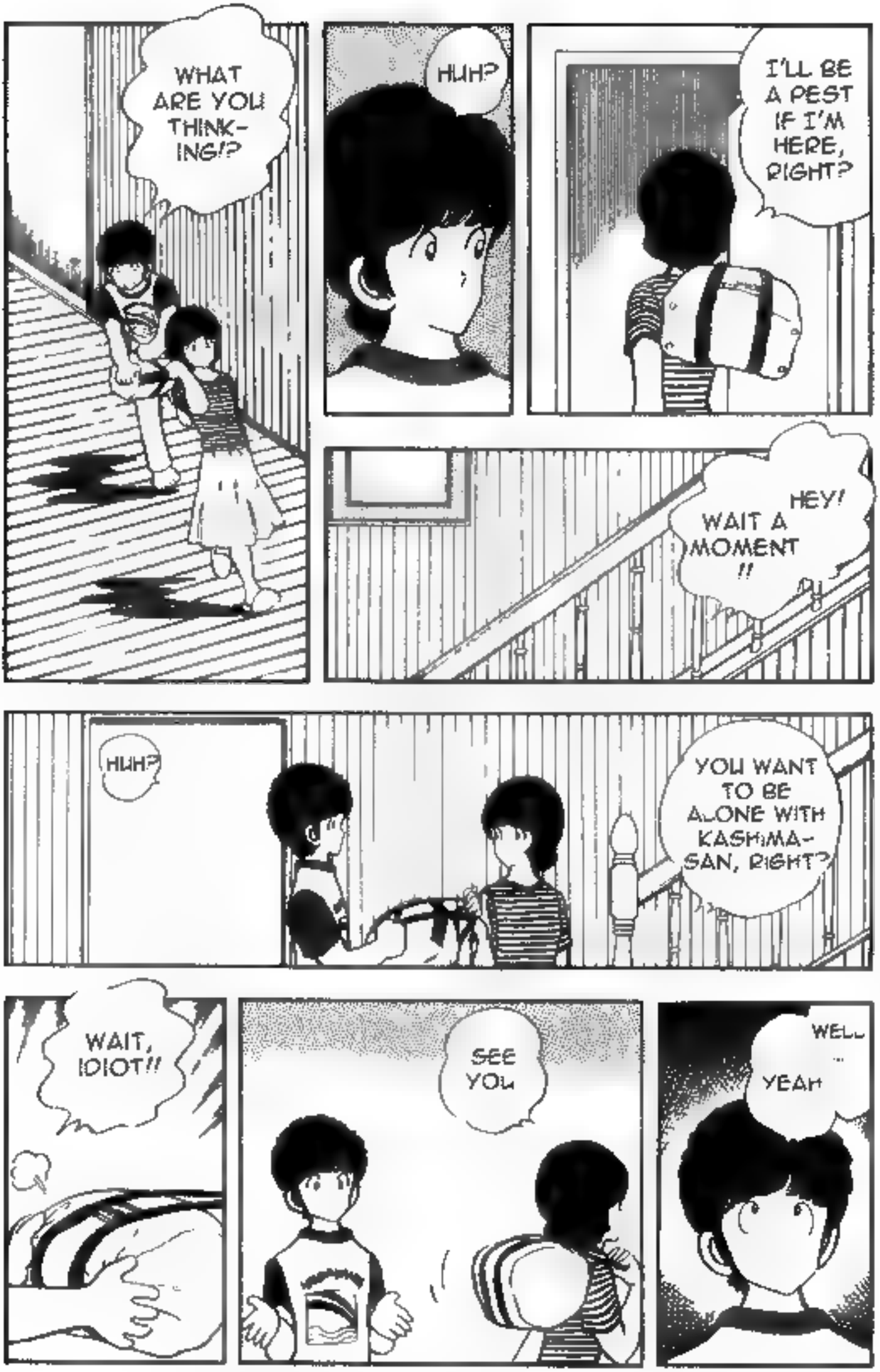
WHAT DID
MIYUKI-
CHAN'S
MOTHER
WANT?

EH?
HAMADA KANJI

KASHIMA-
SAN'S
MOTHER.

DISNEY-LAND, HONO-LULU
AN OVER-SEAS TRIP, WHERE?
THAT'S GREAT
HEH ...
FOR A WEEK START-ING TOMOR-ROW,
SHE'LL BE GOING ON AN OVER-SEAS TRIP WITH YASU-JIROU.
HEH...
HUH...
SHE WANTS US TO TAKE CARE OF HER HERE
SINCE IT'S DAN-GEROUS ALONE,
THAT'S WHY
WHAT ABOUT M-- YUKI-CHAN
IF SO...

I SAID IT'S OKAY
MIYUKI, HOW DID YOU RESPOND?
EH?
REAL-LY.
OH,
WHAT ARE YOU DOING?
YUP!
HUH?
I AM LEAVING ON A TRIP FOR A WEEK.


WHAT ARE YOU THINK-ING!?
HUH?
I'LL BE A PEST IF I'M HERE, RIGHT?
HEY! WAIT A MOMENT !!
HUH?
YOU WANT TO BE ALONE WITH KASHIMA-SAN, RIGHT?
WAIT, IDIOT!!
SEE YOU
WELL ... YEAH

SHE CAN'T COME HERE IF YOU'RE AGAINST IT.
EVEN IF IT'S MIYUKI-CHAN,
THIS IS YOUR HOUSE, RIGHT?

I TOOK THE PHONE CALL, AFTER ALL.
I'M NOT REALLY AGAINST.

I'LL BOTHER YOU.

HUH?

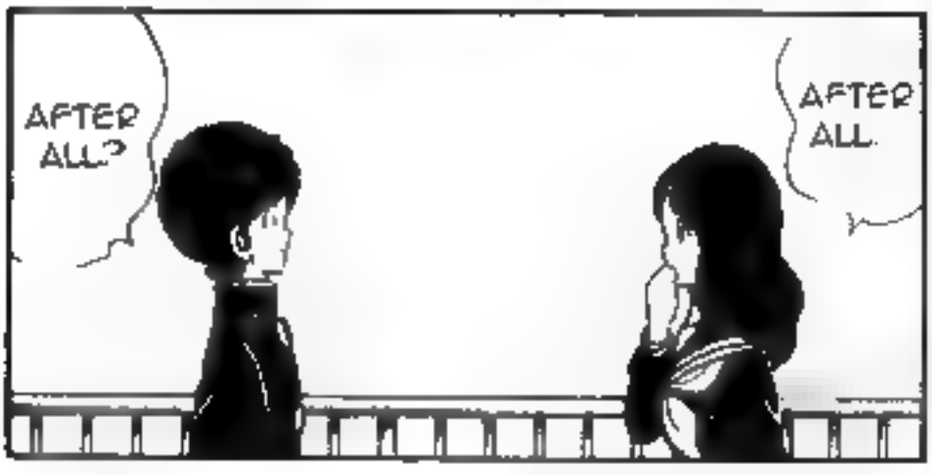
UNTIL I DISMISS YOU, DON'T THINK THAT I WANT THE BOTH OF US TO BE ALONE
THEN IT'S FINE.

I'LL BE DEEPLY...
...
JEALOUS.
...GET ALONG WELL WITH ANOTHER GIRL, IS THAT WHAT SHE'S THINKING?
A CUTE SISTER WHO WOULD QUIETLY WATCH HER ONII-CHAN .
THIS IS YOUR HOUSE!!
NO-BODY IS GOING TO RESTRAIN YOU!!
ALRIGHT, WHENEVER YOU WANT TO BOTHER US, BOTHER US!
Gulp!!
YOU'LL REGRET IT
UNDER-STOOD !?
AT ANY RATE, THERE IS NO REASON FOR YOU TO LEAVE!

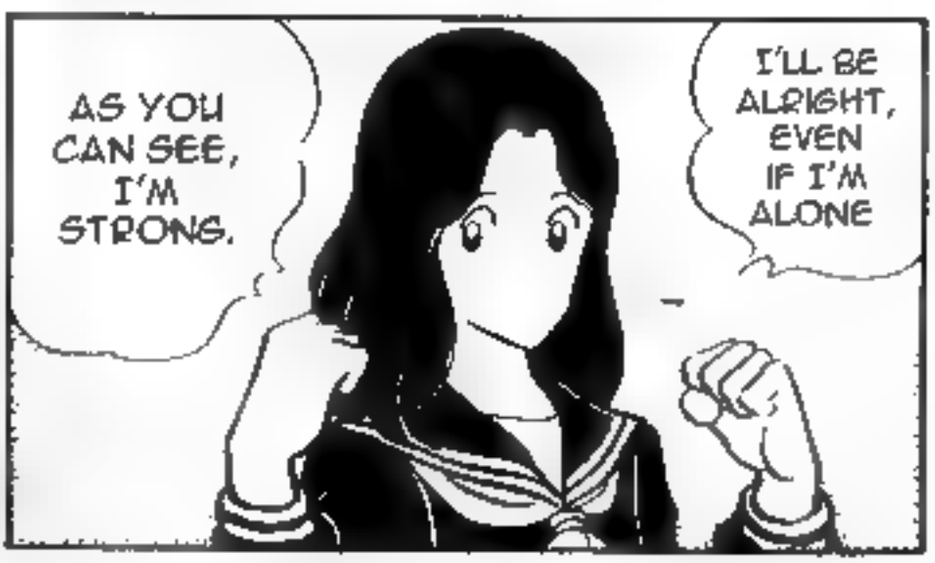
IKA HIGH SCHOOL
IT'S OK
SHE ALWAYS TREATS ME LIKE A CHILD
SHEESH, MY MOTHER
REAL-LY?

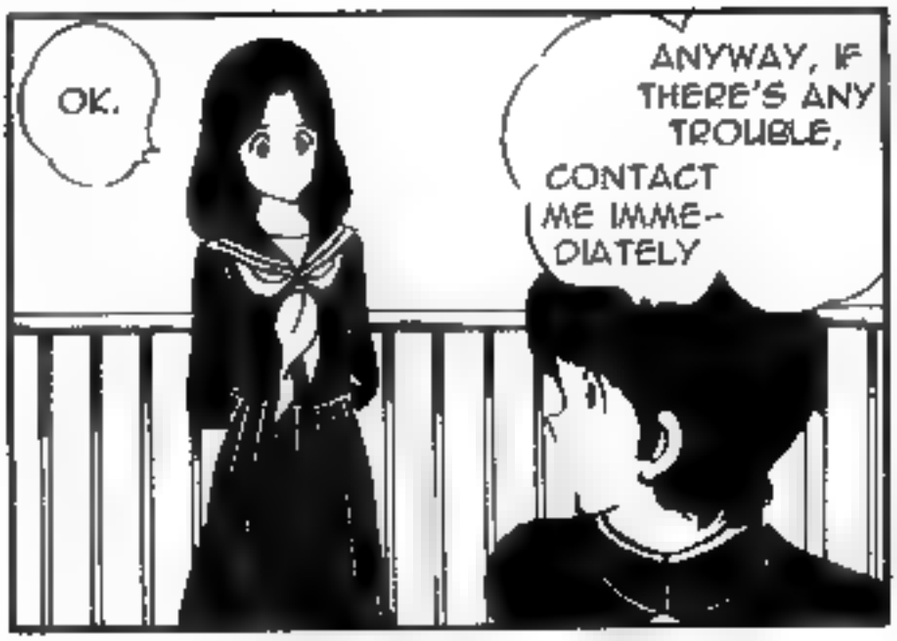
THERE'S NOTHING RESTRAINING YOU.
BUT, IT'S DISHEARTENING BEING ALONE, RIGHT?
YOU'LL ALWAYS BE WELCOME AT OUR HOME!

BUT
THANKS

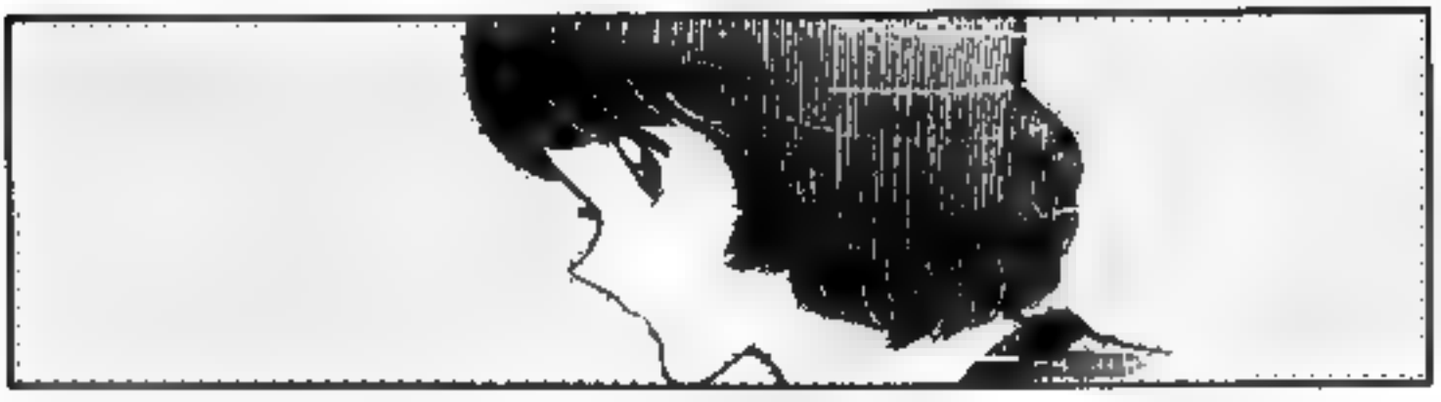

AFTER ALL?
AFTER ALL.

BUT?


AS YOU CAN SEE, I'M STRONG.
I'LL BE ALRIGHT, EVEN IF I'M ALONE


OK.
ANYWAY, IF THERE'S ANY TROUBLE,
CONTACT ME IMME-DIATELY

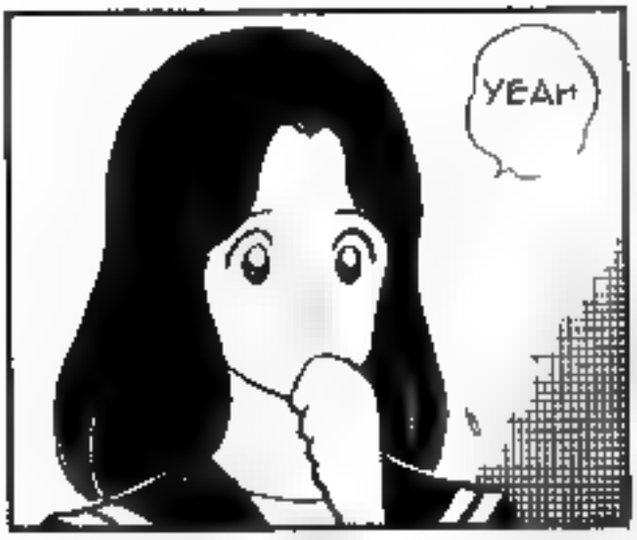
HEY, WAKA-MATSU.



A COMPLI-CATED PSYCHO-LOGICAL DESCRIP-TION
WHAT?

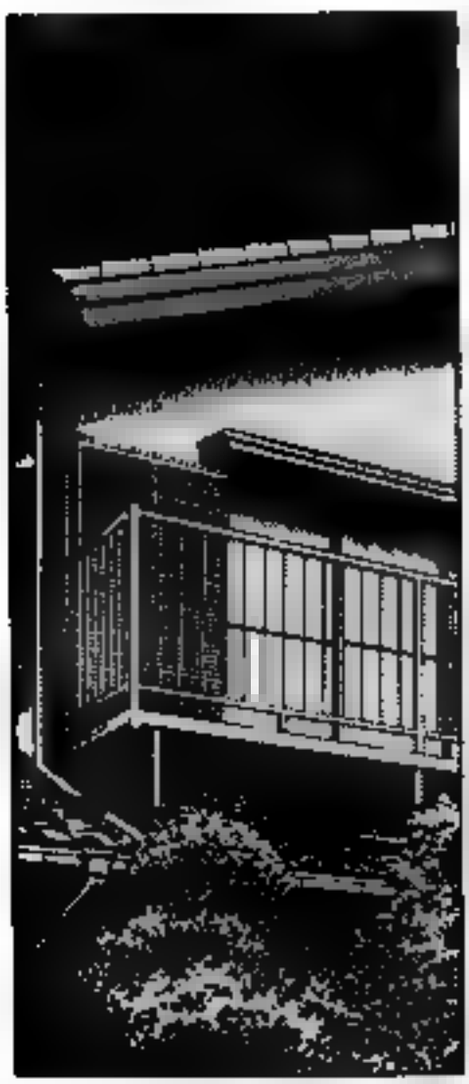
RELIEVED AND DISAP-POINTED

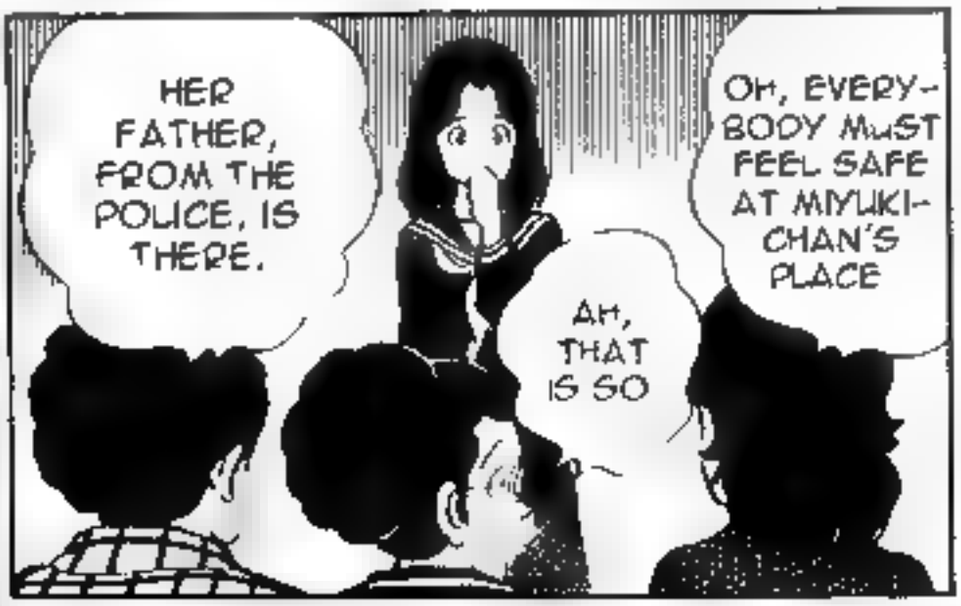
CHATTERS
CHATTERS
COME HERE A MOMENT
AH, MIYUK - CHAN
WHAT'S GOING ON?
NO, NOT REALLY
HAVE YOU SEEN A STRANGE MAN?
EH?
A WHILE AGO, OVER BY THAT STREET, A WOMAN WAS ATTACKED BY A PERVERT

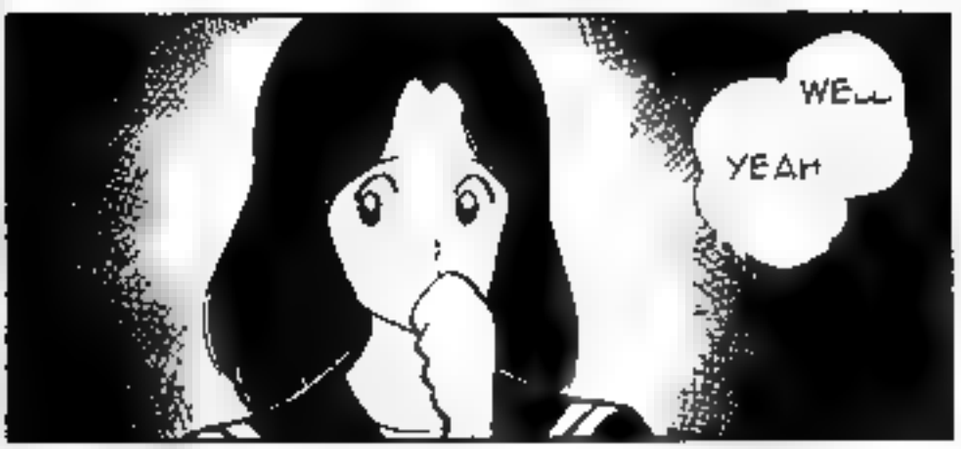

YEAH

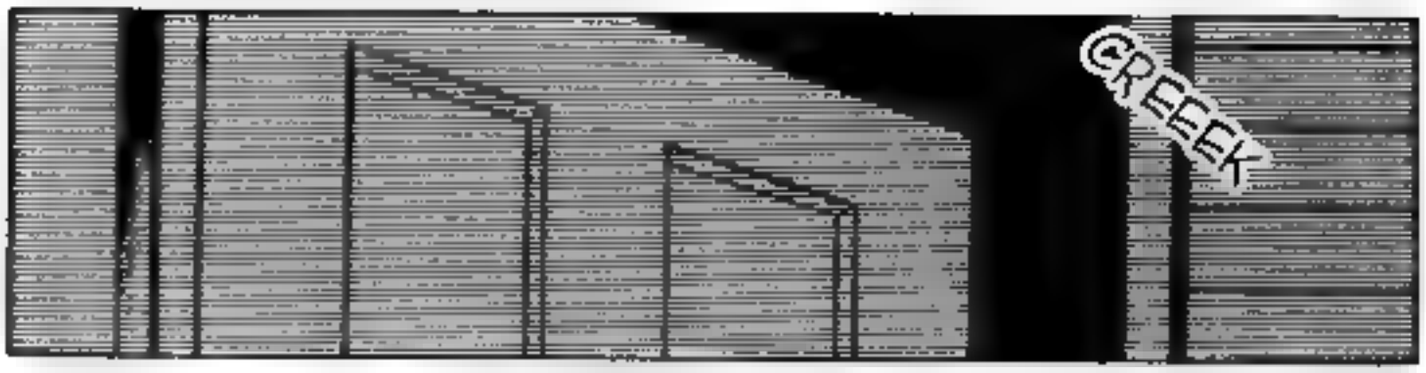
THAT'S NOT ALL.
LAST NIGHT ALSO, MY NEIGHBOR KUBOTA-SAN SAID SHE WAS PEEPED AT IN THE BATH-ROOM.
IT LOOKS LIKE THE PERVERT BEEN COMING AROUND THIS NEIGHBOR-HOOD A LOT LATELY

IT WOULD BE BETTER IF YOU'RE CAREFUL.
FOR THE TIME BEING, WE'VE NOTIFIED THE POLICE



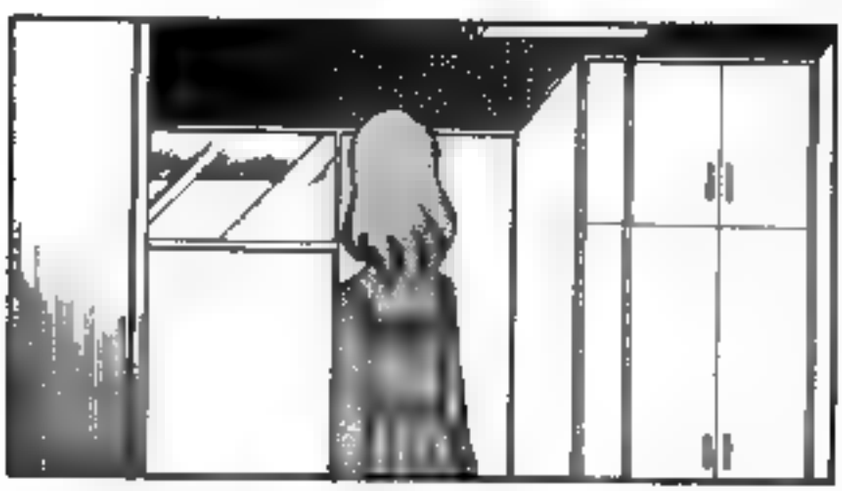

HER FATHER, FROM THE POLICE, IS THERE.
OH, EVERY-BODY MUST FEEL SAFE AT MIYUKI-CHAN'S PLACE
AH, THAT IS SO


WELL
YEAH


CREEEK

CLICK

CLAC



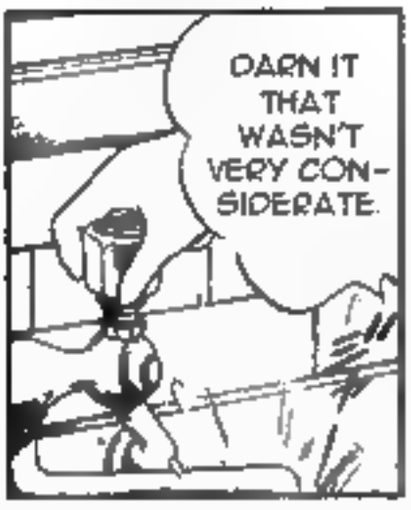
THAT'S STUPID,
KASHIMA-SAN WAS WORRIED

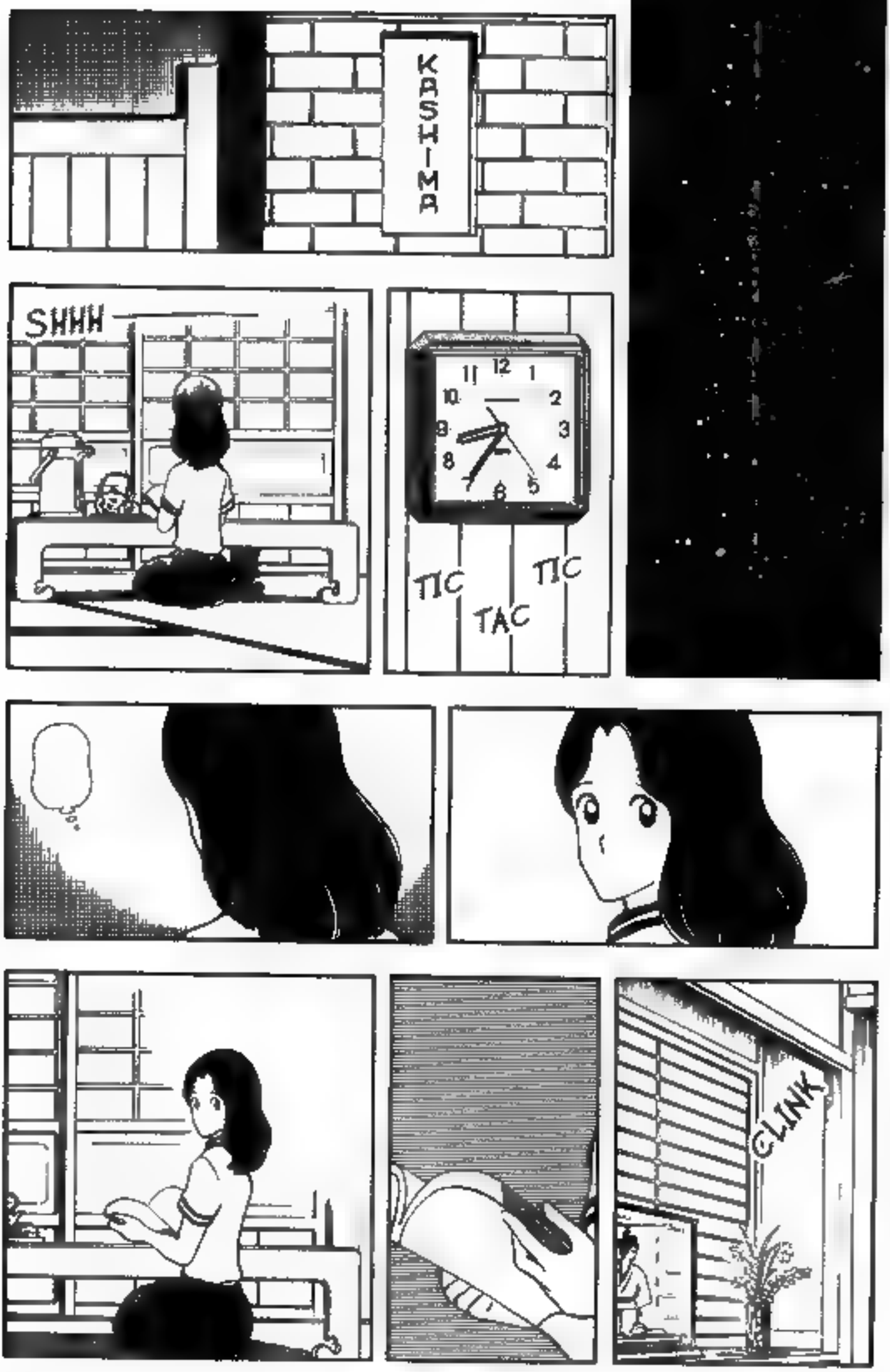
IT MUST BE TOUGH BEING ALONE

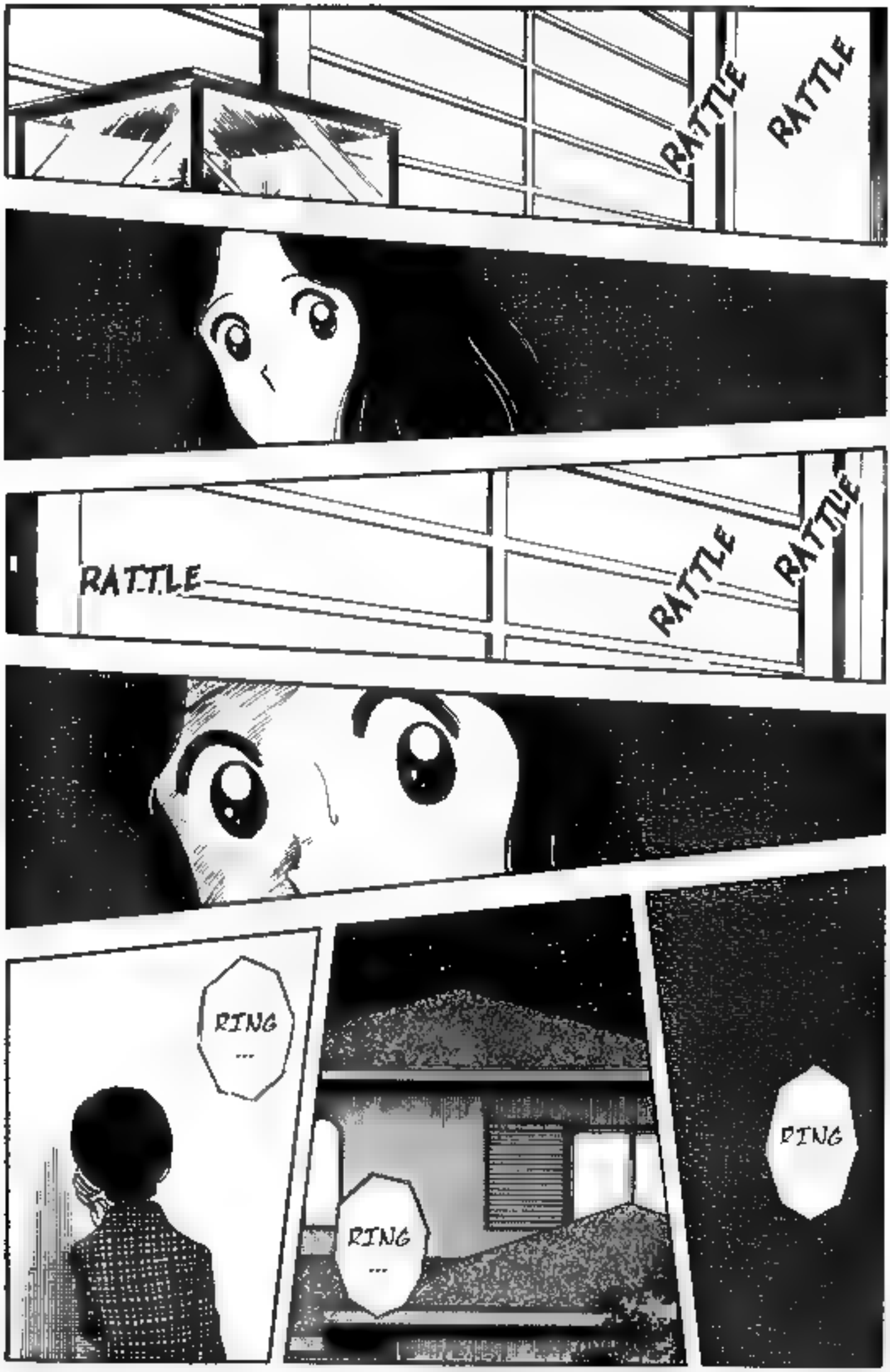
What's this, what's going on...

T'S CERTAINLY VERY HARD TO LIVE IN ANOTHER PERSON'S HOME, YOU KNOW
YOU SHOULD HAVE BEEN MORE FORCEFUL.

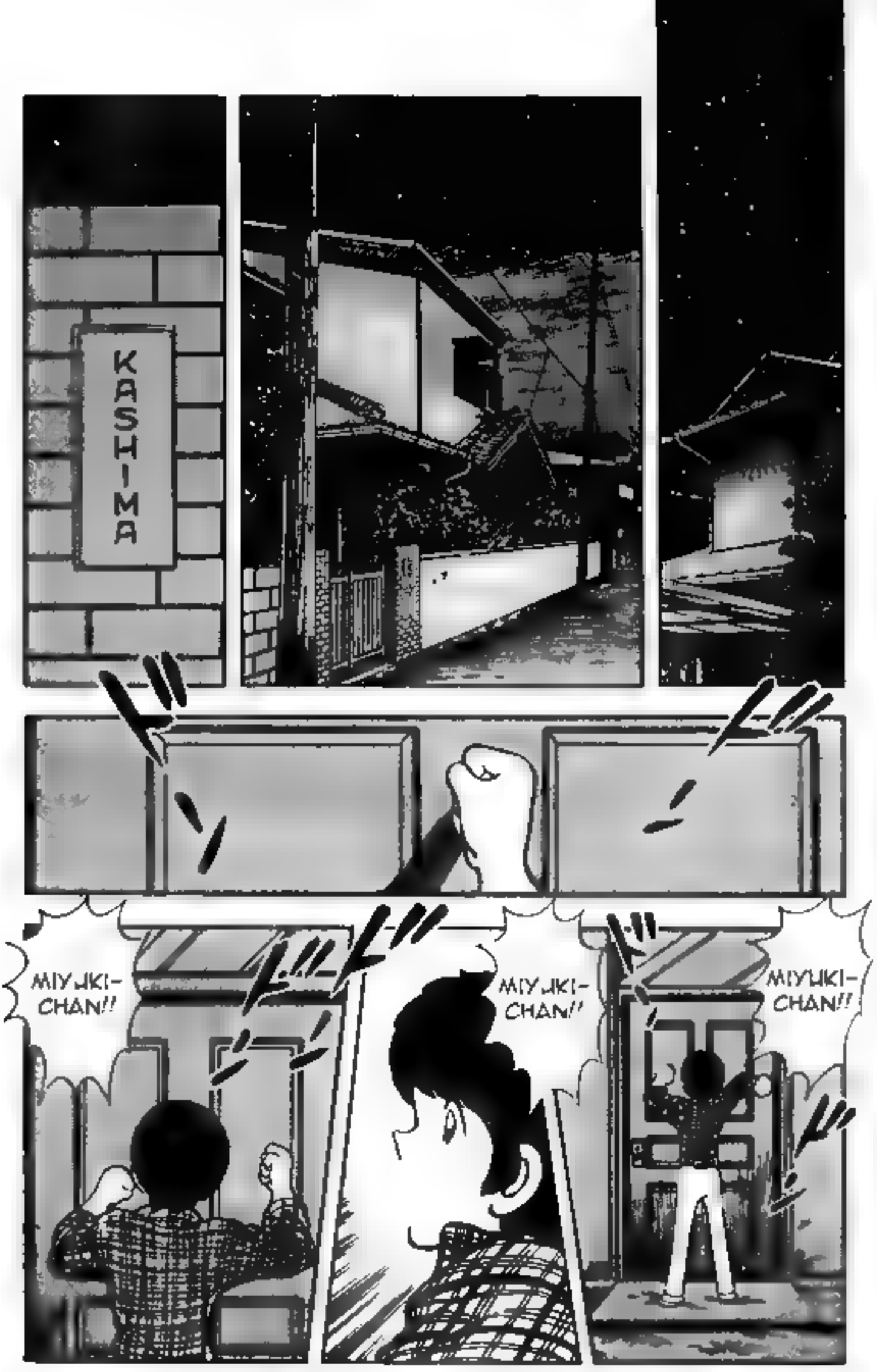
IT WILL BE YOUR FAULT IF SOMETHING HAPPENS TO KASHIMA-SAN


DARN IT THAT WASN'T VERY CONSIDERATE.


KASHIMA
SHHH
TIC
TAC
TIC
CLINK


RATTLE
RATTLE
RATTLE
RATTLE
RATTLE
RING
...
RING
...
RING

RING
...
Maybe she went to sleep...
RING
...
Maybe in the bath?
Maybe in the toilet?
RING
...
There probably aren't any of her relatives in the neighborhood...
RING
...
RING
...


KASHIMA
MIYUKI-CHAN!!
MIYUKI-CHAN!!
MIYUKI-CHAN!!

EH?
WAKAMATSU
NOT AT ALL.
AH, I'M SORRY FOR THIS.
CLINK
HERE.

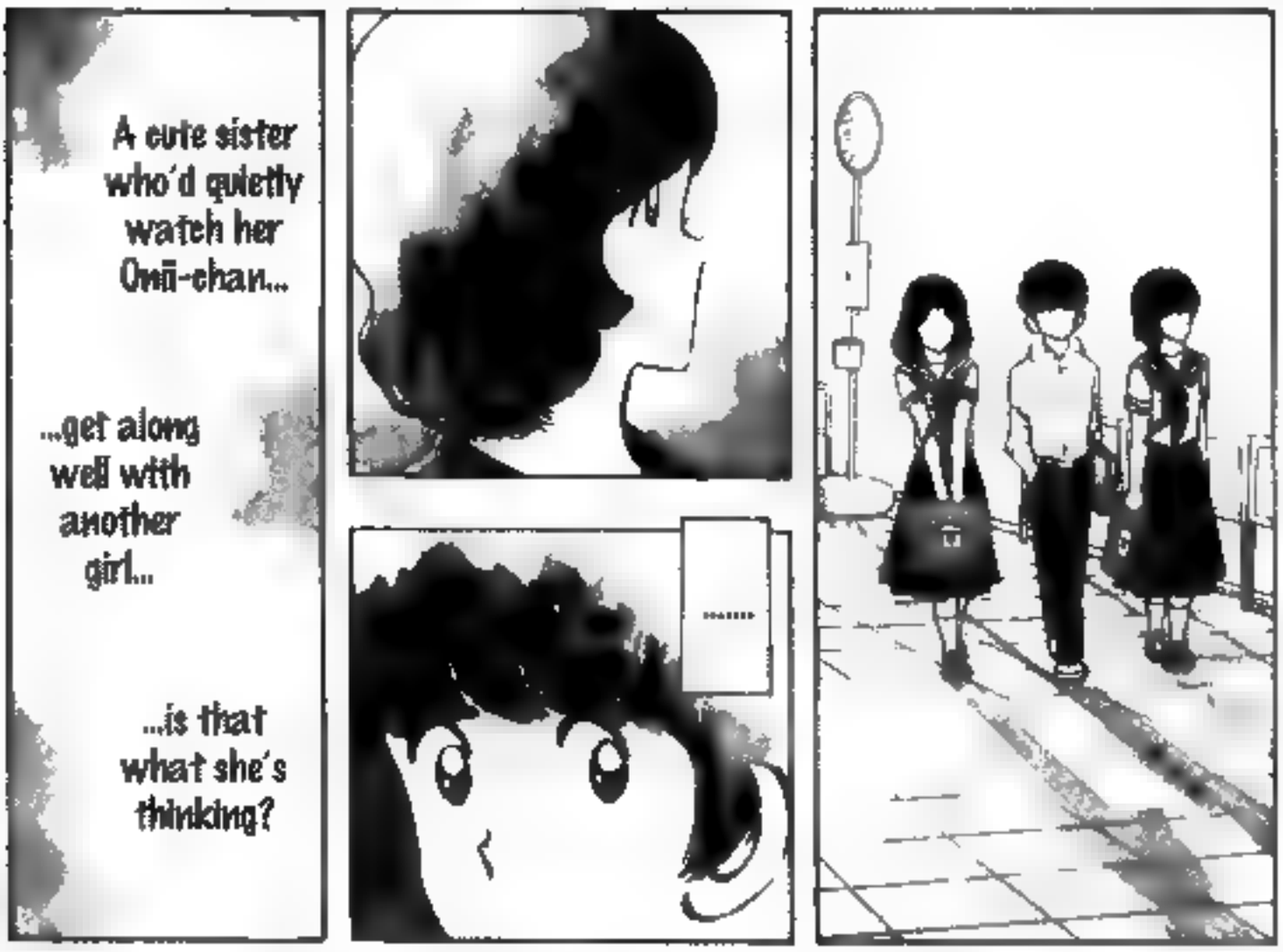
Chapter 43
One Roof

Translation by José 'Chepin' García
Script Edit by Jane Tung & ketsugi
Scans and Image Edit by ketsugi

brought to you by
Mugen-Manga
#mugen@irc.mircx.com
http://www.mugen-anime.net

FSSHHHH

VROOOM

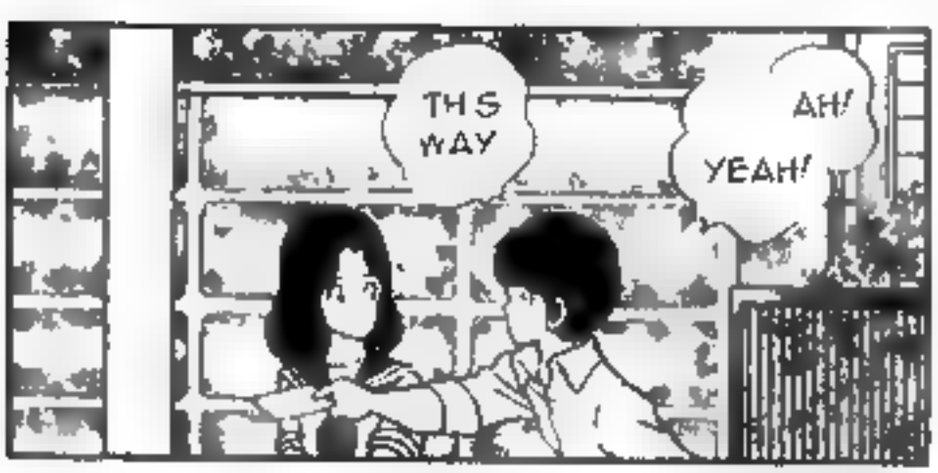

A cute sister who'd quietly watch her Onii-chan...
...get along well with another girl...
...is that what she's thinking?
.....

GULP!
WELL THEN.
30

I WROTE DOWN A SHOPPING LIST FOR YOU.
EH?
ONII-CHAN, DROP BY THE SUPER-MARKET WITH KASHIMA-SAN.
I'LL GO HOME FIRST AND CLEAN UP

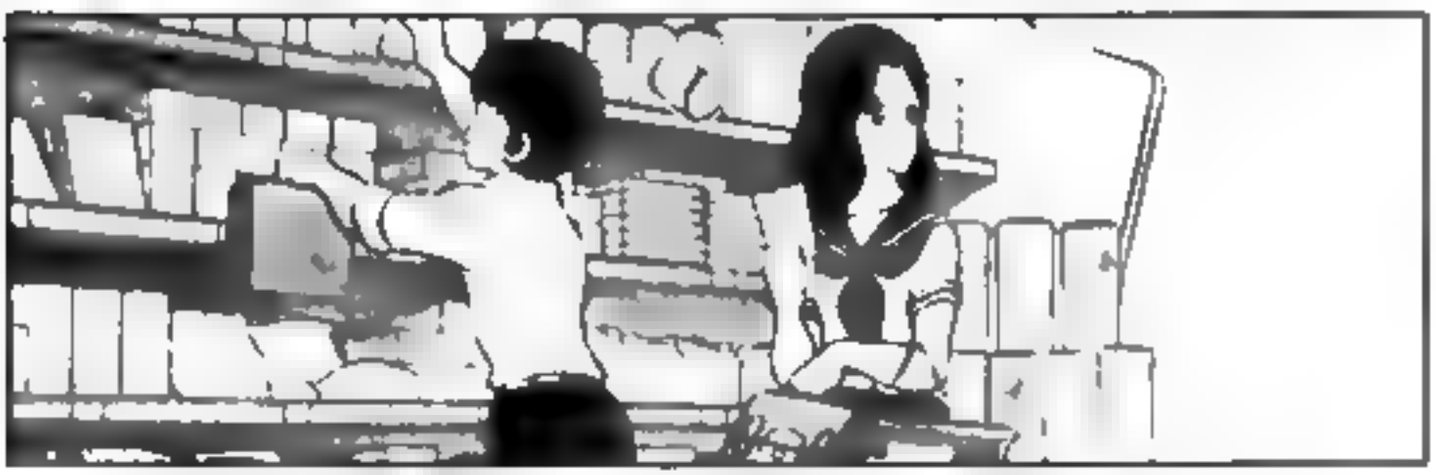
OKAY!
WELL, KASHIMA-SAN, I LEAVE H M IN YOUR HANDS!

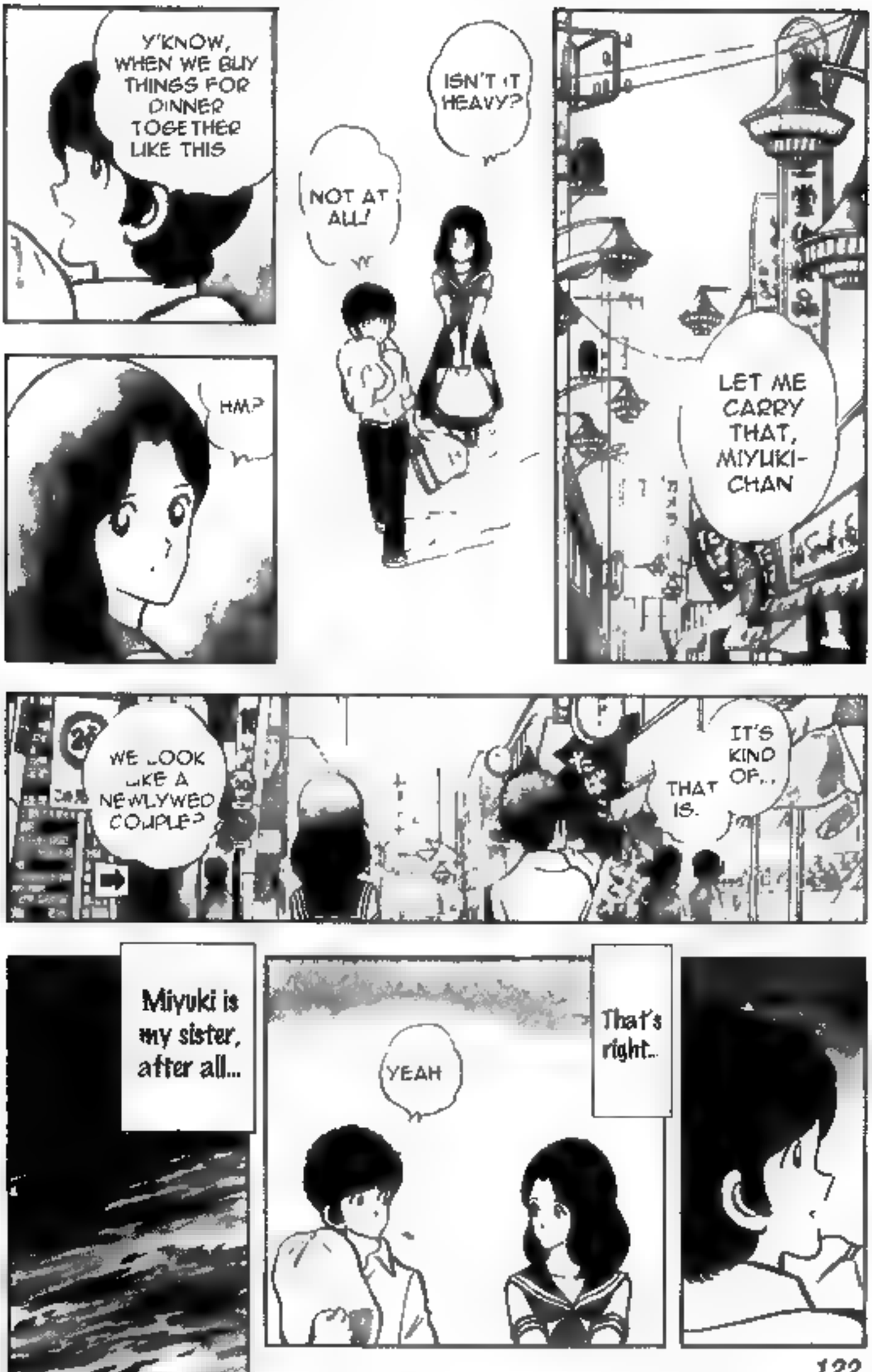
WAKA-MATSU-KUN?
. . . .


THIS WAY
AH! YEAH!

ELEVEN

ゾーマヨーズ
ヨーズ

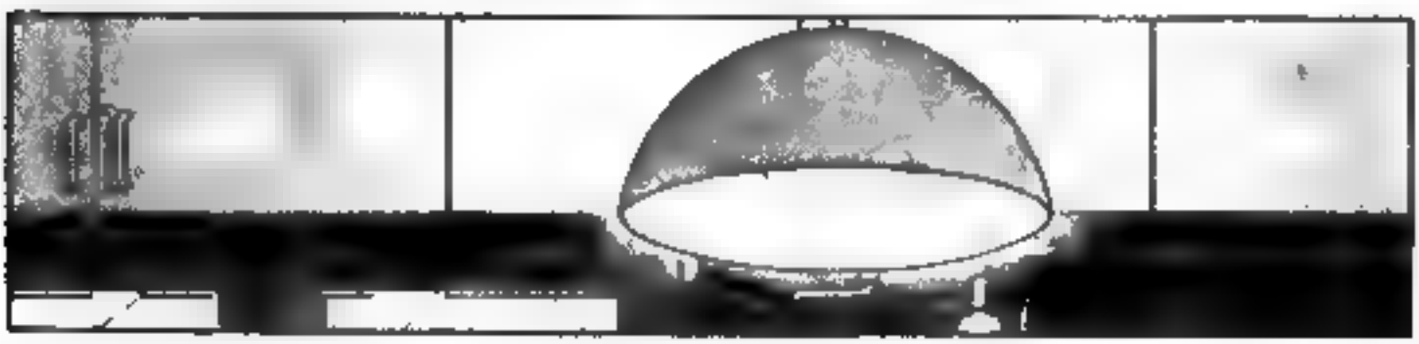



Y'KNOW, WHEN WE BUY THINGS FOR DINNER TOGETHER LIKE THIS
ISN'T IT HEAVY?
NOT AT ALL!
LET ME CARRY THAT, MIYUKI-CHAN
HM?
WE LOOK LIKE A NEWLYWED COUPLE?
IT'S KIND OF... THAT IS.
Miyuki is my sister, after all...
YEAH
That's right...

My heart never pounded like this, either...
I never felt like *this* when I went shopping with her.
I've been too concerned about us not being related by blood!
Miyuki herself probably doesn't know...
...and of course, I don't plan to tell her, either!
And this story about us being "able" to marry...

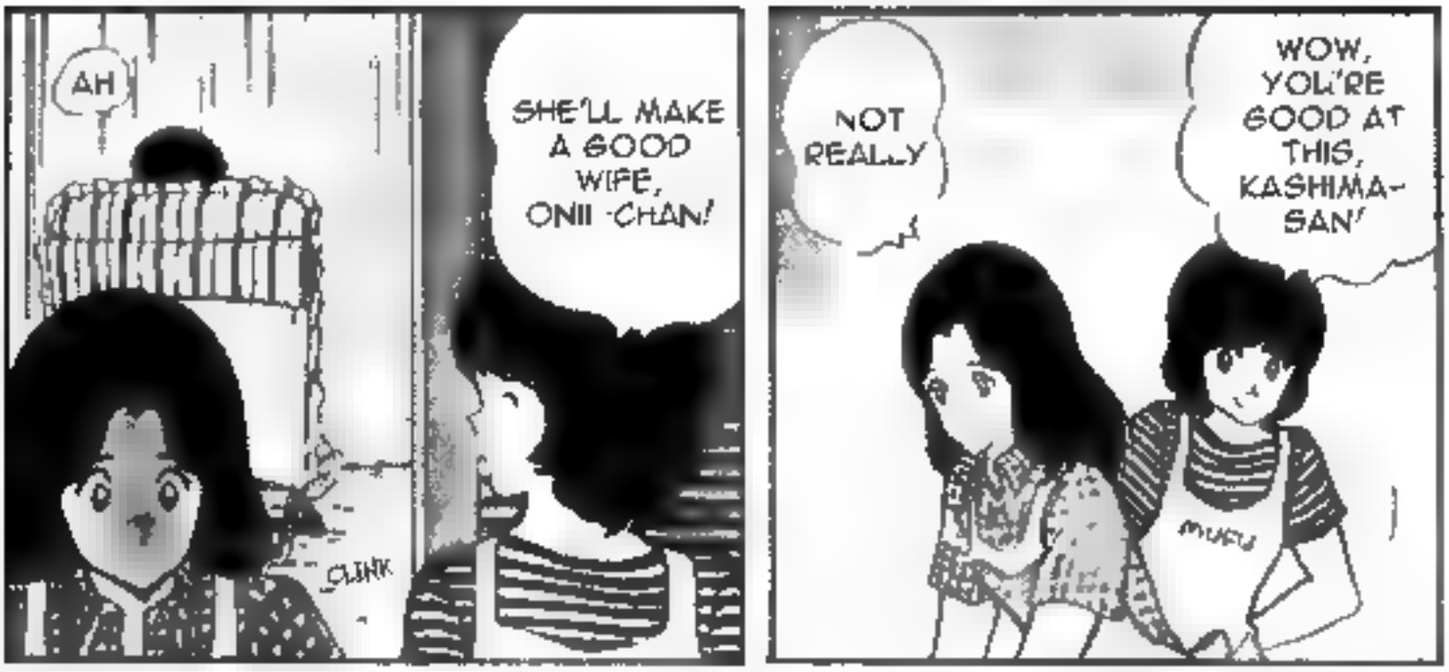
She's still my little sister!
to be realistic about this...
As far as it goes...
...in the end...
...no matter how cute or how charming she is...

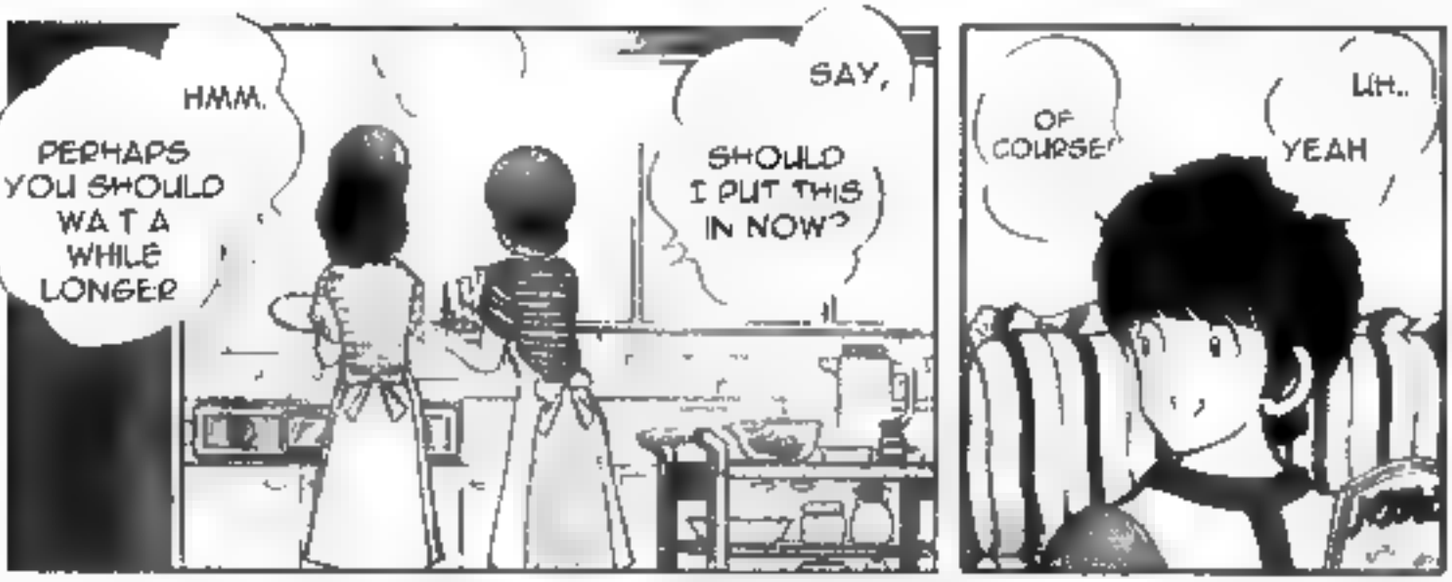
AKAMATSU



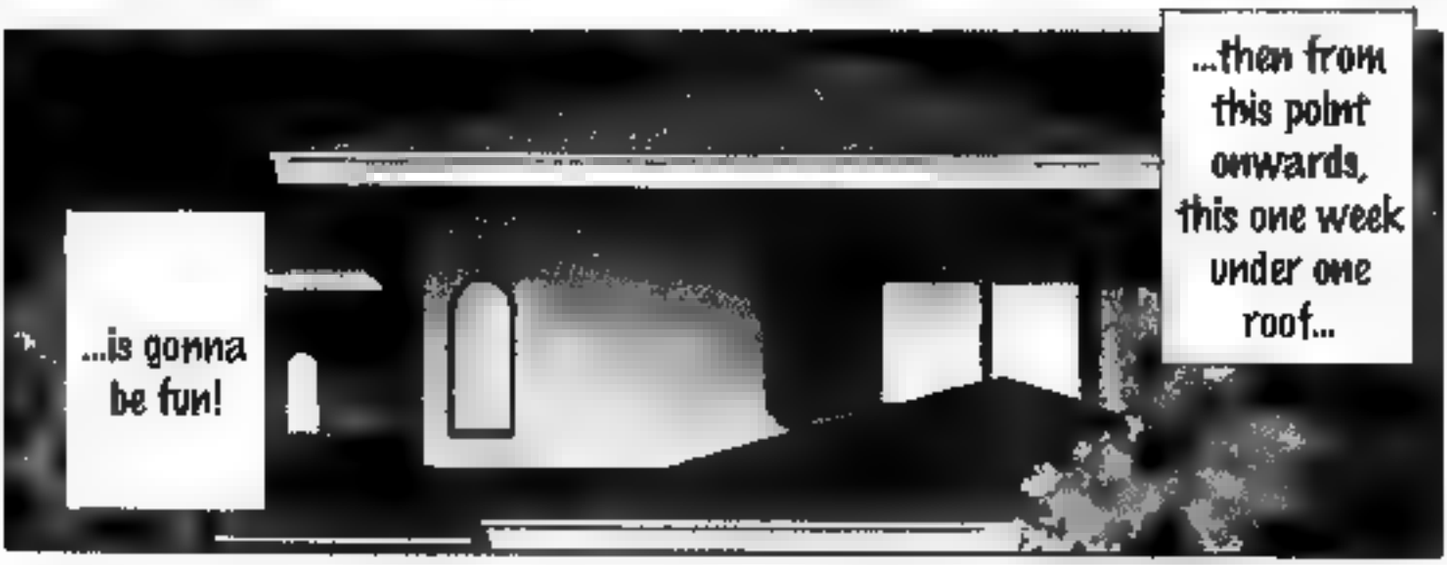
SPLISH
CLINK

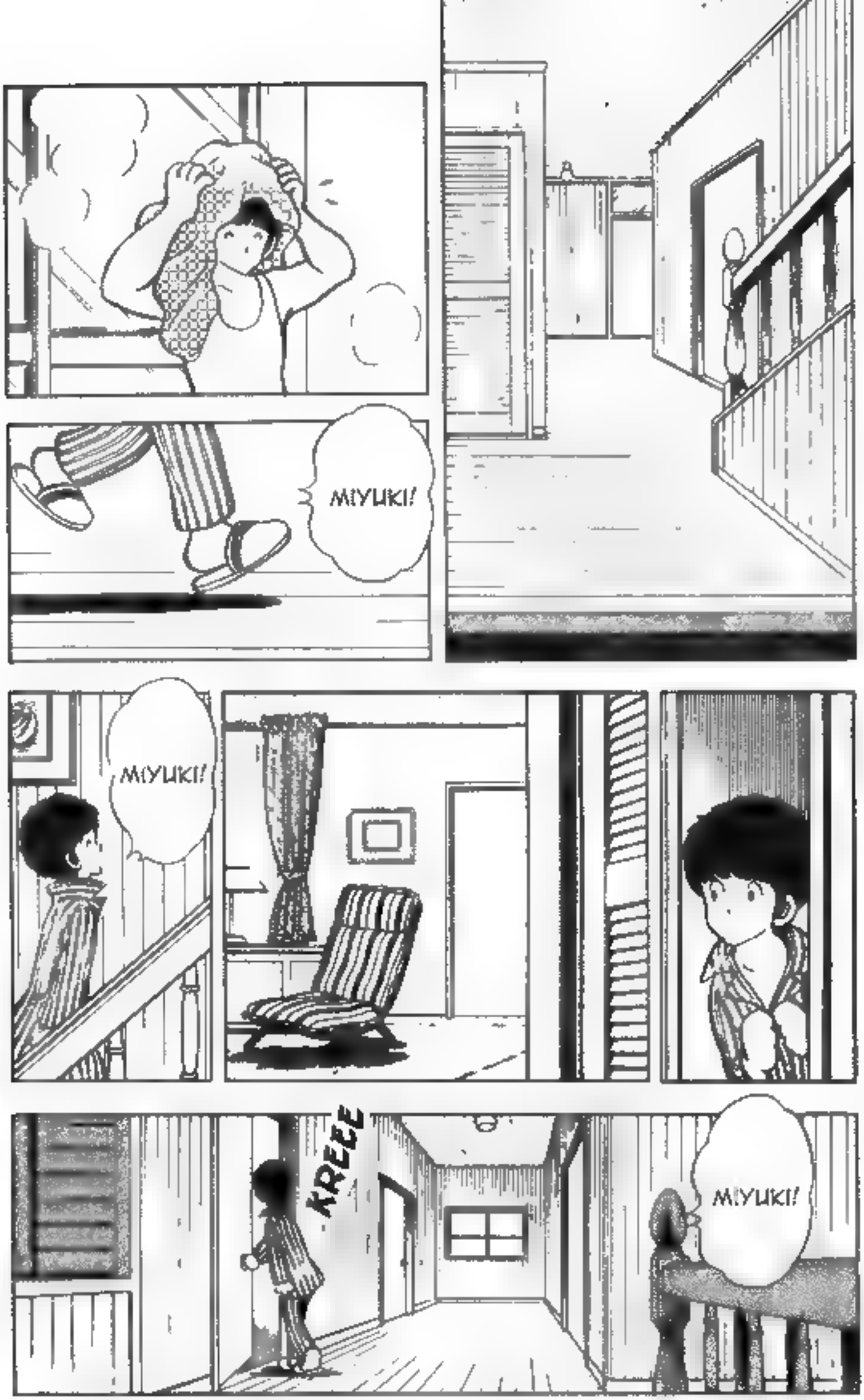
SPLASH


AH
SHE'LL MAKE A GOOD WIFE, ONII-CHAN!
CLINK
NOT REALLY
WOW, YOU'RE GOOD AT THIS, KASHIMA-SAN!
MUFU

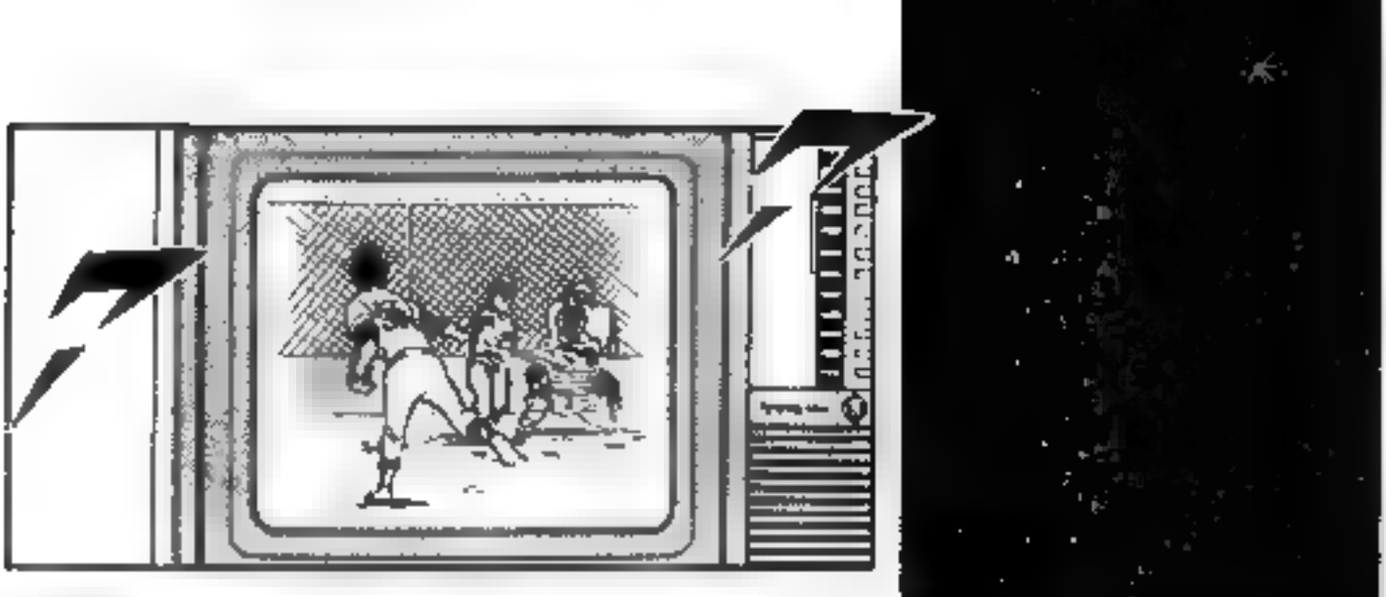

HMM.
PERHAPS YOU SHOULD WAIT A WHILE LONGER
SAY,
SHOULD I PUT THIS IN NOW?
OF COURSE!
UH..
YEAH

So Miyuki understands the situation too...
That's right...


...is gonna be fun!
...then from this point onwards, this one week under one roof...


MIYUKI!
MIYUKI!
KREEE
MIYUKI!

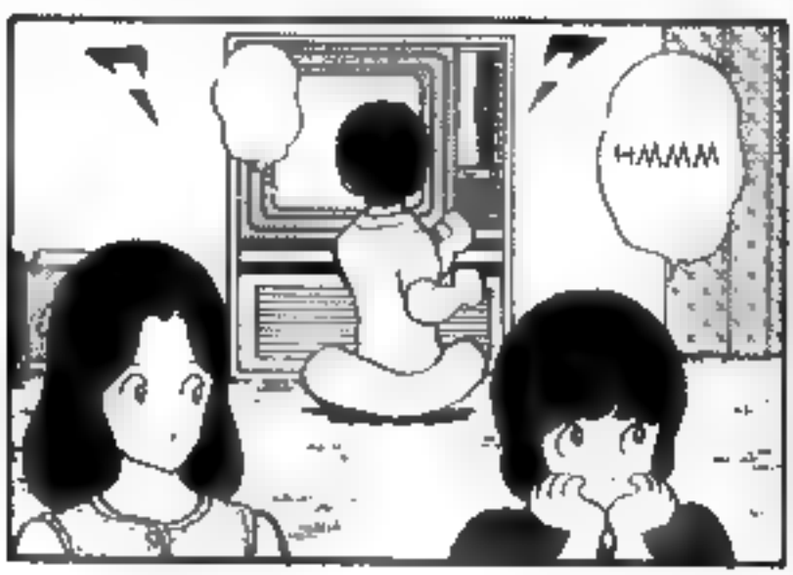
AH.
THAT'S FINE.
AND THIS?
WHAT ARE YOU DOING?
AH, THERE!
TE T ONE MORE TIME
1
1, 2
Good, they're getting along fabulously!



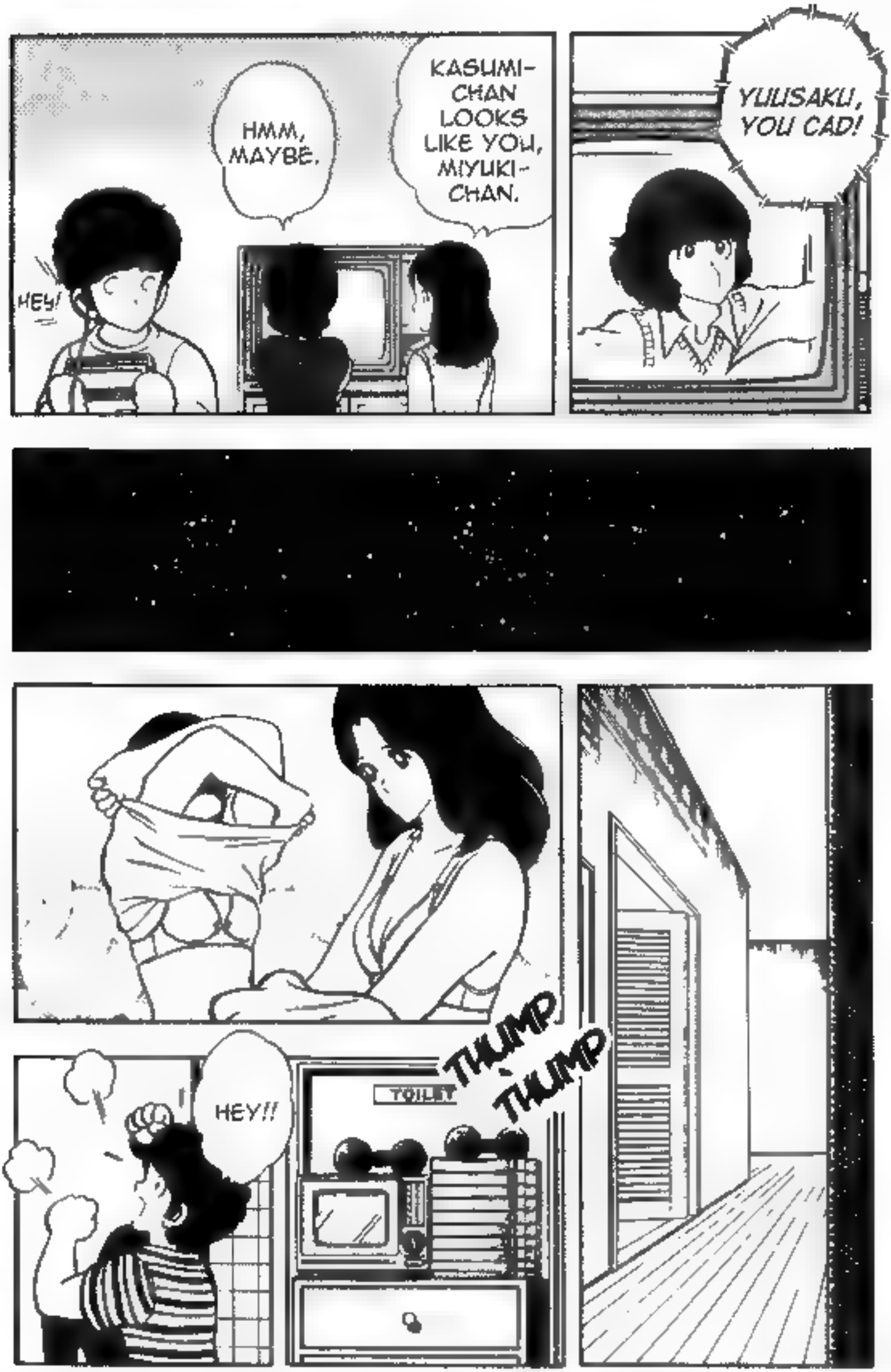
HM?
KASH MA-SAN WHAT DO YOU ALWAYS WATCH AT 8 PM?

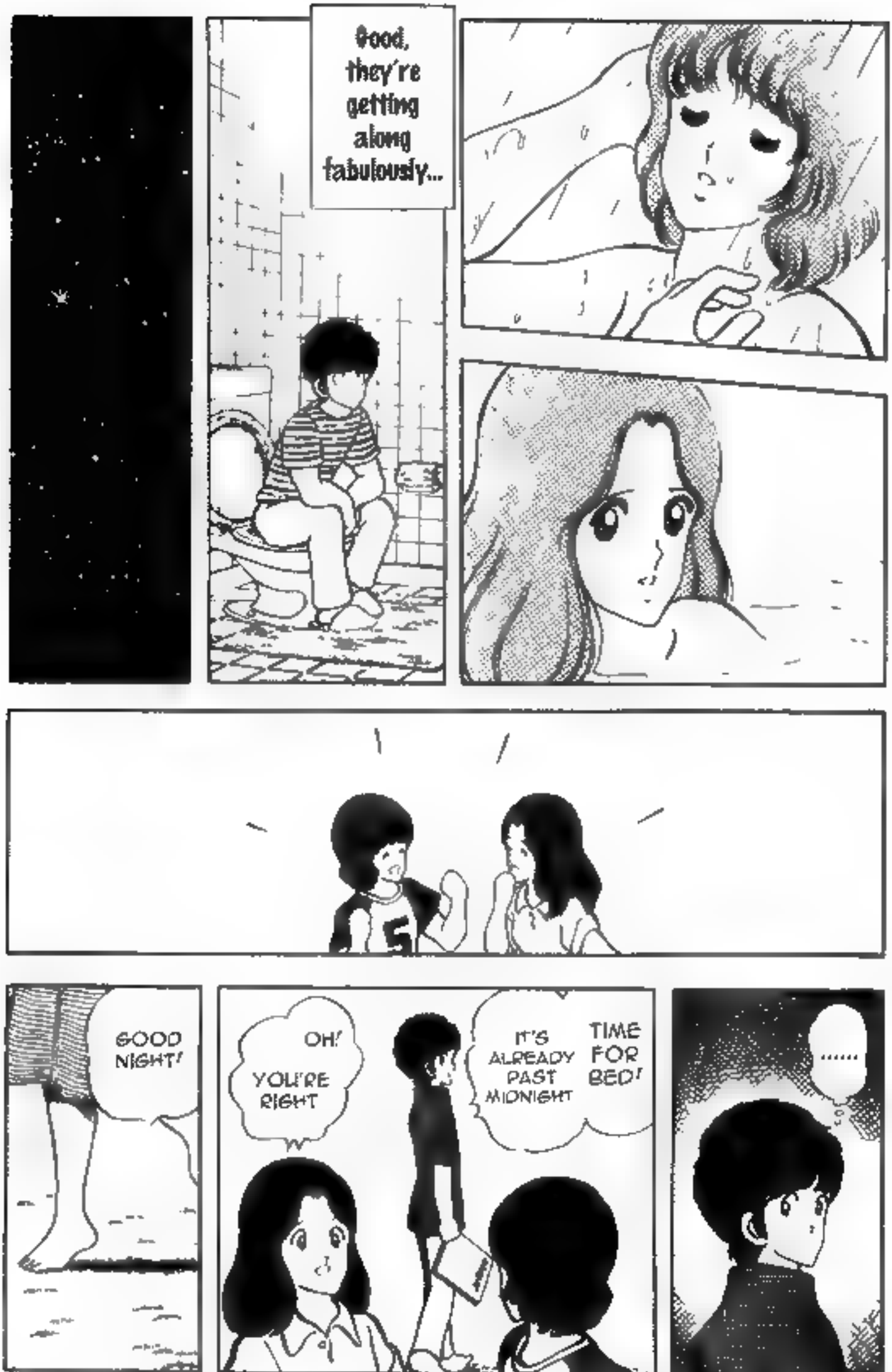
C'MON LET'S GO EGAWA!!

DON'T LOSE, HOSHINO..
I WAS THINKING THAT I'D LIKE TO SEE IT AT LEAST ONCE
AH! THAT SOUNDS PRETTY GOOD!
"HI ATARI RYOU&KOU"!

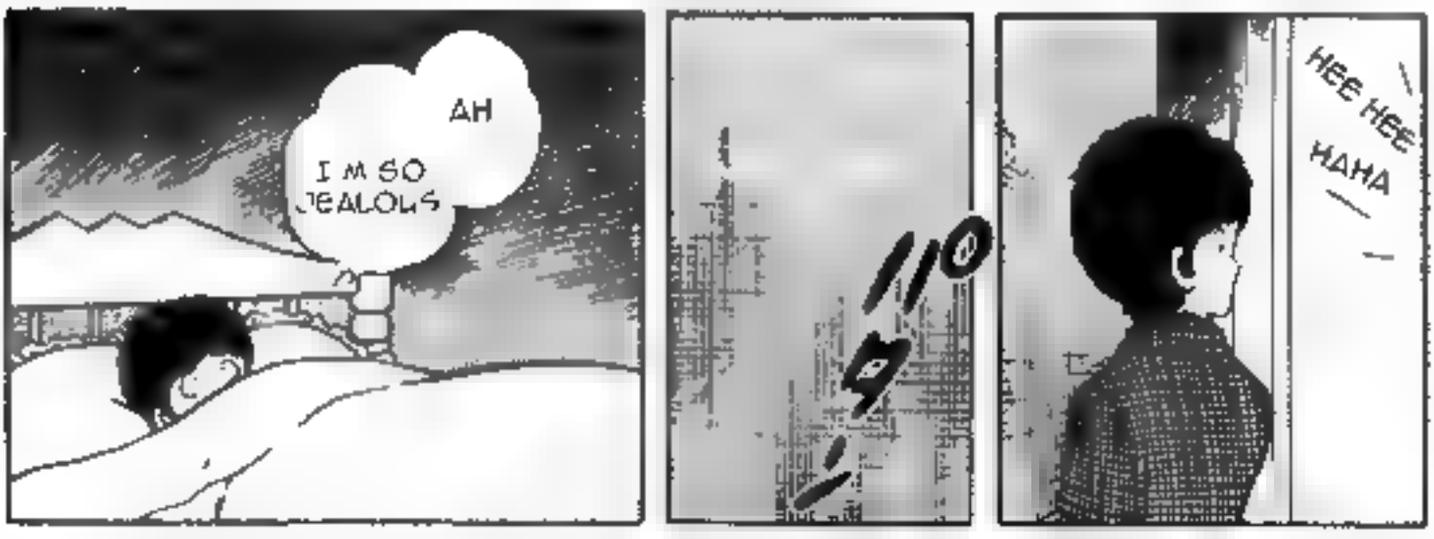

HMMM

CHANNEL 4
WHICH CHANNEL IS IT ON?
AH IT ALREADY STARTED


KASUMI-CHAN LOOKS LIKE YOU, MIYUKI-CHAN.
HMM, MAYBE.
HEY!
YUUSAKU, YOU CAD!
HEY!!
TOILET
THUMP
THUMP

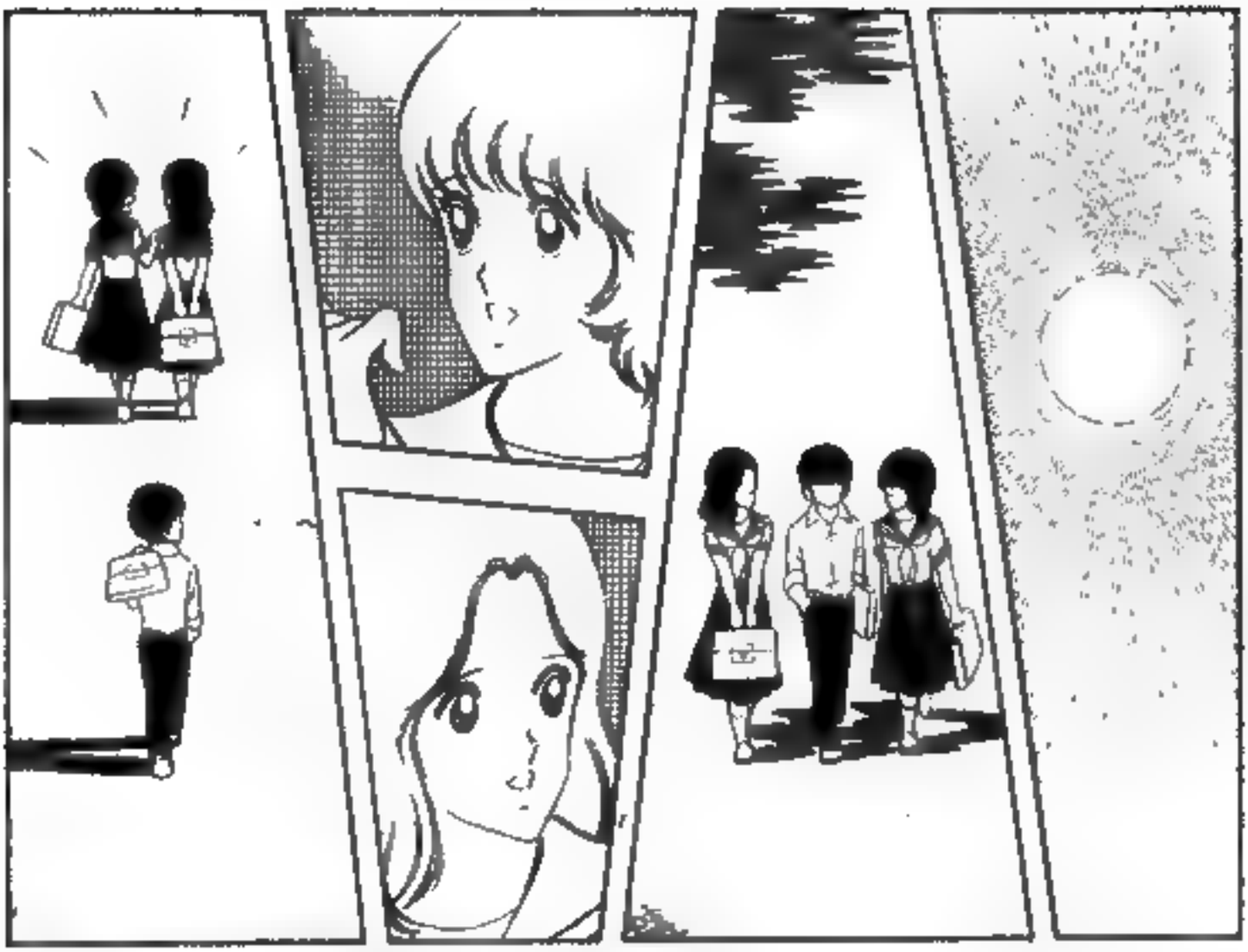

Good, they're getting along fabulously...
GOOD NIGHT!
OH! YOU'RE RIGHT
IT'S ALREADY PAST MIDNIGHT
TIME FOR BED!
.....

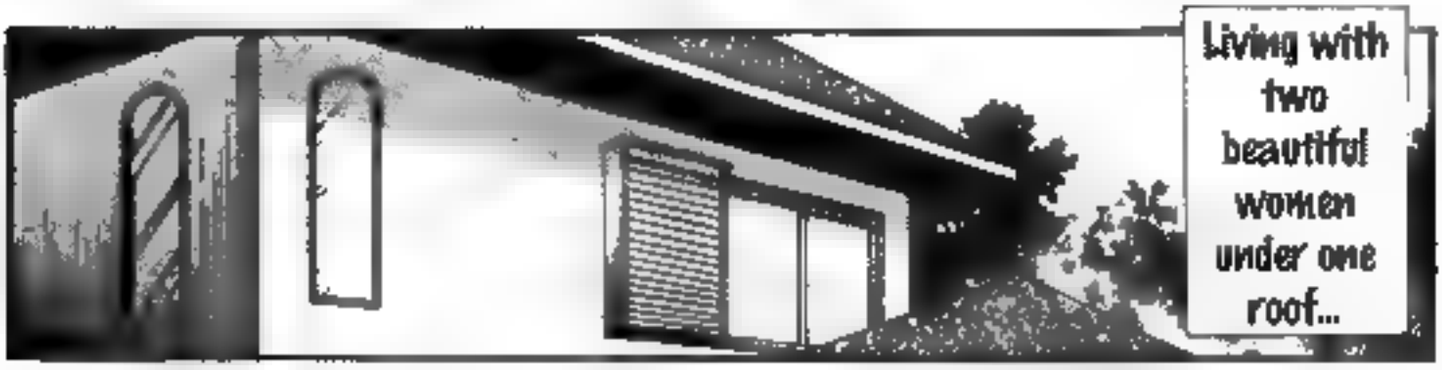
GOOD NIGHT
GOOD NIGHT!
SEE YOU, ONII-CHAN!

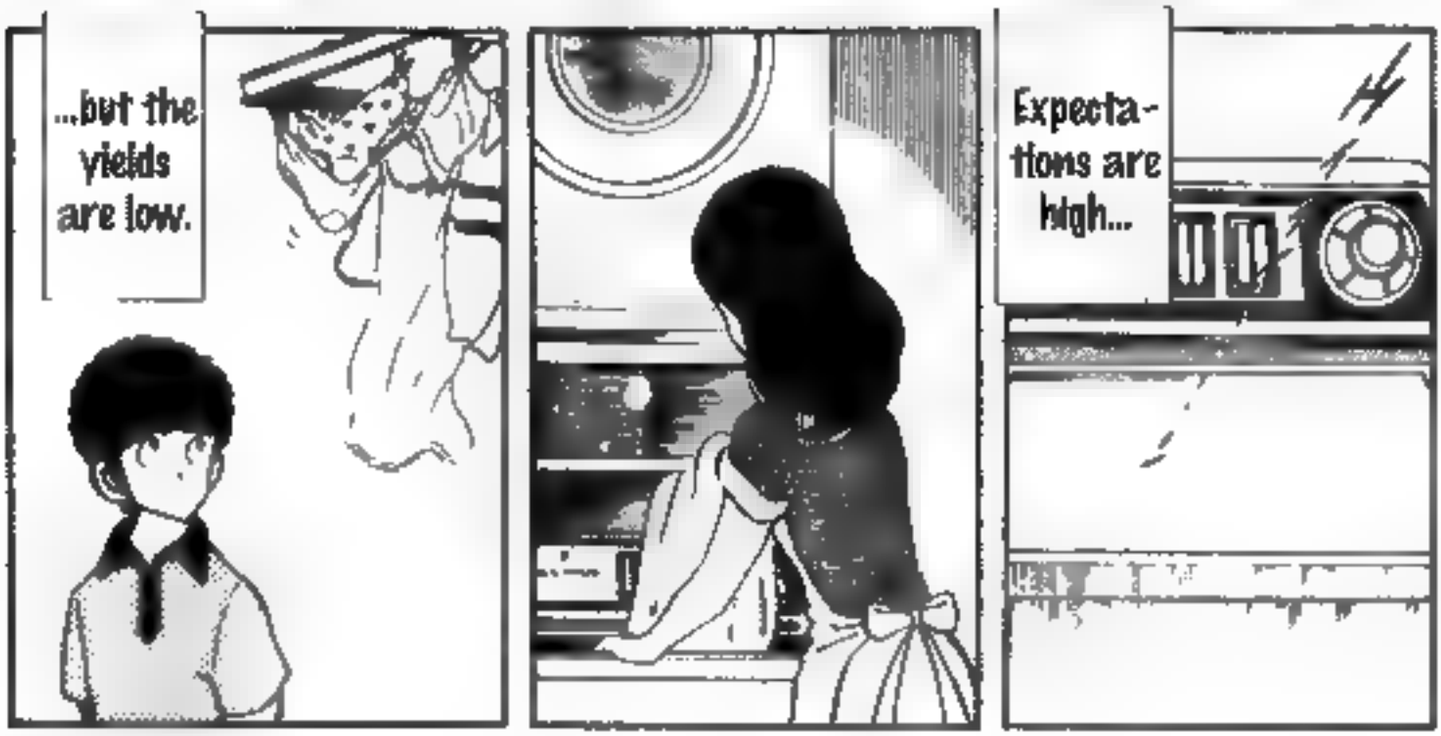

AH
I M SO JEALOUS
HEE HEE
HAHA

BECAUSE HE ALWAYS BOUGHT ME CANDY
WHY?
WHEN I WAS IN K NDER-GARTEN, I WANTED TO MARRY THE GUY NEXT DOOR

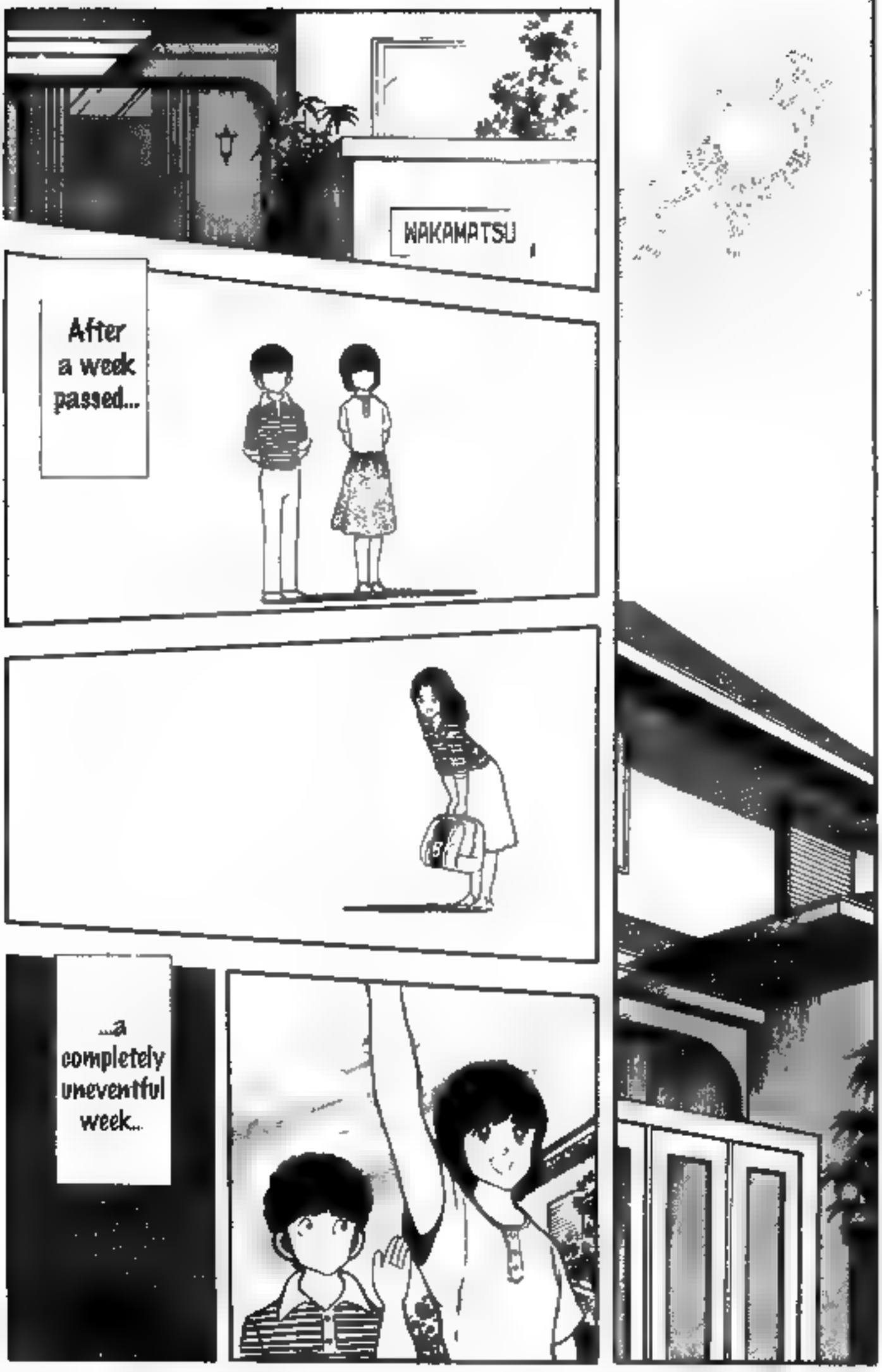
ME
WHAT ABOUT YOU MIYUKI-CHAN?
YEAH
THAT'S SO NAIVE
EH?
THE GUY WHO SAVED ME
ONCE WHEN I WAS SMALL, I ENTERED A CIRCUS LION'S CAGE.
YOU HAVE A STRONG SENSE OF DUTY, RIGHT?
HAHA
BUT THEY TOLD ME THAT WHEN I WAS CRYING, I SAID I'D BE THAT PERSON'S WIFE.
I DON'T REMEMBER IT VERY WELL SINCE I WAS SO SMALL.
JUST A LITTLE CLOSER AND I WOULD'VE BEEN FATAL
THAT PERSON GOT CLAWED BY THE LION
WELL.
LET'S SLEEP




Living with two beautiful women under one roof...


...but the yields are low.
Expecta-tions are high...

AH, SURE
MIYUKI-CHAN, WHILE YOU'RE AT IT, PLEASE WASH THIS.
.....
LOOKS LIKE A SCRATCH FROM WHEN I WAS SMALL.
OH, THIS?
OH REALLY?
I HAD A LOT OF FUN.
I'M TRULY IN YOUR DEBT
YES
AH!
YOUR PARENTS WILL BE BACK TOMOR-ROW
?
I GUESS SO


WAKAMATSU
After a week passed...
...a completely uneventful week...

#238
7
It's been a while since I last went shopping with Miyuki.
It felt like a fresh feeling...
And my heart was pounding, too...

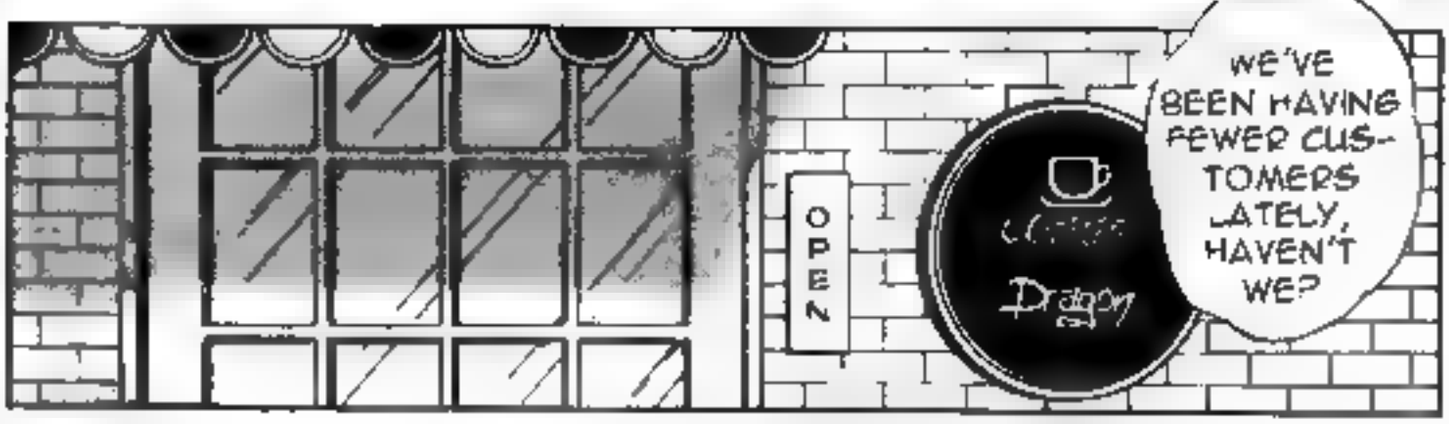
AH
OKAY
"My heart was pounding too"???
ONI-CHAN HELP ME GET THE SESAME SEED OIL
Huh?
Or, perhaps ----
When will the day come when I can finally think of her properly as a sister?

Chapter 44

Hehehe Photo Display

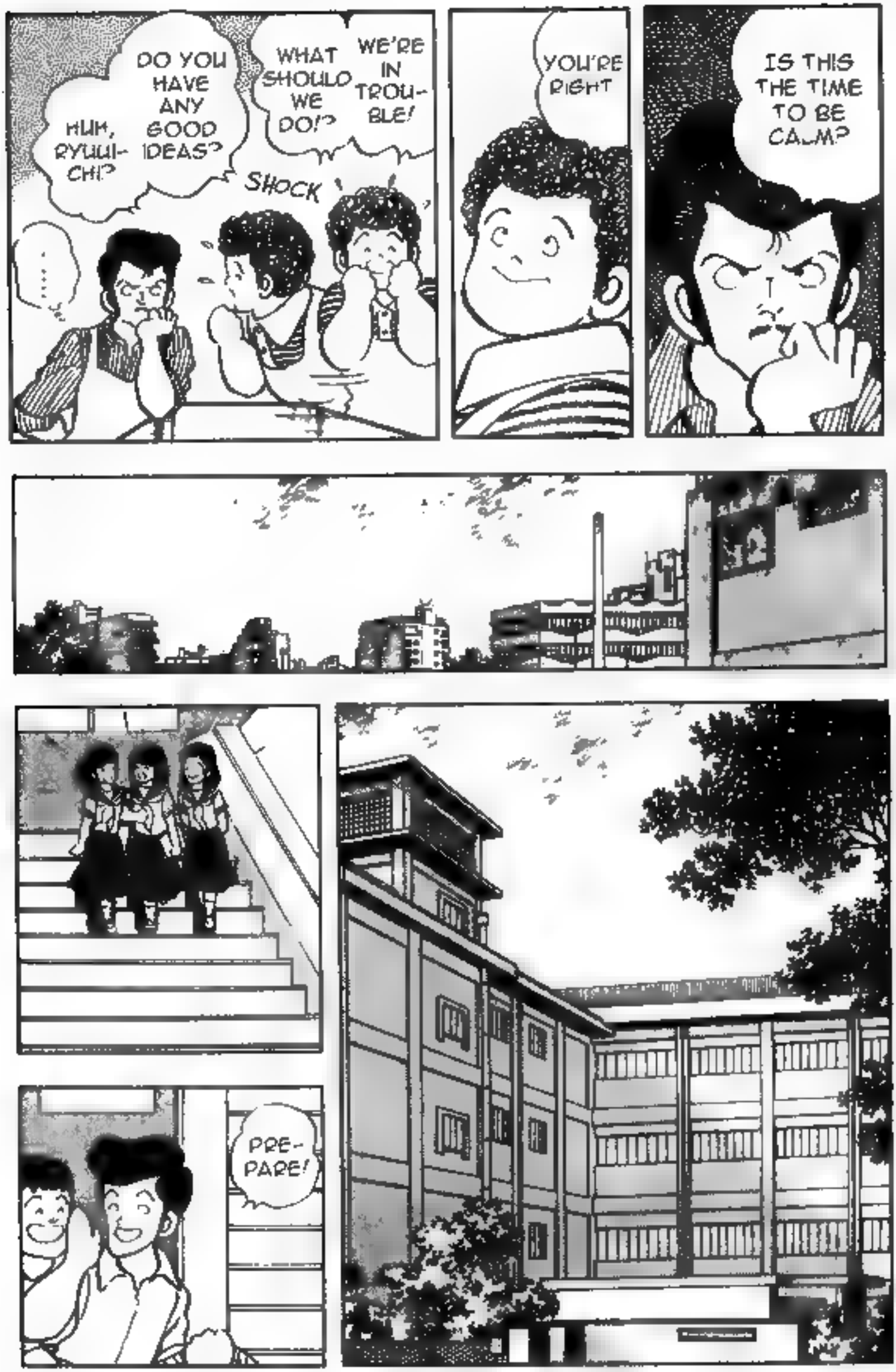
Translation by Jose 'Chapin' Otrera
Script Edit by Jane Tung & ketsugi
Scans by ketsugi
Image Edit by An Achichi Fan

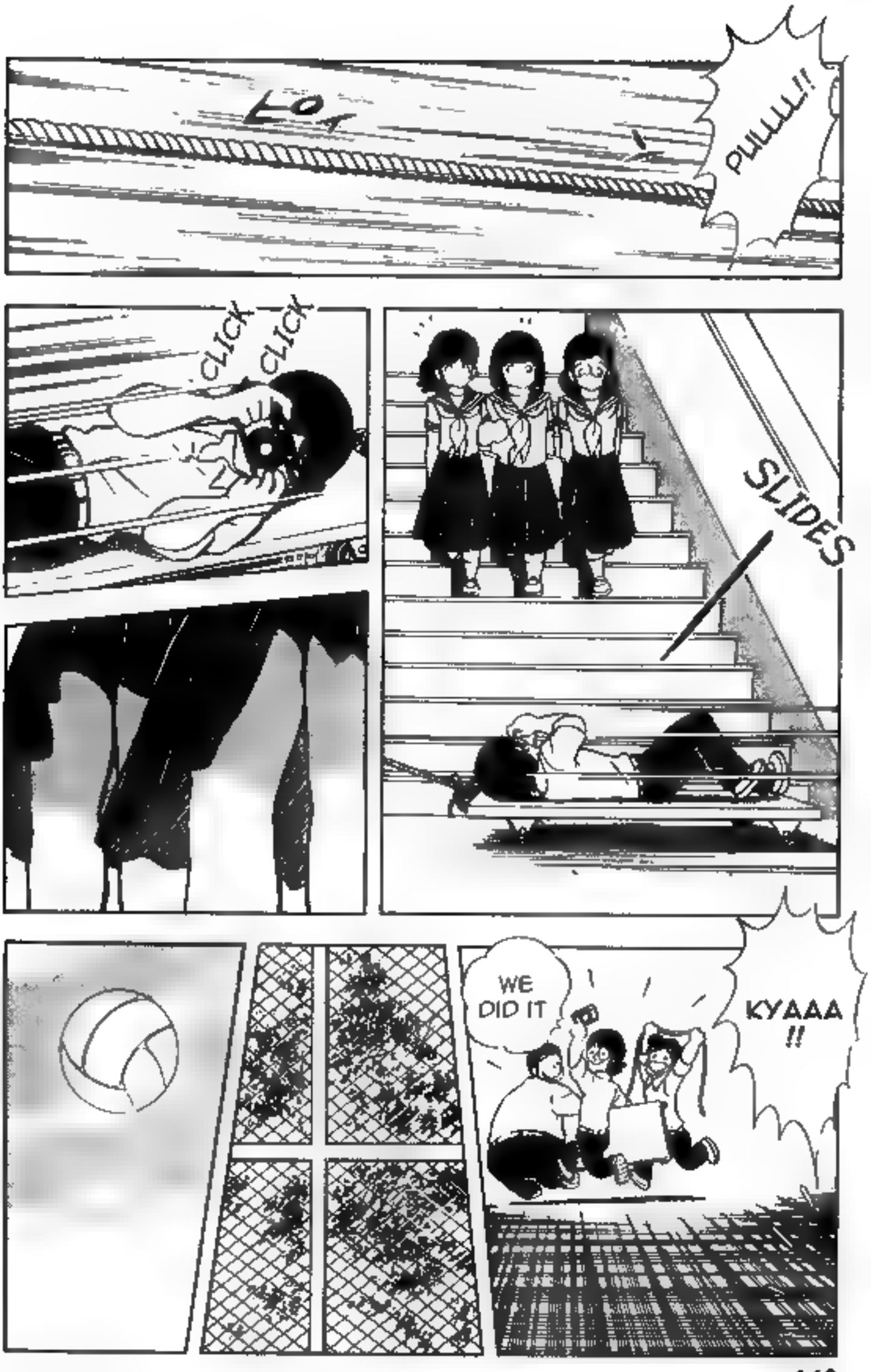
brought to you by
Mugen-Manga
#mugen@irc mirex com
http //www mugen anime net


OPEN
Dragon
WE'VE BEEN HAVING FEWER CUSTOMERS LATELY, HAVEN'T WE?

SEEMS LIKE IT'S QUITE POPULAR.
WELL, A NEW STYLISH SHOP APPEARED IN THE NEIGHBORHOOD
THEY ARE USING A LOT OF YOUNG WAITRESSES

... WELL, IT'S MORE LIKE WE HAVEN'T BEEN HAVING ANY AT ALL...


HUH, RYUUICHI?
DO YOU HAVE ANY GOOD IDEAS?
.....
WHAT SHOULD WE DO!?
WE'RE IN TROUBLE!
SHOCK!
YOU'RE RIGHT
IS THIS THE TIME TO BE CALM?
PREPARE!

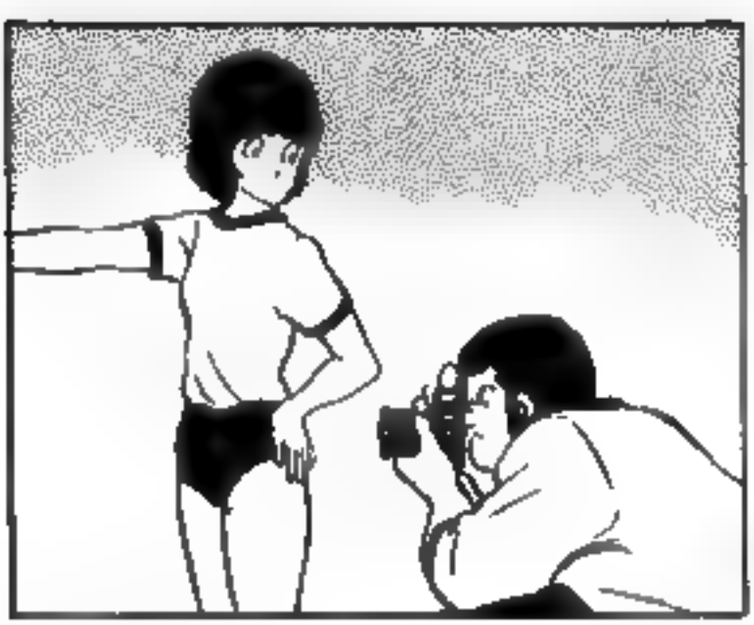

PUUUU!!
CLICK
CLICK
SLIDES
WE DID IT
KYAAA !!

RUSTLE
RUSTLE
RUSTLE

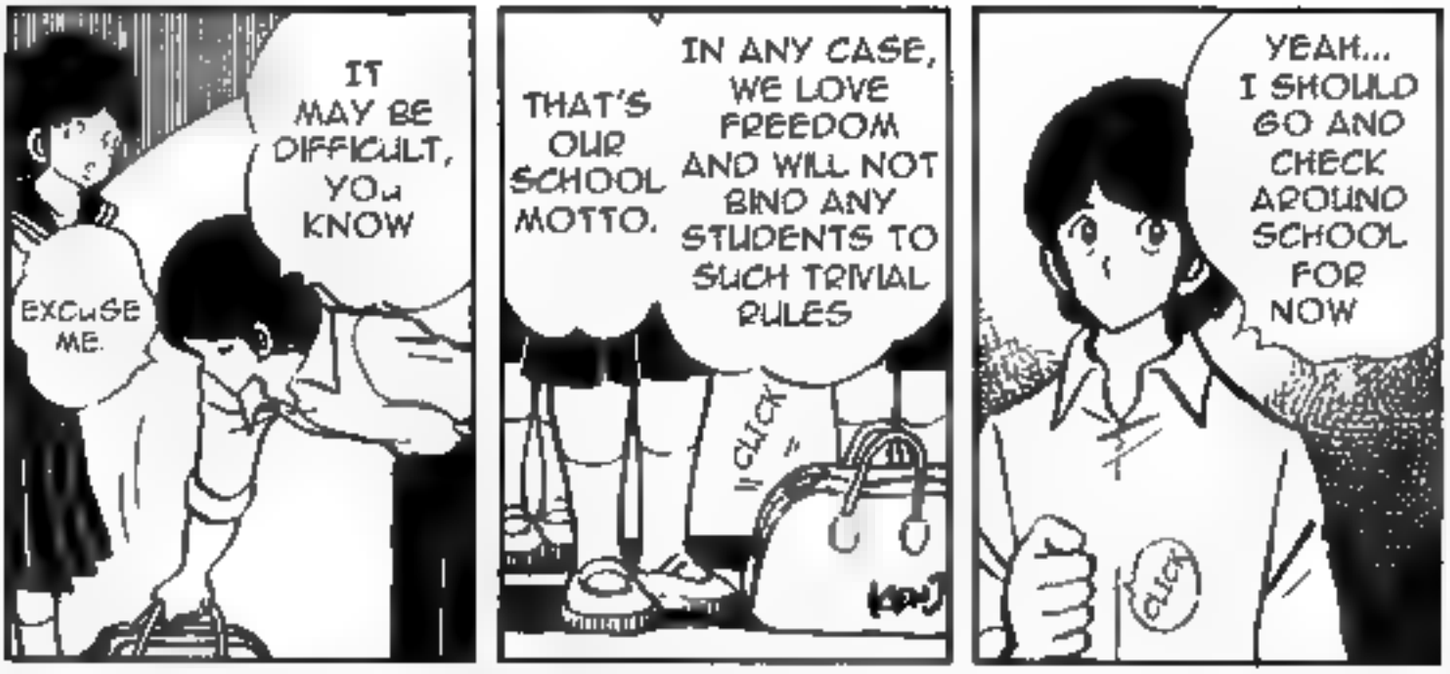
BAM

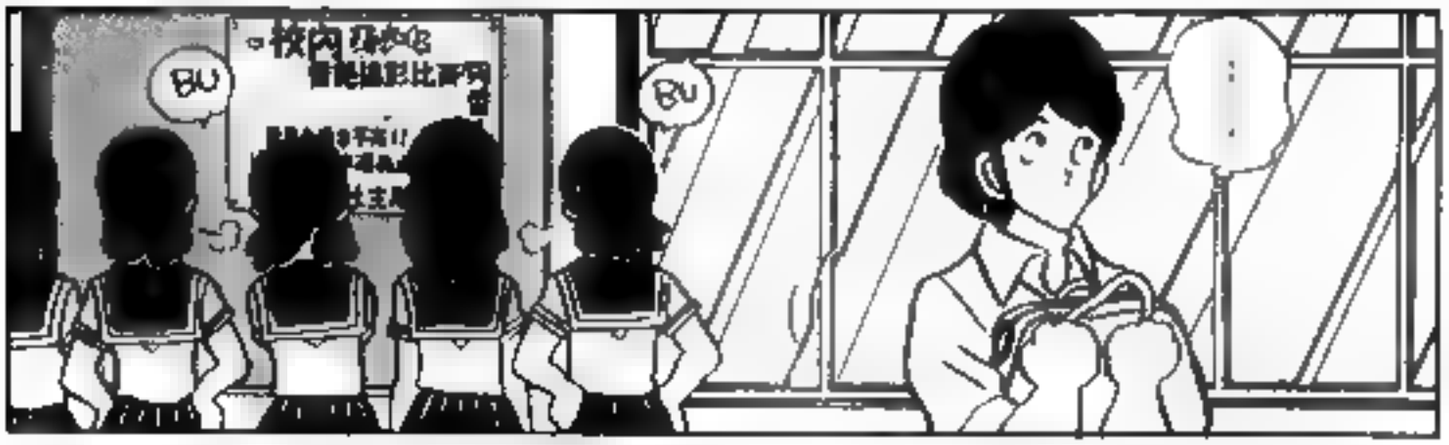
SENSEI
!!

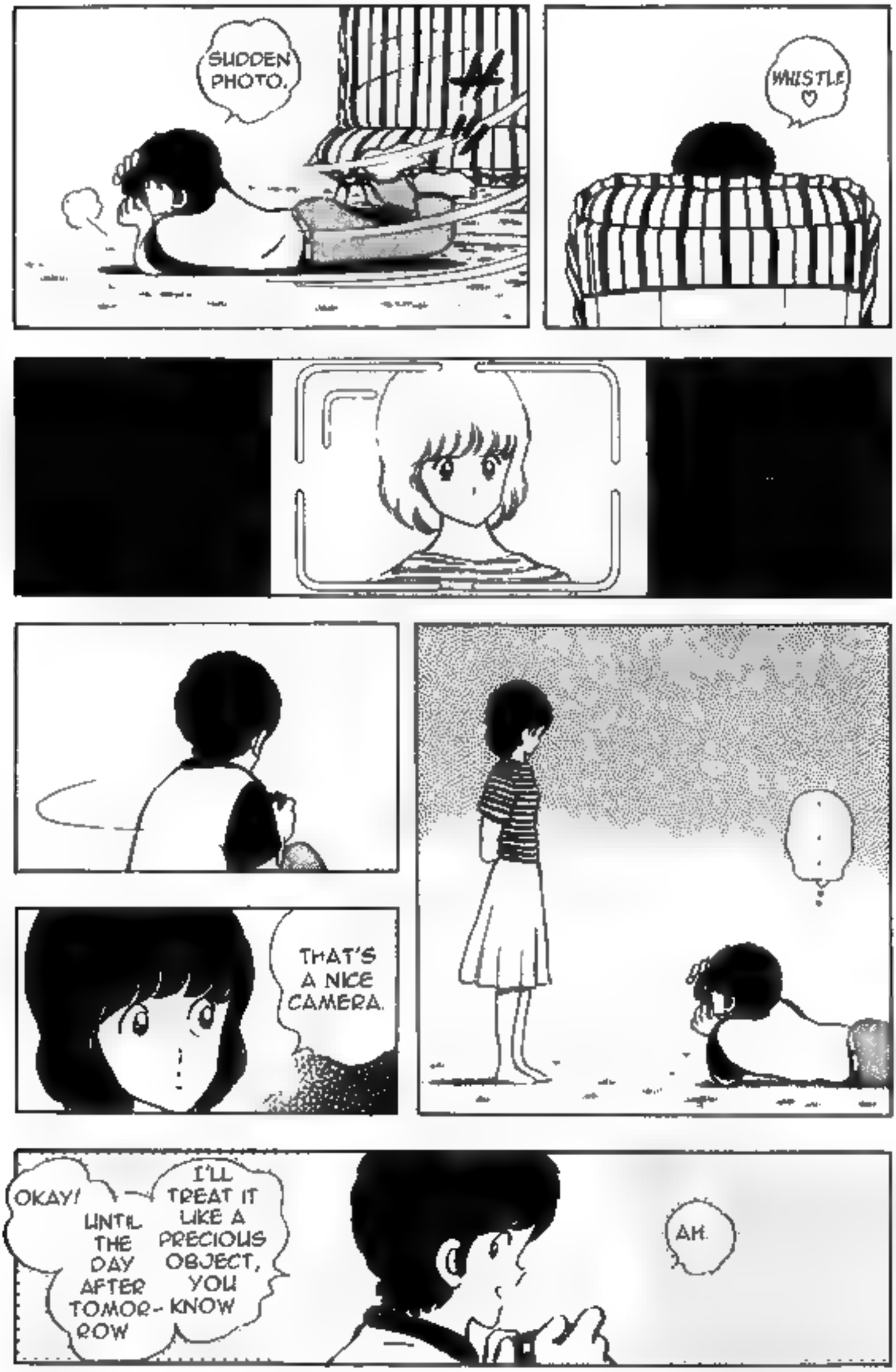
RUSH



NO-THING
WHAT'S WRONG? WAKA-MATSU
HIDES
♡ SCHOOL ACTION CAMERA CONTEST
SUPER-STRENGTH SEXY!
LOTS OF PRIZES!
LOTS THIS WEEK!
SPONSORED BY THE PHOTOGRAPHY CLUB
DAMN IT!
IT'S BECAUSE OF THIS.
OH, NO!
EH?
MAKE THEM STOP THIS PROJECT !!
KOUSAKA-KUN, YOU'RE THE STUDENT PRESIDENT RIGHT?
WE CAN'T LET OUR GUARD DOWN FOR A MOMENT!

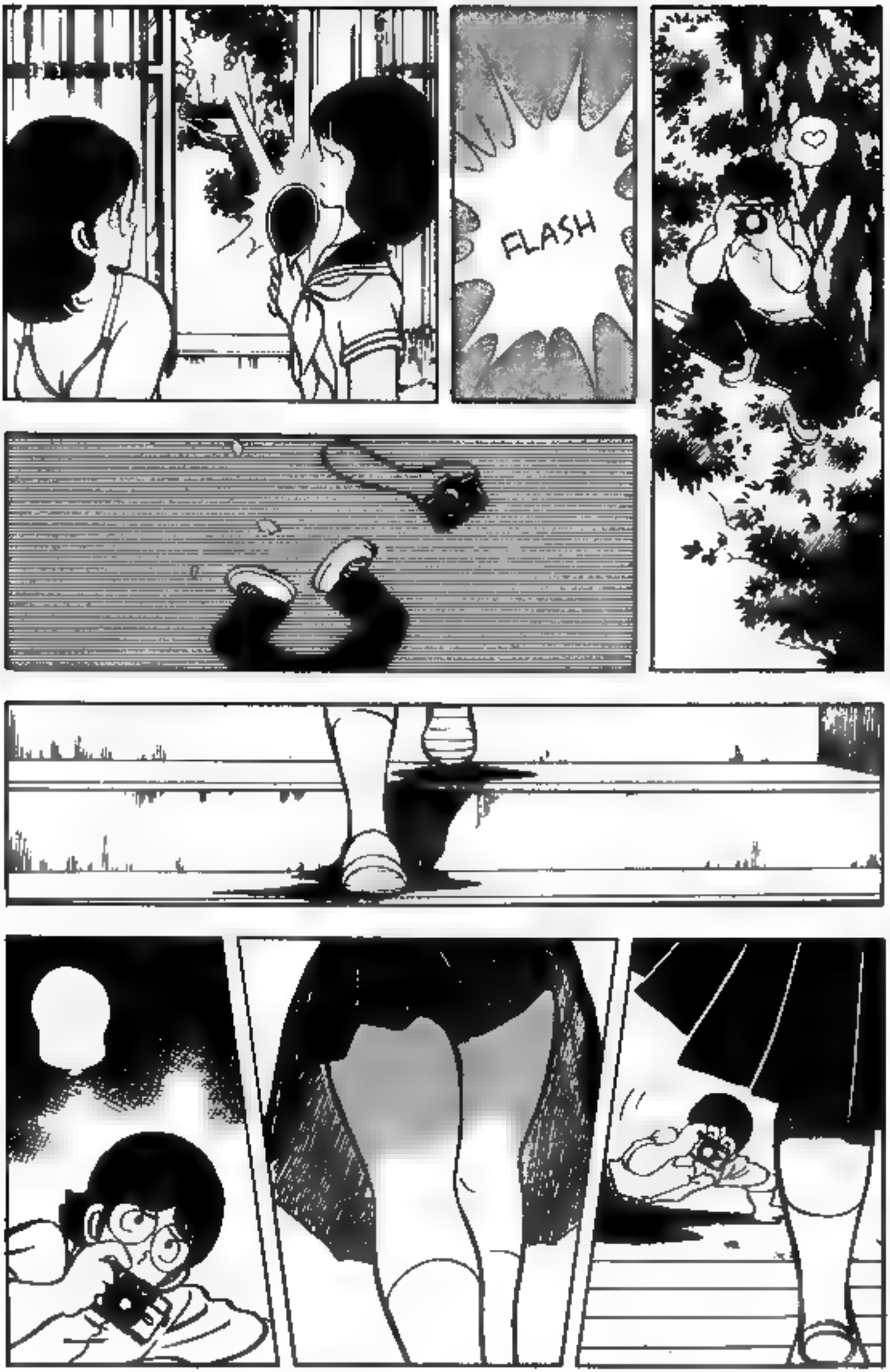

IT MAY BE DIFFICULT, YOu KNOW
EXCuSE ME.
IN ANY CASE, WE LOVE FREEDOM AND WILL NOT BIND ANY STUDENTS TO SUCH TRIVIAL RULES
THAT'S OUR SCHOOL MOTTO.
"CLICK"
YEAH... I SHOULD GO AND CHECK AROUND SCHOOL FOR NOW
CLICK


BU
BU


SUDDEN PHOTO.
WHISTLE ♡
THAT'S A NICE CAMERA.
OKAY!
UNTIL THE DAY AFTER TOMOR-ROW
I'LL TREAT IT LIKE A PRECIOUS OBJECT, YOU KNOW
AH.

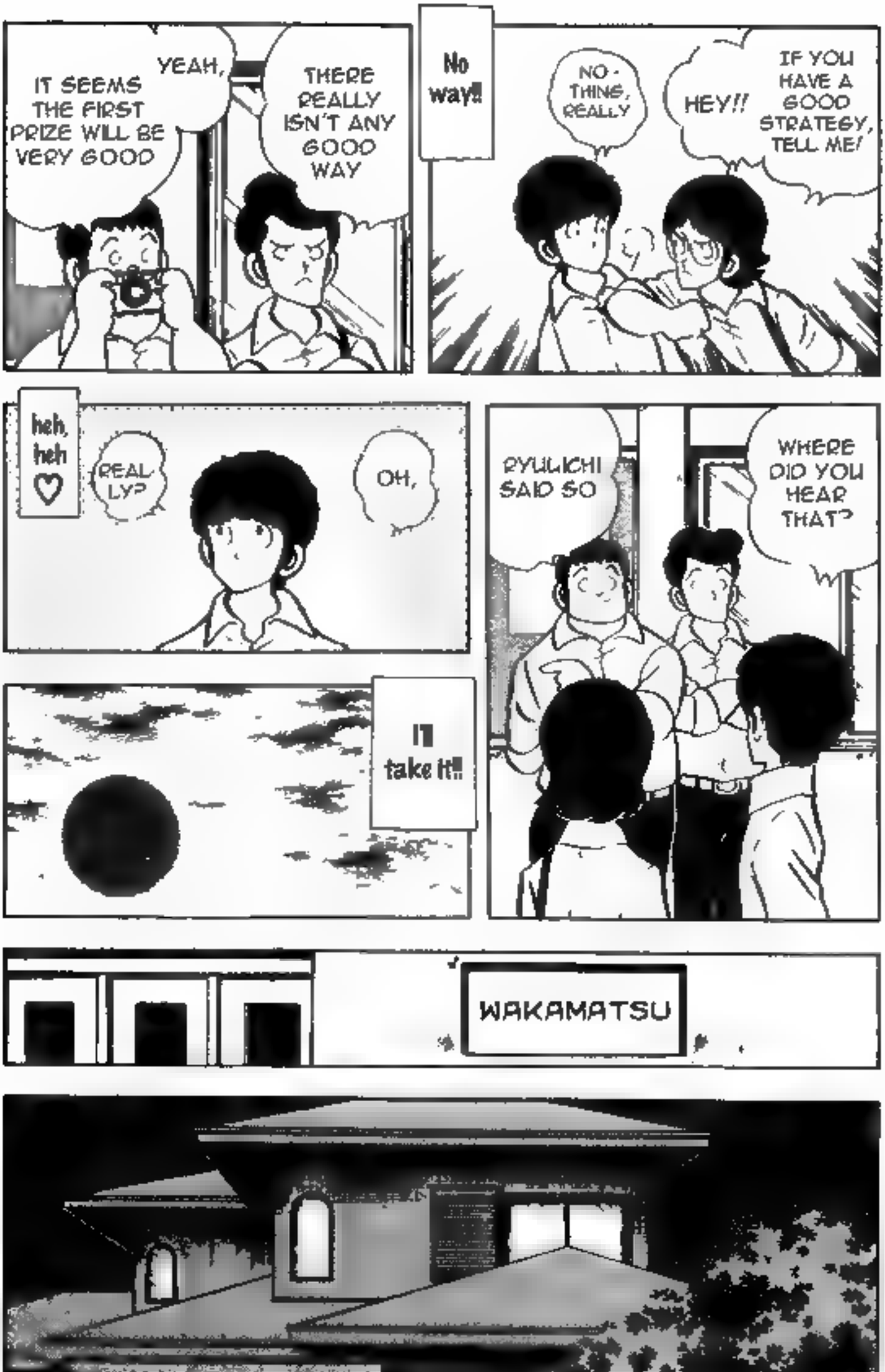
EH?
MAYBE I'LL HELP YOU?
...
EH?
CLICK

BAM
GIRL CHANGING
ROOM


FLASH

THEY'VE CLEVERLY AND GRADUALLY KEPT THEIR GUARD UP.
THAT'S SO NOT SEXY.
DAMN! THEY'RE WEARING GYM SHORTS UNDER THEIR SKIRTS.
HUH?
WAKAMATSU, HAVE YOU TAKEN GOOD PICTURES?
I'M NOT CARRY.NG ONE.
WHERE DID YOU HIDE THE CAMERA?

No, well... about that...
RIGHT
RIGHT!
WAKAMATSU-KUN WOULDN'T PARTICIPATE IN SUCH A STUPID EVENT.
...eh?
Various things...
HUH?
HEY, LISTEN HERE! WHAT ARE YOU THINKING ABOUT!?
DON'T TELL ME YOU'RE NOT GOING TO PARTICI-PATE!!
Obviously I am!!
OH, REAL-LY?

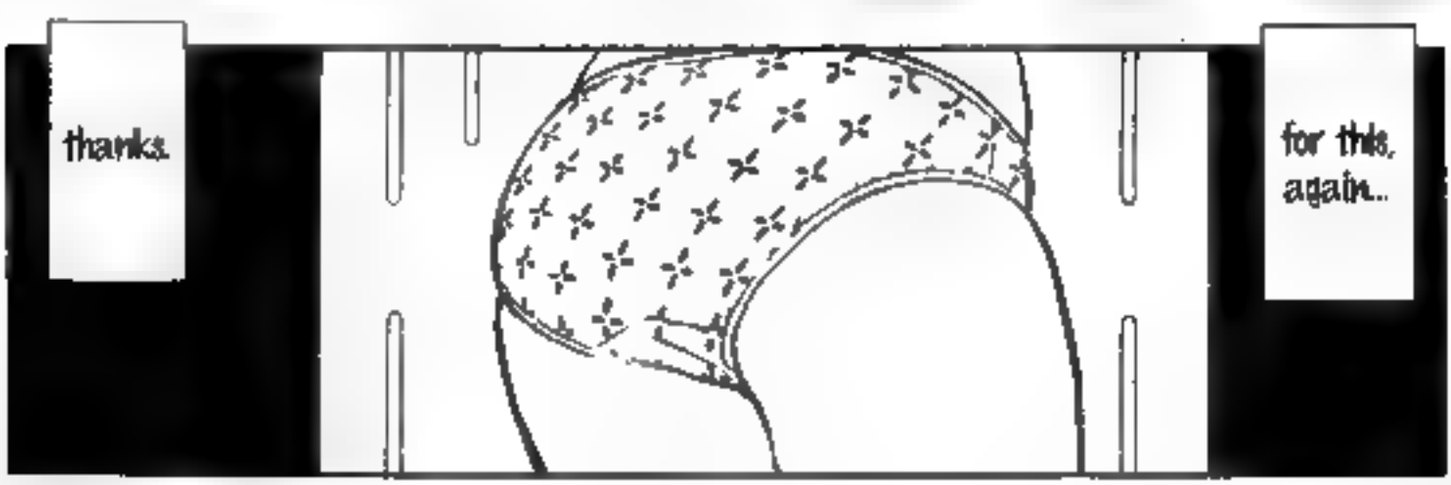

IT SEEMS THE FIRST PRIZE WILL BE VERY GOOD
YEAH,
THERE REALLY ISN'T ANY GOOD WAY
No way!!
NO-THING, REALLY
HEY!!
IF YOU HAVE A GOOD STRATEGY, TELL ME!
heh, heh ♡
REAL-LY?
OH,
RYUUICHI SAID SO
WHERE DID YOU HEAR THAT?
I'll take it!!
WAKAMATSU

AUTO FOCUS
KONICA
HEXANON
YOUR SKIRT, A LITTLE MORE
LIKE THIS...
MASA
GOOD, GOOD

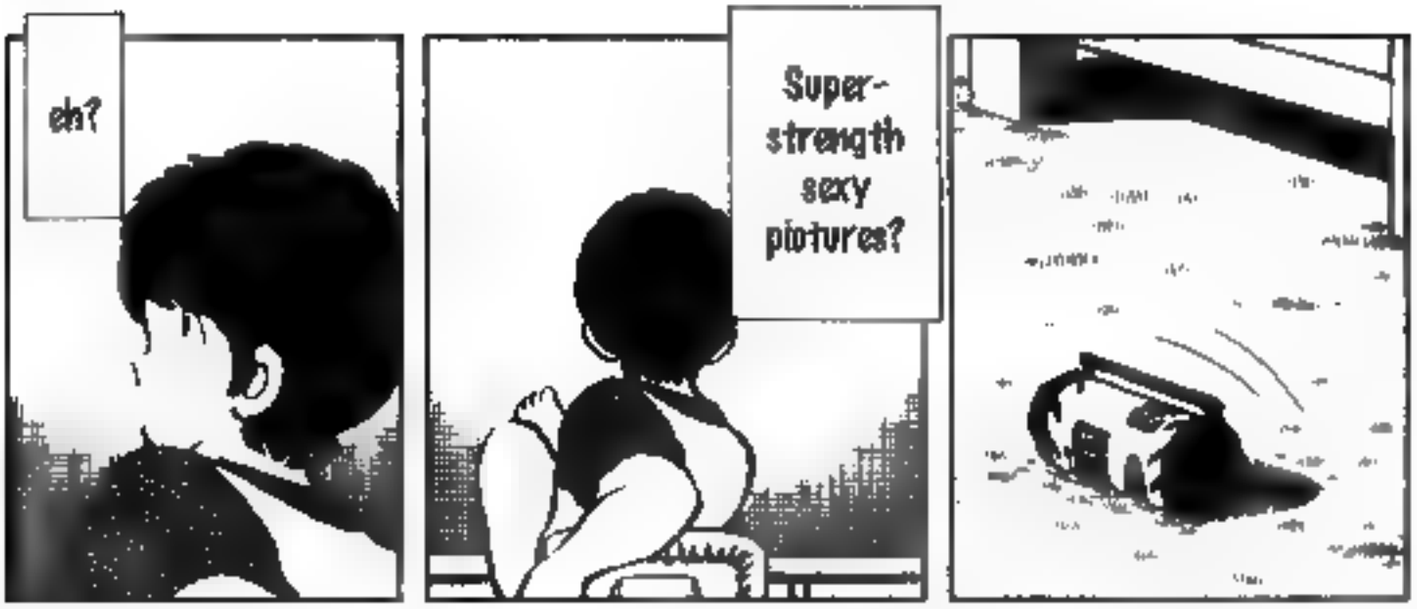
I'll take the prize!!
Supreme angle!!
Supreme mode!!!
NEXT, LET'S TRY AN UNDER-WEAR POSE.

BUT WE'RE SIB-LINGS
AREN'T YOU EMBAR-RASSED AT ALL?
EH?
WHAT'S WRONG !?
HERE, A POSE.
AT THIS AGE, YOU KNOW ...
ORDI-NARILY,
SIB-LINGS, HUH

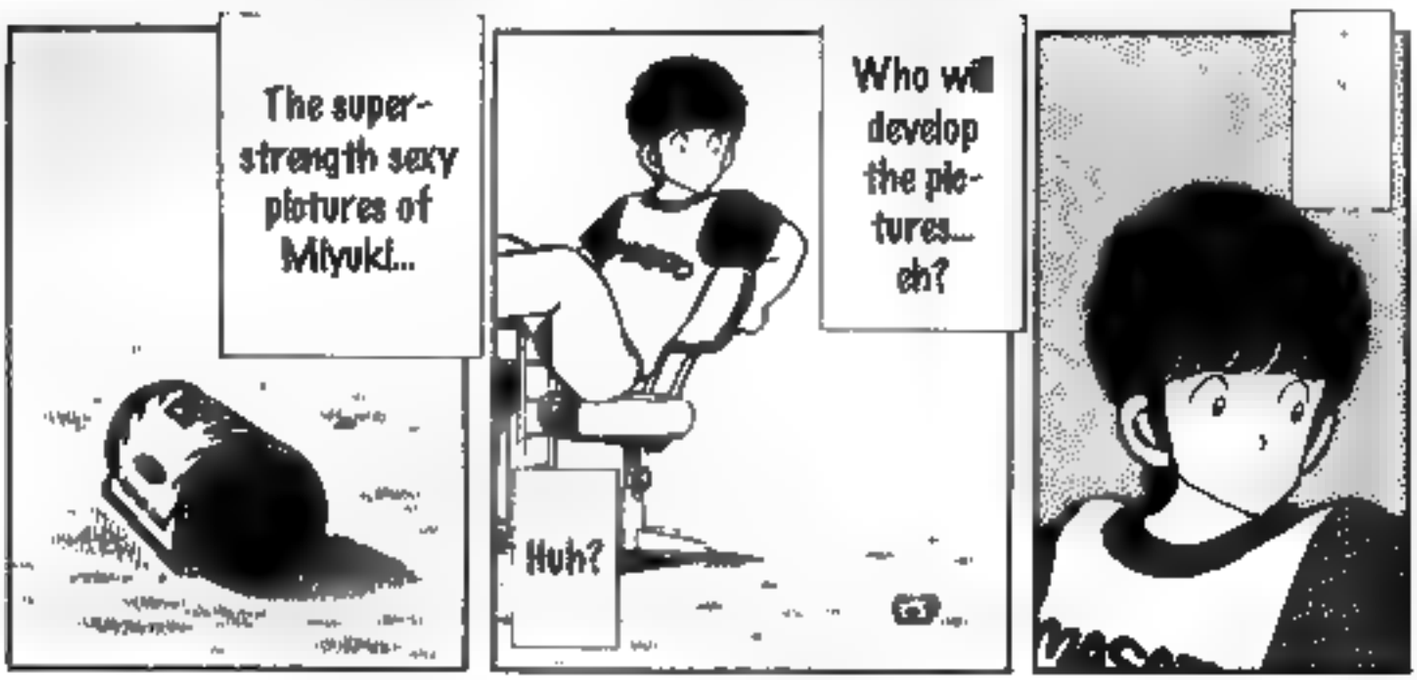
What should I say...
OK.


thanks
for this, again..

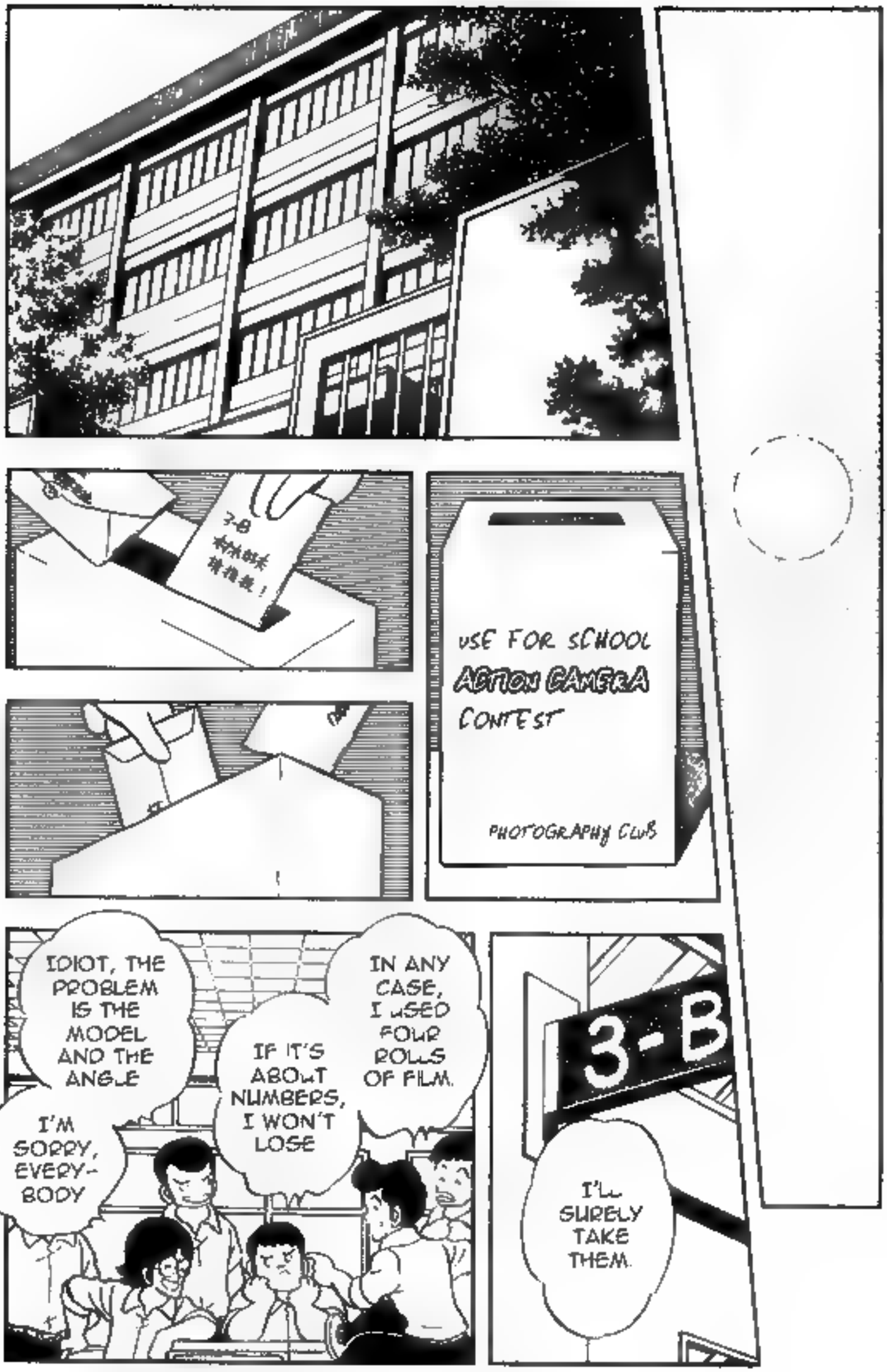
HEH, HEH ♡
IT'S A SURE THING!!
I'LL SHOW YOU ALL!!
WHO ELSE IS GOING TO TAKE PICTURES LIKE THESE?
POW-ERFUL, POW-ERFUL!!
SUPER-STRENGTH SEXY!!
I'LL TAKE IT
THE PRIZE IS SURELY MINE!!
YAY!

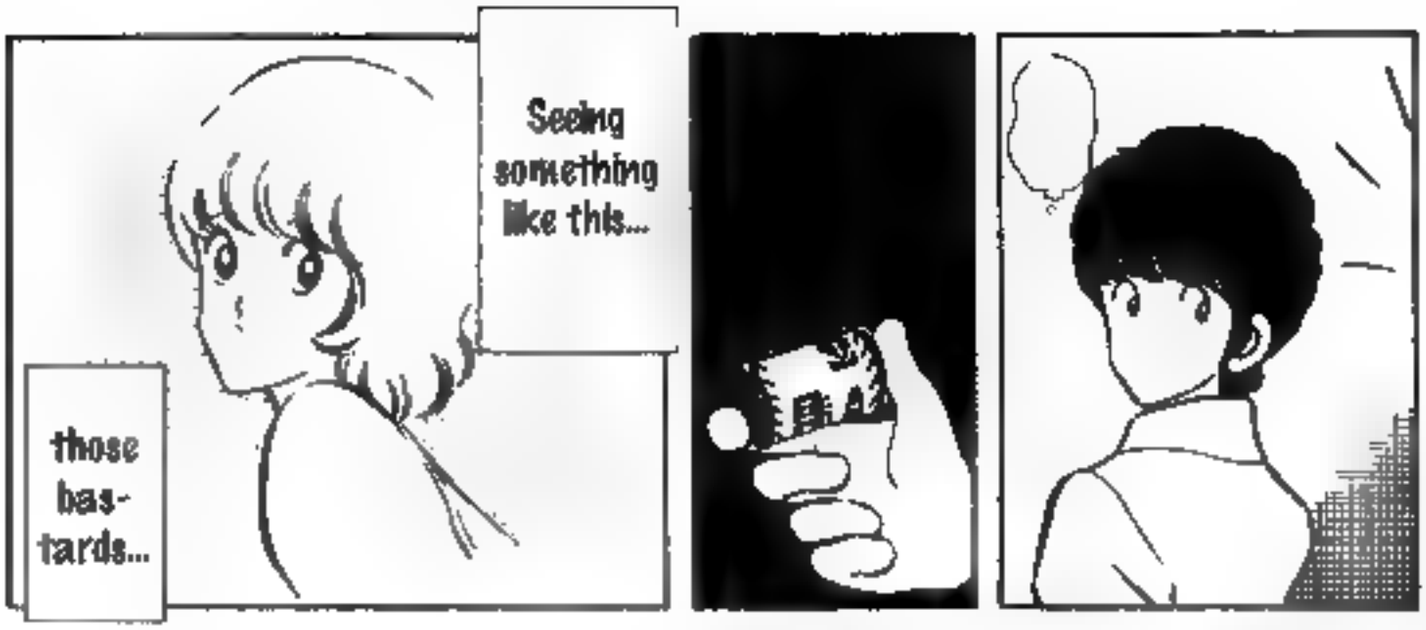

eh?
Super-strength sexy pictures?

24
ASA 100 • 21 DIN


The super-strength sexy pictures of Miyuki...
Who will develop the pictures... eh?
Huh?

WELL
naturally, everybody will... well...
In order to become first place...


USE FOR SCHOOL
ACTION CAMERA
CONTEST
PHOTOGRAPHY CLUB
3-B
I'LL SURELY TAKE THEM.
IN ANY CASE, I USED FOUR ROLLS OF FILM.
IF IT'S ABOUT NUMBERS, I WON'T LOSE
IDIOT, THE PROBLEM IS THE MODEL AND THE ANGLE
I'M SORRY, EVERY-BODY


Seeing something like this...
those bas-tards...

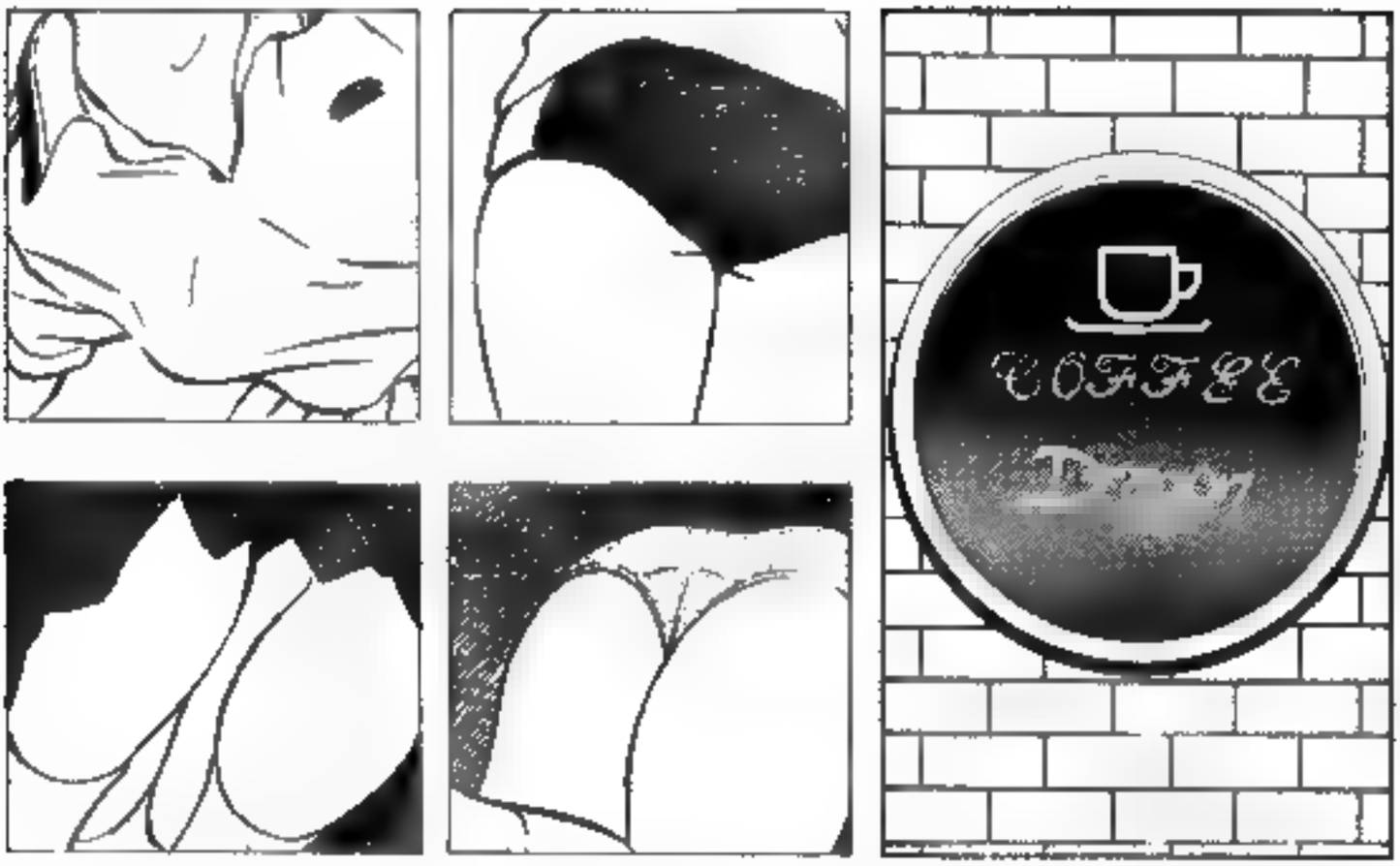
IN THE PHO-TOGRA-PHY CLUB.
REALLY, WHAT ARE THEY THINK-ING?

WHO WOULD, FOR SUCH A STUPID THING
OF COUR-SE NOT

WAKA-MATSU-KUN, YOU REALLY AREN'T GOING TO TAKE PART, RIGHT?
EH?

HUH

HUH
WAS THERE EVEN SOME-THING LIKE A PHOTOGRA-PHY CLUB AROUND HERE?

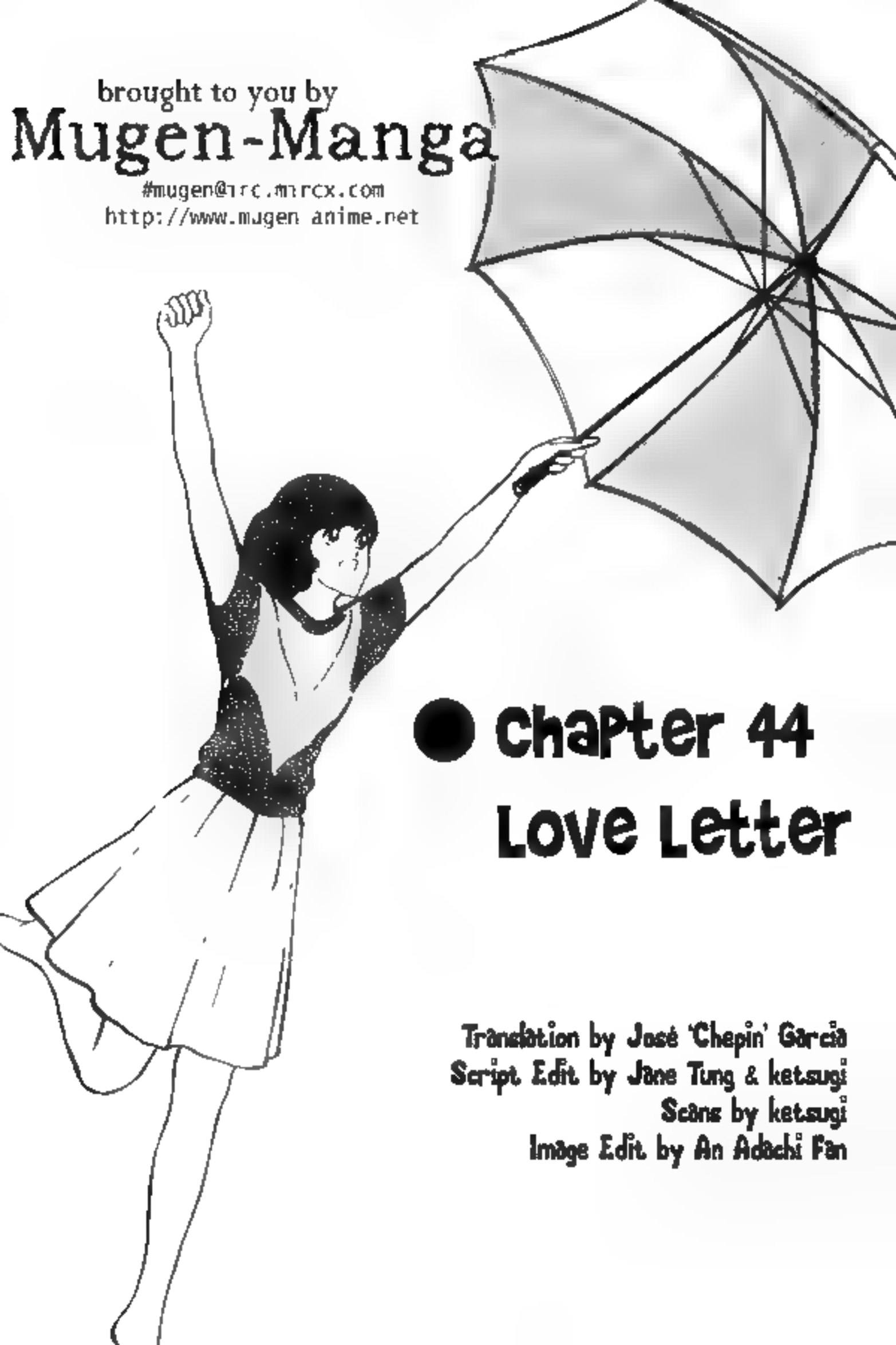


ACTIVE
HIGH SCHOOL
GIRLS

HSUEHUE
PHOTO
DISPLAY

TEA HOUSE
DRAGON

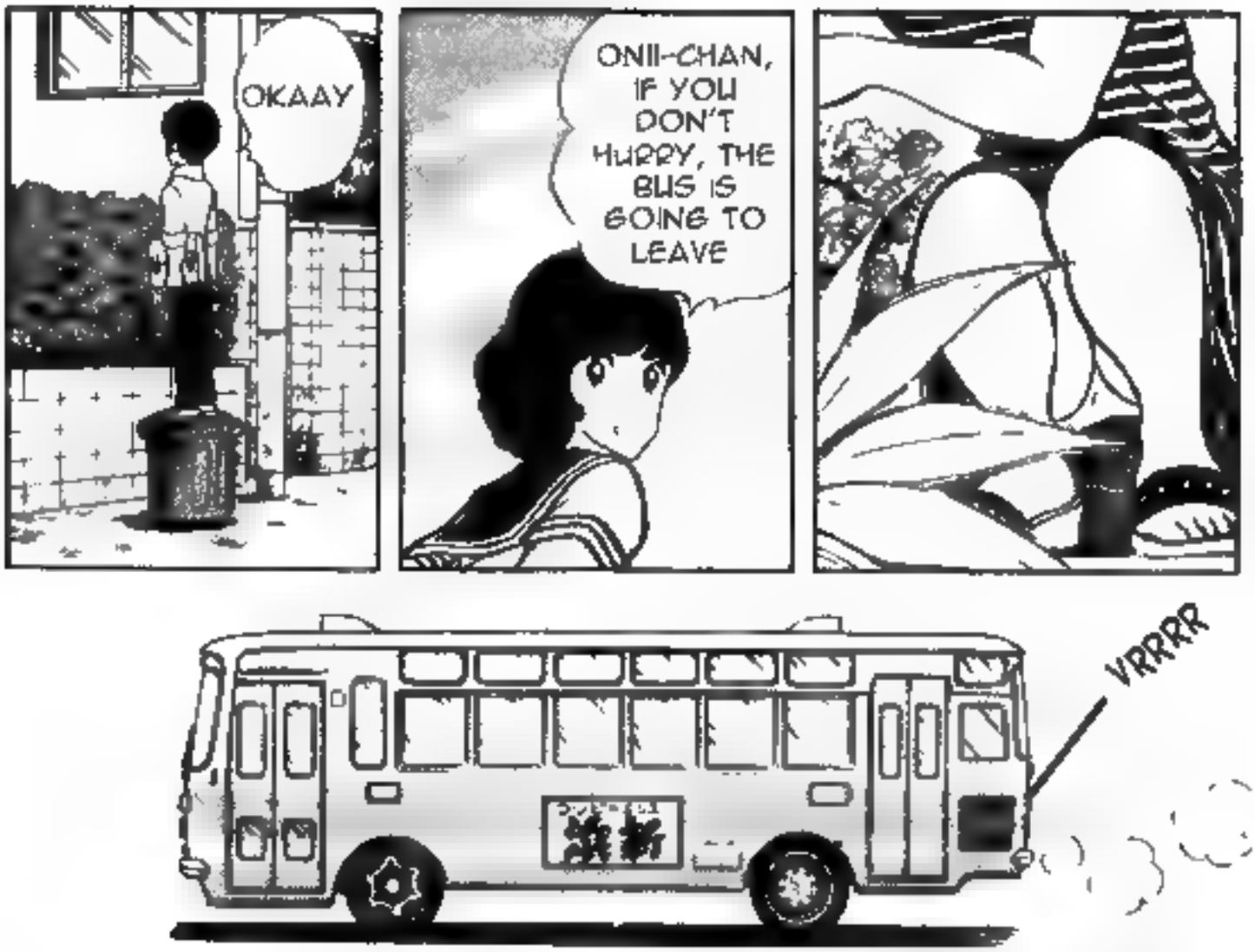
brought to you by
Mugen-Manga
#mugen@irc.mircx.com
http://www.mugen anime.net

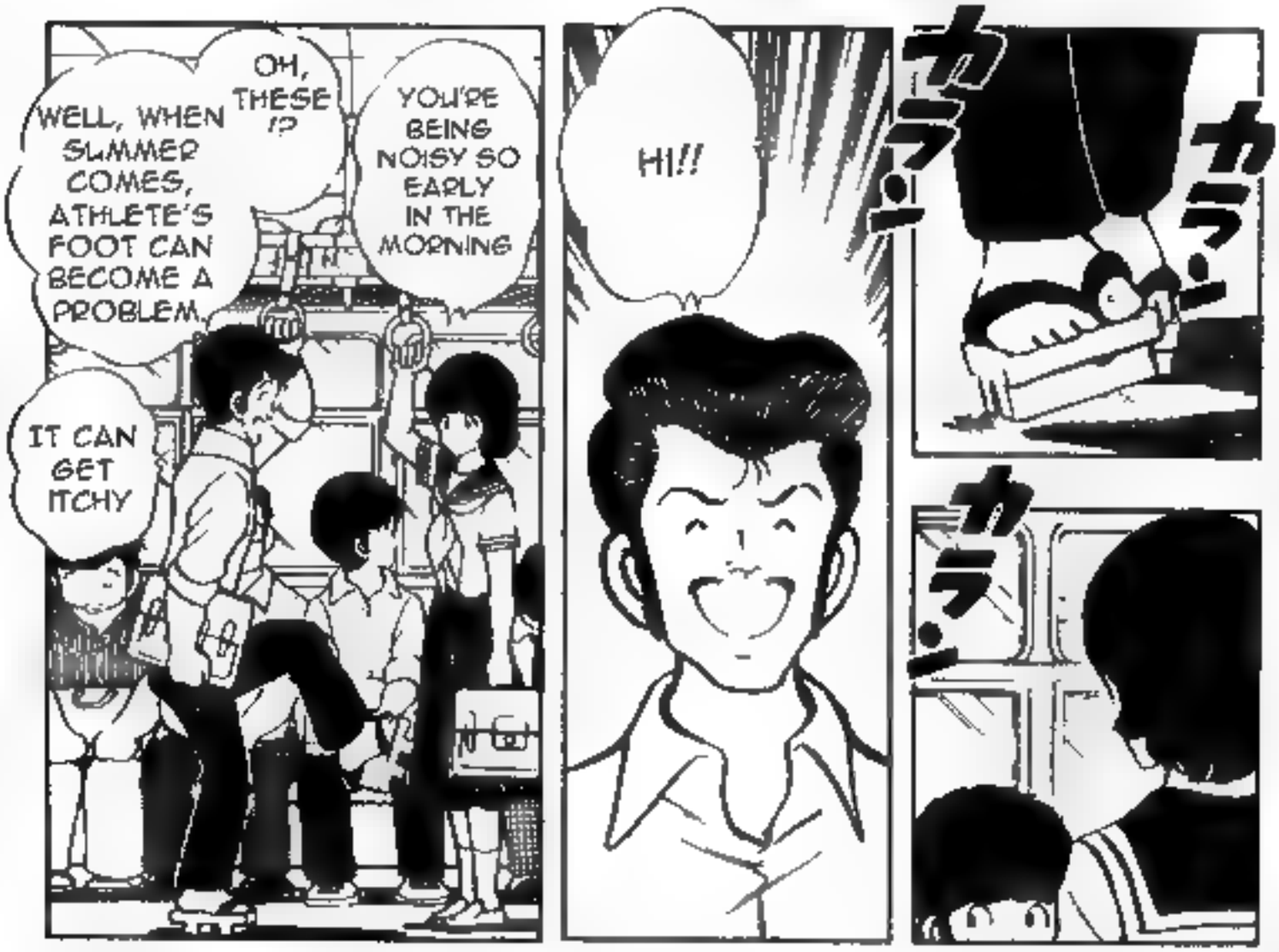


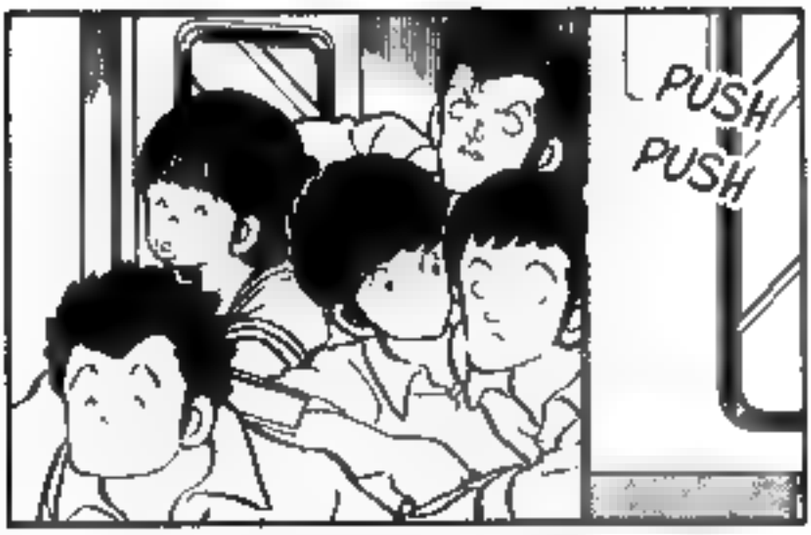
Chapter 44
Love Letter

Translation by José 'Chepin' García
Script Edit by Jane Tung & ketsugi
Scans by ketsugi
Image Edit by An Adachi Fan

It's almost summer time...
Next door, the person that is doing something...


OKAAY
ONII-CHAN, IF YOU DON'T HURRY, THE BUS IS GOING TO LEAVE
VRRRR


WELL, WHEN SUMMER COMES, ATHLETE'S FOOT CAN BECOME A PROBLEM.
OH, THESE !?
YOU'RE BEING NOISY SO EARLY IN THE MORNING
IT CAN GET ITCHY
HI!!
カラ・・・
カラ・・・
カラ・・・


PUSH
PUSH

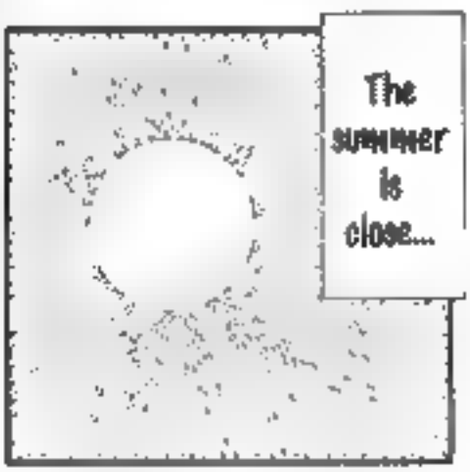
GRRRR...
SEIKA HIGH SCHOOL! SEIKA HIGH SCHOOL!
493

トコトコ

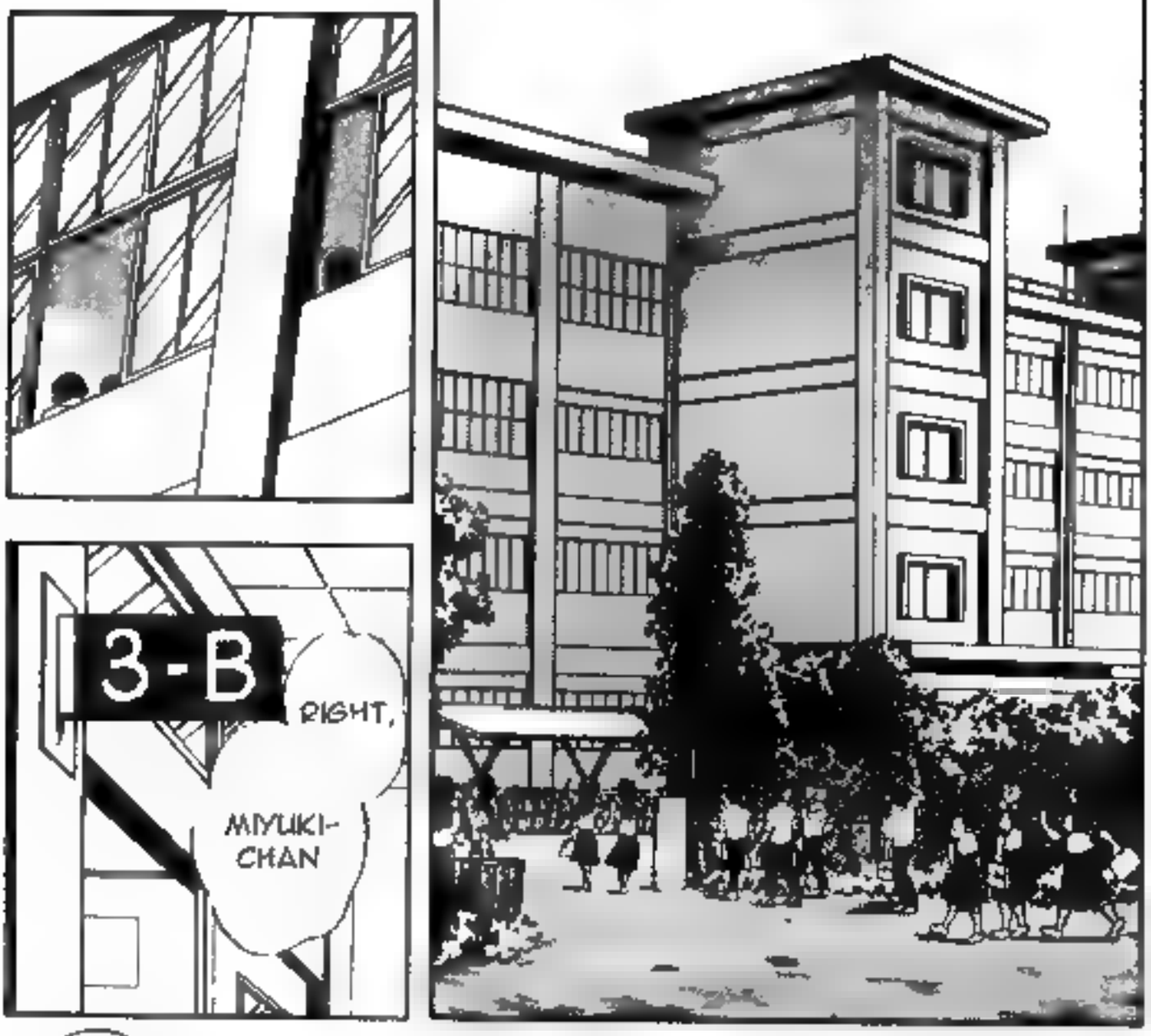
WAH!

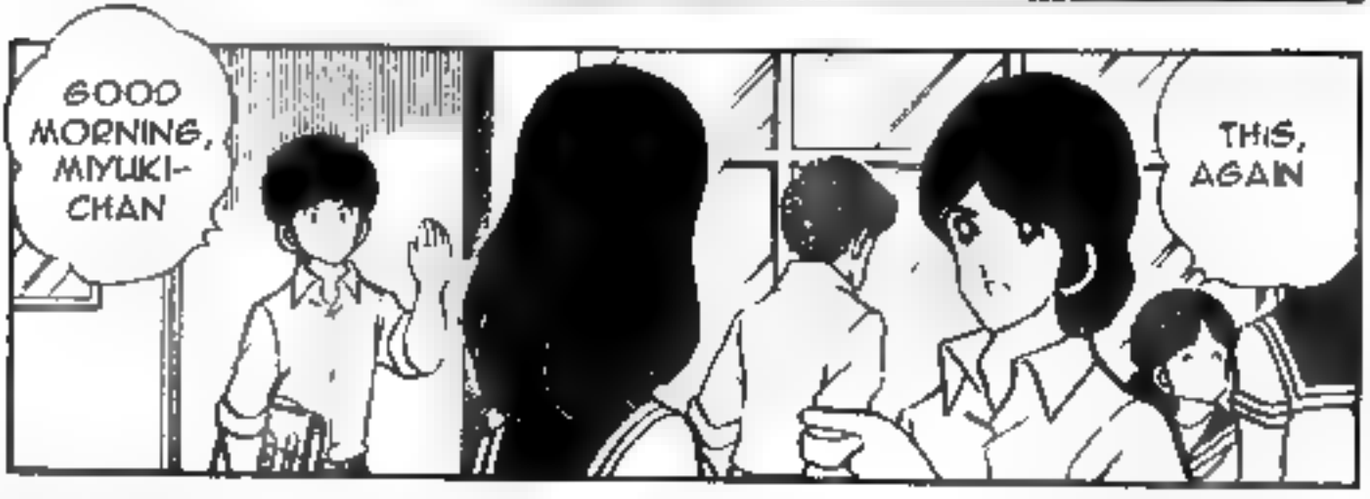
The hiragana for "ki" are the tracks of a Japanese clog...

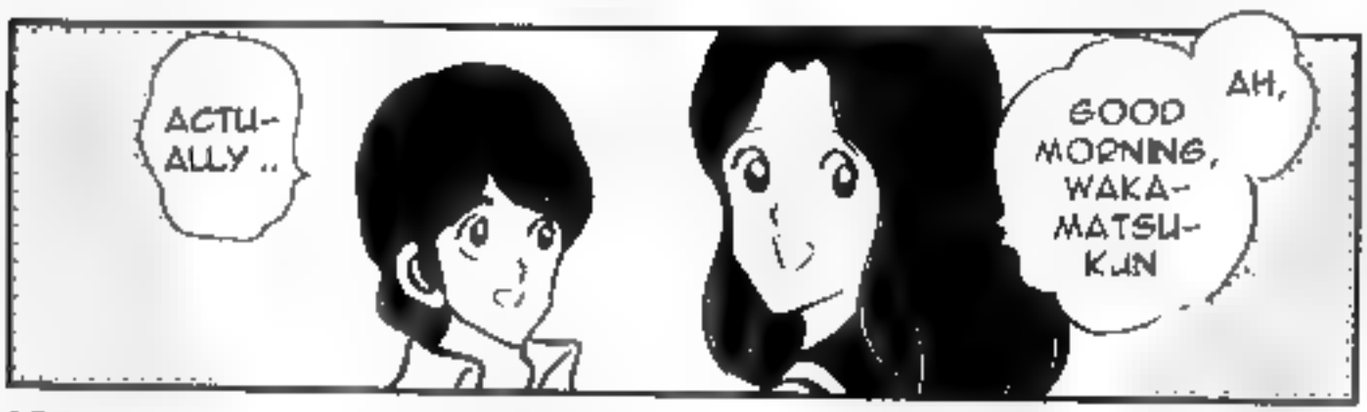
ARE YOU OK? ONII-SAN...


The summer is close...

AHH

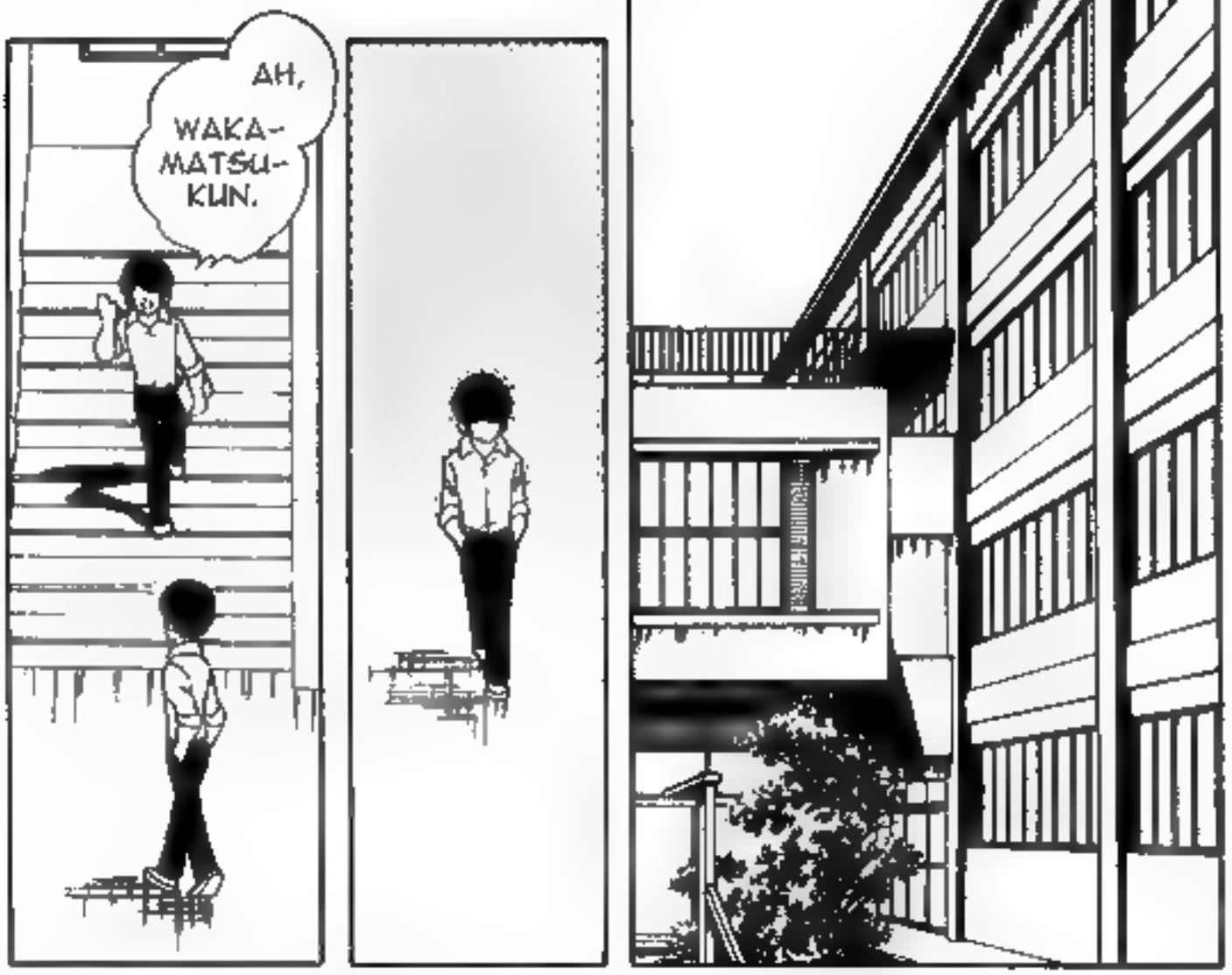

3-B
RIGHT,
MIYUKI-CHAN

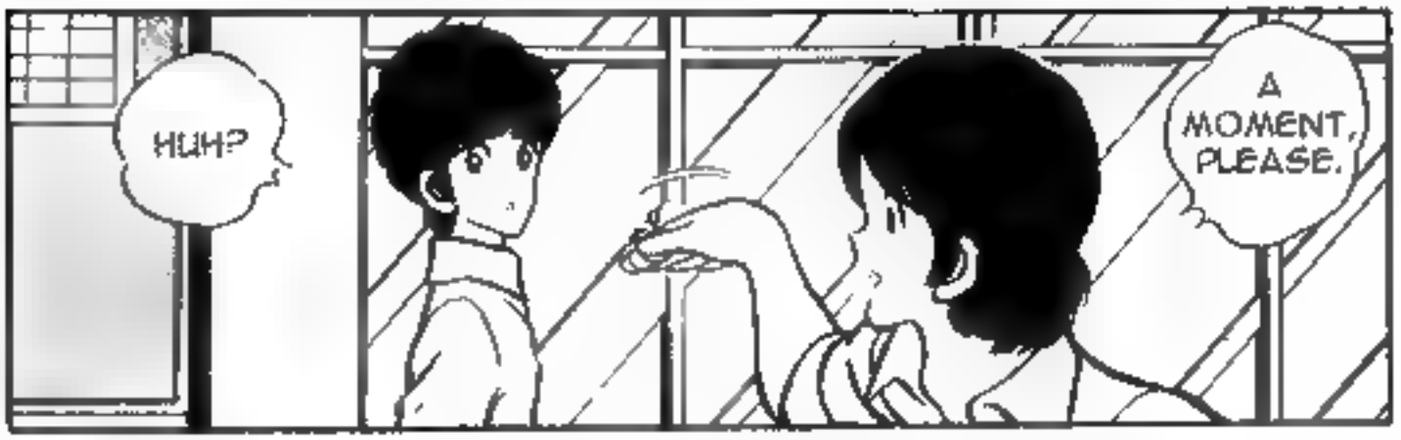

GOOD MORNING, MIYUKI-CHAN
THIS, AGAIN


ACTU-ALLY ..
AH, GOOD MORNING, WAKA-MATSU-KUN

SUMMER HAS COME AGAIN.
REALLY
WELL
WELL, IT'S HOT, ISN'T IT?
YEAH
YOU'RE GOING TO BE DIFFICULT AGAIN, AREN'T YOU!?
YOU LOVE-SCENE ACTOR!
IF I LET YOU GET AWAY WITH THAT, YOU KNOW.
IT'S TROUBLE FOR ME
YESTERDAY YOU WERE SHIRKING FROM YOUR CLEANING DUTIES, RIGHT!?
AH, MURAKI-KUN!
HEY, LADY KILLER

MUAK – KU.
ANYWAY!


AH,
WAKA-
MATSU-
KUN.

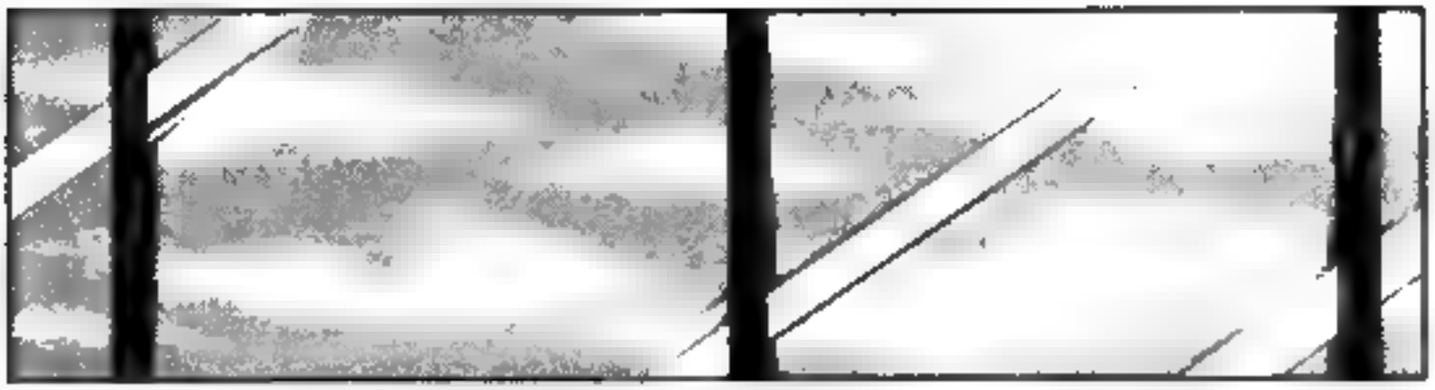

HUH?
A
MOMENT,
PLEASE.

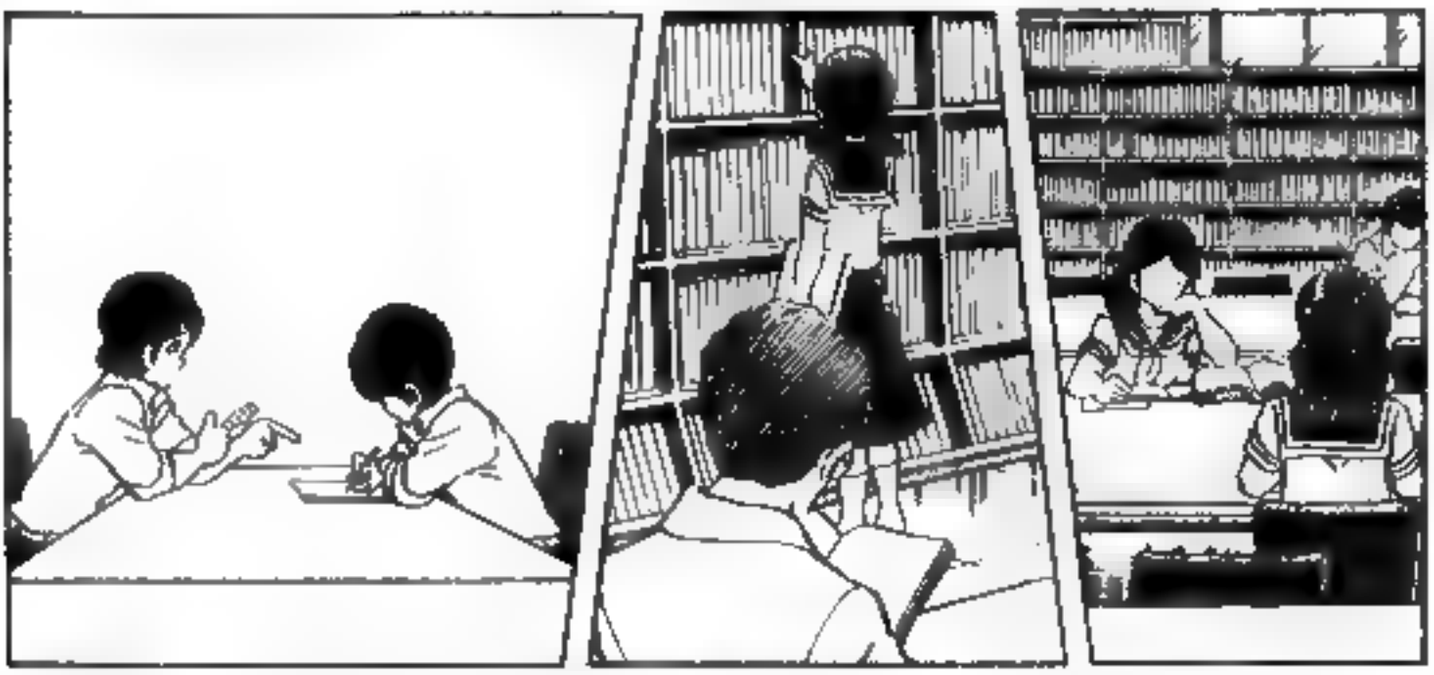
LOVE
LETTER
!?

LIBRARY ROOM

ERR
WHO ARE YOU GOING TO GIVE IT TO?
I WANT YOU TO WRITE THE LETTER FOR ME
MY RIGHT HAND GOT HURT.
I UNDER-STOOD THAT NOBODY CAN COME BETWEEN YOU TWO
I GAVE UP ON MIYUKI-CHAN.
NO WAY!!
YOU
YOU'RE MISTAKEN.
AH, AFTER ALL.
YEAH
YOU KNOW
AH,
REAL-LY?

AH
THE PIG-TAILED GIRL IN THE TENNIS CLUB, NAKAGAWA YOUKO, FROM CLASS A
BY THE WAY YOU KNOW HER, RIGHT?
SO, HIGH SCHOOL LIFE FOR THE LAST SUMMER VACATION
SPENDING IT WITHOUT A GIRLFRIEND WOULD BE LONELY
YEAH, YEAH
KASHIMA MIYUKI ISN'T THE ONLY GIRL.
YEAH, YEAH
I WAS THINKING OF ASKING HER OUT ON A DATE
YOU ARE QUITE POPULAR WITH THE FOOLISH GIRLS.
AND TALK TO HER DIRECTLY !?
SO WHY NOT FORGET THE SPECIAL LOVE LETTER,
I'M BEGGING YOU.
PLEASE JUST WRITE THINGS DOWN AS I SAY,
REALLY
I'M EASILY MISUNDERSTOOD, BUT ACTUALLY I'M A SURPRISINGLY CONSERVATIVE PERSON





TO NAK-
AGAWA
YOUKO-
SAMA....

I'LL DO IT SOMEHOW WITH MY RIGHT HAND
GOTTA BE SINCERE.
AH, THAT'S ALL YOU NEED TO WRITE.
UH

HUH?
WHAT WAS YOUR FIRST NAME?
HUH,

I ASKED YOU BECAUSE I THOUGHT I COULD DEPEND ON YOU!!
AH, KEEP THIS A SECRET!
THANK YOU
OH. THEN, HERE
PROMISE!
EVEN IF THEY PRY OPEN MY MOUTH
I GOT IT, I GOT IT!
ABSO-LUTELY
AFTER ALL, YOU SHOULDN'T SPEND THE SUMMER VACATION WITHOUT A GIRLFRIEND
YEAH.
WELL, I'LL BE PRAYING FOR YOUR SUCCESS.

2-A

THE MOUNTAINS, THE VALLEYS!
AN UNPARALLELED THRILLING ROMANTIC ADVENTURE!!
YOU'LL BE RETURNING TO NATURE FOR A WEEK!!
YES, NAKATA-SENSEI WILL BE THE SUPERVISING COUNSELOR!
SEIKA

CAMP?

CERTAINLY, WITH YOUR PARTICIPATION.

WHAT!?

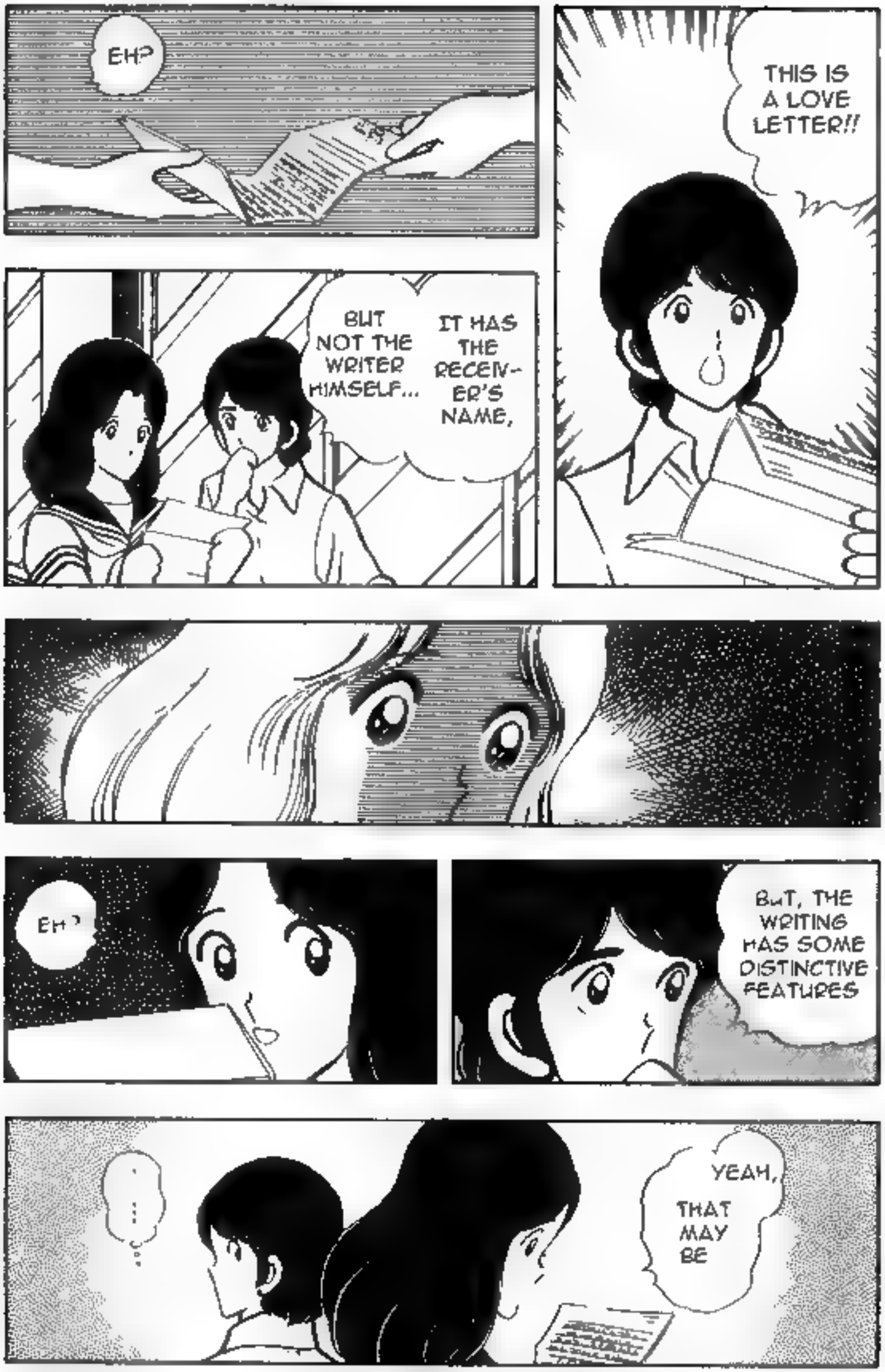
DANGER ALERT...

ARE YOUR INSTINCTS GOING TO RETURN TO NATURE ALSO?

IMPOS-SIBLE!
TO THE OCEAN OF THOSE MEMORIES WHEN WE SPEND ONE NIGHT TOGETHER, JUST THE TWO OF US
RIGHT MIYUKI-CHAN! LET'S GO AGAIN THIS YEAR
VILLA !!
BEING DIFFERENT FROM SOME POOR TEACHERS, SHE HAS A VILLA.
THAT'S TOO BAD, MIYUKI-CHAN GOES TO THE BEACH EVERY YEAR!
CROWDS OF MEN AND WOMEN NAKED, THERE'S DANGER THAT YOU'LL PART WITH REASON!!
YOU CAN'T, THE OCEAN IS UN-HEALTHY!!
HUH?
WHAT DID YOU SAY YOU WERE SUP-POSED TO EMBRACE?
I HAVE TO DISCUSS IT WITH MY BROTHER.
WHAT-EVER I DO,
IN THE CLEAN MOUNTAIN AIR, IF YOU EMBRACE NATURE, THINGS LIKE TINY PROBLEMS ARE BLOWN AWAY EVERYWHERE.
ON THE OTHER HAND, THE MOUN-TAINS ARE GREAT.

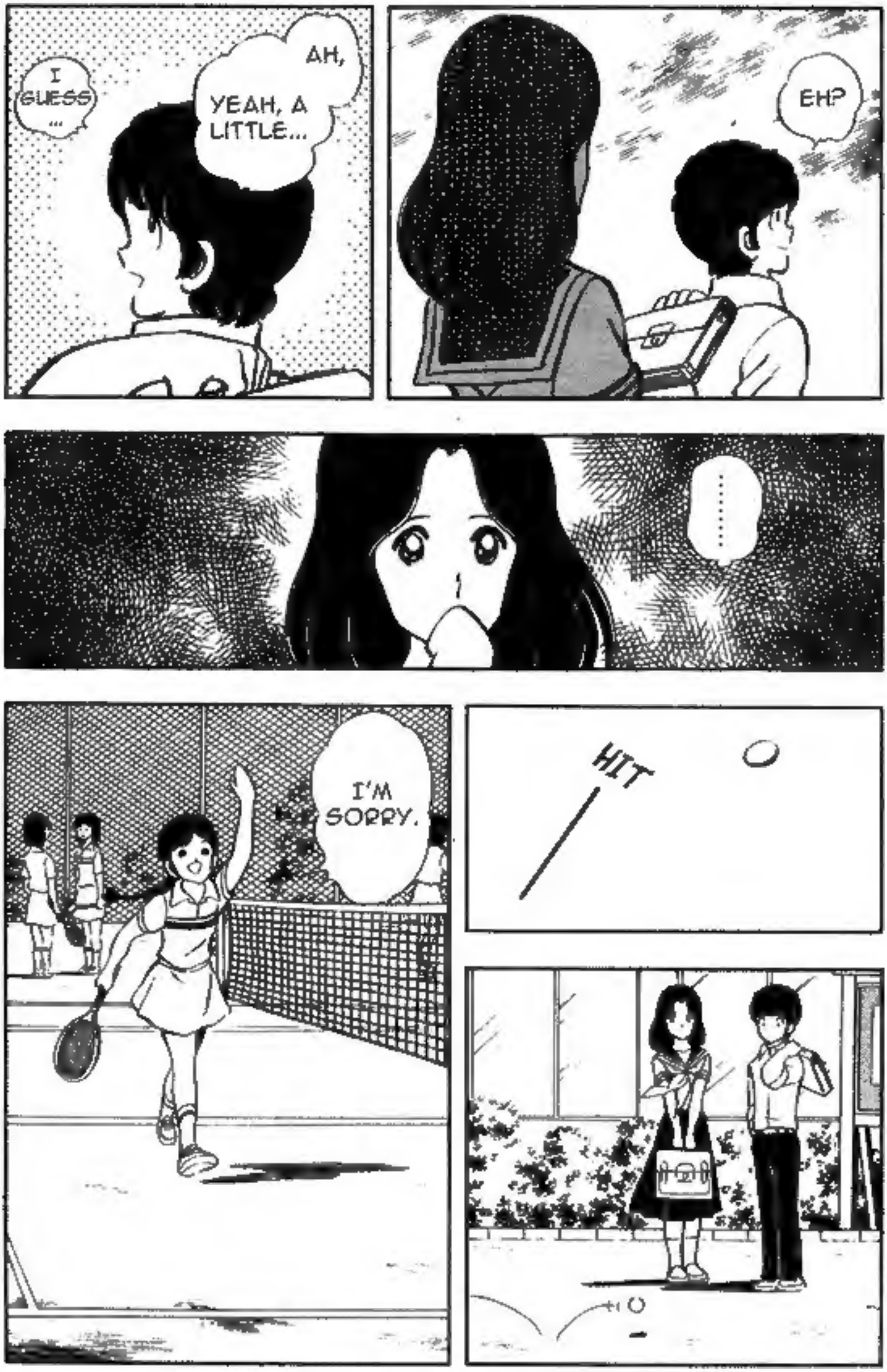
YOUR BROTHER HAS KASHIMA MIYUKI.
WHY?
YEAH, IT'S GOT NOTHING TO DO WITH HIM.
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, ANYTHING WOULD BE OKAY WITH YOUR BROTHER
I WON'T BOTHER THEM OR ANYTHING LIKE THAT
BE QUIET
YOU'LL JUST BE BOTHERING THEM.
YES,
WE SHOULD BE SENSIBLE
HMPH
THE MOUNTAINS!
THE OCEAN!

WHAT'S THIS?
IT LOOKS LIKE A LETTER
I WAS WONDERING WHAT IT COULD BE...
WELL, I FOUND IT IN THE LIBRARY ROOM
ABSOLUTELY
UH-HUH
BUT IF NOT, WE WON'T KNOW WHO DROPPED IT
NO WAY
DID YOU LOOK INSIDE?
WHAT'S WRONG?
AHH!
COUGH

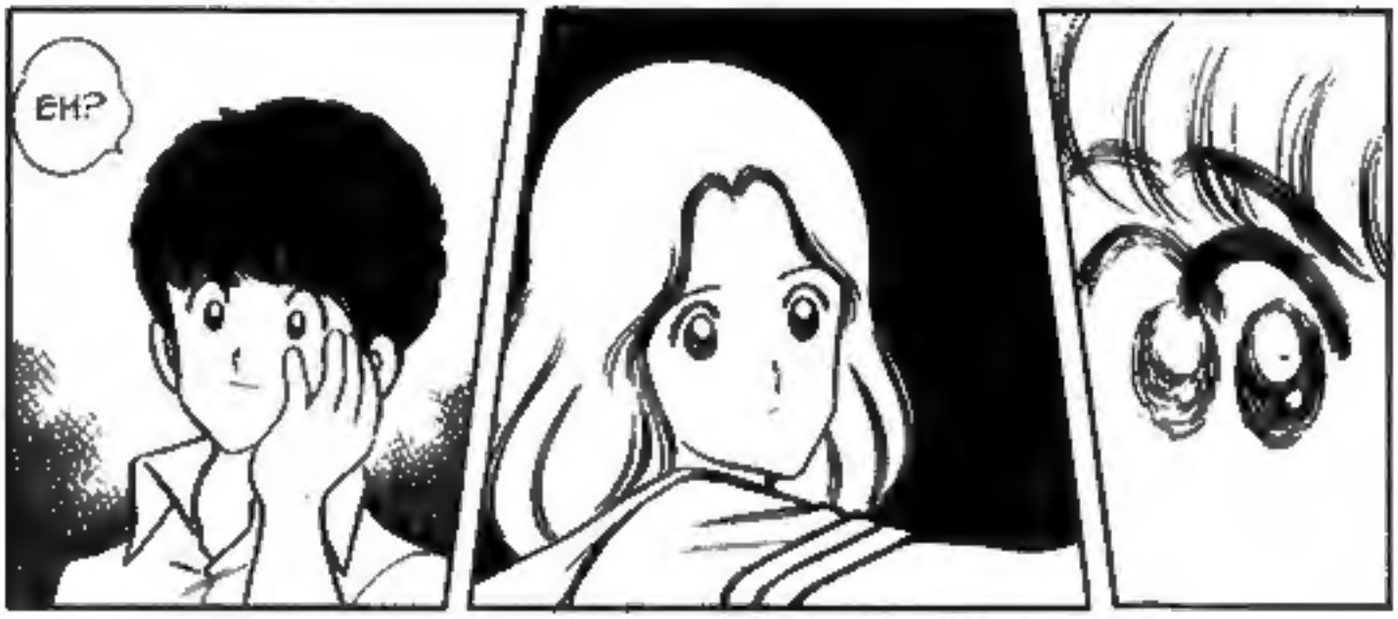

EH?
THIS IS A LOVE LETTER!!
IT HAS THE RECEIVER'S NAME,
BUT NOT THE WRITER HIMSELF...
EH?
BUT, THE WRITING HAS SOME DISTINCTIVE FEATURES
...
YEAH, THAT MAY BE

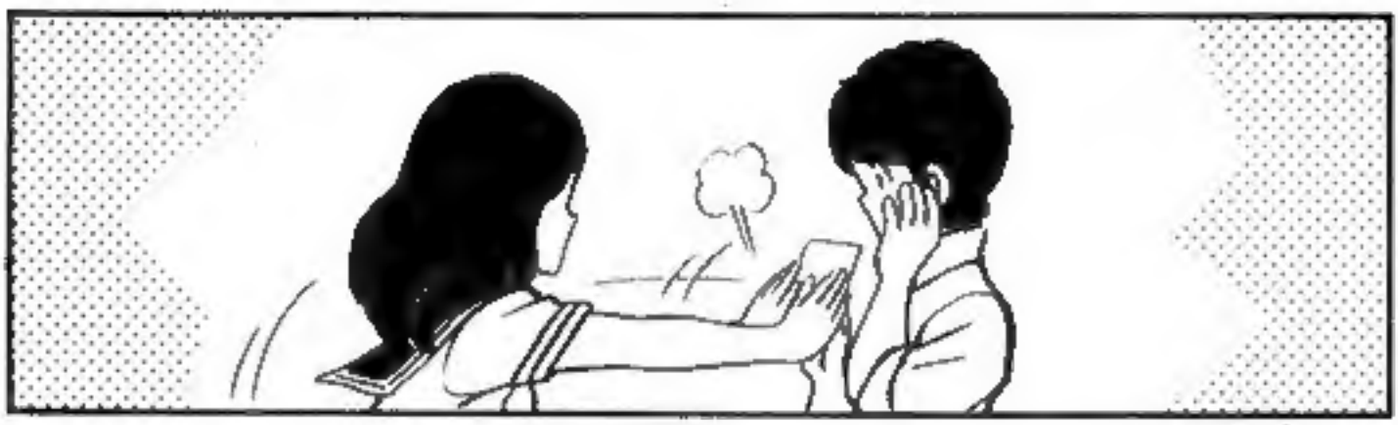
WE BETTER MAKE SUMMER PLANS SOON
EH?
YEAH.
AH,
HI!
HIT

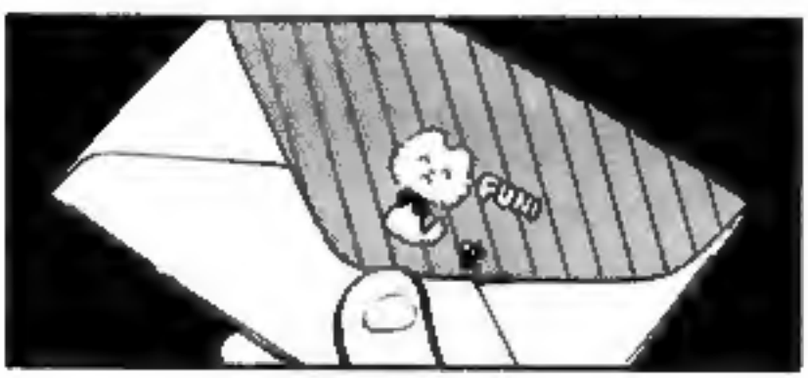
EH?
NAK-
AGAWA
YOUKO-
SAN
JUST
HER
NAME...
OH
DO YOU
KNOW
HER?
HER
FAMILY
OWNS A
BEAUTY
PARLOUR.
AH,
REALLY
...
THAT'S
VERY
DETAILED
ONE
OLDER
SISTER,
ONE
YOUNGER
BROTHER
BORN IN
MARCH,
BLOOD-
TYPE B
FROM
THE TOP,
80, 56,
82


I GUESS ...
AH, YEAH, A LITTLE...
EH?
.....
I'M SORRY.
HIT

THANK YOU!
HEY!
PLOP
HERE.
GIGGLE
CUTE, ISN'T SHE.
SLAP


EH?




FUU

EH?

EH?